

Decorar no solo es amueblar.
Únicamente el buen gusto de algunas
personas apreciara esta diferencia.

rubert mobiliario

IMAGEN DE MARCA
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 60,8 - Telfs. 52 04 85 y 52 09 16
VILLARREAL (CASTELLÓN)



Aunque Calvo Sotelo desmiente la crisis

HIERVE MADRID

El fantasma de la crisis se paseó ayer por Madrid, desde primeras horas de la mañana, y convulsionó todos los mentideros donde se compran y se venden los últimos rumores políticos. La secuela que ha dejado la noticia de la posible incorporación de Antonio Garrigues al Gobierno ha sido profunda en algunos sectores de UCD, y las reacciones no se han hecho esperar. Ayer se detectaba malestar entre los suaristas —pese a que

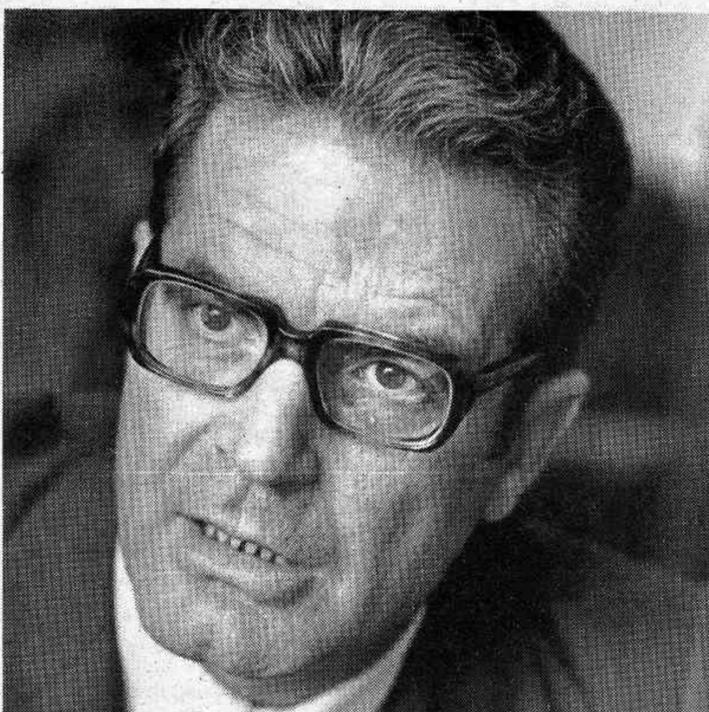
Adolfo Suárez hacía desde Buenos Aires declaraciones tranquilizadoras—, y trascendía a la opinión pública «un cierto mar de fondo» en las relaciones de las distintas familias centristas. La espita, el detonador, tiene un nombre: Antonio Garrigues, el liberal que, sin pertenecer a UCD, está dispuesto a tomar la antorcha de su hermano Joaquín. Garrigues ha manifestado que no ha recibido ninguna oferta concreta. La víctima propi-

ciatoria de la supuesta crisis —que no se va a producir según manifestó el propio Presidente durante su entrevista con los gobernadores civiles— era Sancho Rof, que puede ser, según todos los indicios, la primera víctima política de la neumonía tóxica. Ayer cindió la especie de que el Ministro de Sanidad había presentado la dimisión. El mismo desmintió esa noticia a mediodía. No obstante, todos los observadores coinciden en señalar

que no tardará mucho Sancho Rof en abandonar el Gobierno.

Al margen de todos estos rumores, que ayer hicieron de Madrid un hervidero, la actualidad oficial fue densa. Calvo Sotelo recibió en Moncloa a Roca Junjent y a Fraga, y después se desplazó a Palma para informar a S.M. el Rey. Por otra parte, los partidos políticos —PC y AP— celebraron reuniones a nivel de comisión Ejecutiva.

(Pág. 19, 20 y 21)



MONCOFAR

La Asamblea de la Caja Rural acabó a tortazo limpio

Fuerzas de la Guardia Civil con material antidisturbios desalojaron el domingo el salón donde tenía lugar la asamblea de socios de la Cooperativa de la Caja Rural «La Prosperidad» de Moncófar, minutos después de que estos se enzarzaran en un violento enfrentamiento físico.

La presencia de las Fuerzas de la Guardia Civil fue requerida por el presidente de la Cooperativa, José Tena Martí, a la vista de los acontecimientos. La chispa que incendió la mecha de la violencia fue el hecho de que un socio rompiera las urnas que, previstas para una posible votación, se encontraban en el local. Antes, sin embargo, las discusiones y diferencias entre los partidarios de uno y otro «bando —presidente y director—» habían sido constantes desde que el señor Tena diera, con algo de retraso sobre el horario previsto, la asamblea.

(Pág. 3)

CONSELL

Felipe Guardiola, vicepresidente del pacto

«No queremos que la tensión impere en el Consell» ha declarado a «Mediterráneo» Felipe Guardiola, diputado socialista por Castellón y futuro vicepresidente del Consell. El diputado socialista será con toda probabilidad el portavoz de su partido dentro de la institución preautonómica. De esta manera, el partido socialista imprime a su parcela pública, el carácter de los responsables internos en cada tema concreto.

En las amplias declaraciones concedidas a «Mediterráneo» el diputado Guardiola mostró su total disconformidad con la posibilidad de que la UCD impusiera sus criterios en los plenos del órgano preautonómico. No obstante, manifestó que «para que la gestión sea eficaz han de dejarse de lado estériles batallas».

Según se desprende de la entrevista mantenida con el vicepresidente del Consell, los problemas fundamentales del País Valenciano son para los socialistas, la profunda crisis económica y los profijos derivados de la institucionalización autonómica.

(Pág. 7)

CON ARRANQUE ELECTRIC



DERBI
RABASA

Concesionario:

Cano

Ronda Magdalena, 74

Telef. 21 15 99

CASTELLÓN

Gregal Bola de silencio

Mientras otoño tarda y el calor se regocija en septiembre, la bola de la información ha empezado a rodar. Todas, no. La de los goles sigue quieta, imparable, encerrada en los sótanos, cuando el cuerpo de muchos ya pide quinielas, penaltis y moviolas. El domingo, los estadios fueron silencio. Castalia, con sus faldas arregladas, no estrenó vestido de nada. La dejaron plantada y en quince días no le lloverán novios. Los inusitados actores se encontraron con un domingo en casa. Comieron paella, jugaron con los niños, pasearon por la playa y si no siguieran llorando «La casa de la pradera» se hubieran sentido profundamente arrepentidos.

Agenda

MARTES, 8 DE SEPTIEMBRE
 El Sol, en Castellón, sale a las 7,33 h.
 y se pone a las 20,20 H.
 Luna llena el 14
SANTOS DEL DIA

La Natividad de Santa María Virgen, Ntra. Sra. de Covadonga, María de las Virtudes.— Ss. Adrián, Timoteo, Fausto, Neoterio, Eusebio, Néstabo, Zenón, Teófilo, Anmón, mrs.; Sergio I, p.; Hugo, ob.; Adela, viuda.

SANTOS DE MAÑANA

Ntra. Sra. de Aránzazu y Santa María de la Cabeza.—Ss. Odger, dc.; Ciarán, ab.; Gorgonio, Severiano, Felicia, Dorotea, Jacinto, Alejandro, Tiburcio, Estratón, Rufino, Rufianiano, mrs.; Audomaro, ob.; Pedro Claver, S. I., Patrono de las Misiones entre negros.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel:220197

Navarra,84. Castellón

DELEGACIONES:

Almazora: 56 02 59 Burriana: 51 04 56 Villarreal: 52 18 14

FARMACIAS DE GUARDIA

24 horas:

Mulet, Segorbe, 41.

De 8 tarde a 10 noche:

Mátutano, Navarra, 37.

EN EL GRAO:

Roca, Avda. del Puerto, 14.

CUPON PRO-CIEGOS

PREMIADO AYER

250

MADERAS CLEMENTE S.L.

Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00
 VILLARREAL
 NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 216825

Traslados España y Extranjero c/ Aliza, 111 CASTELLON DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	19.03 Unidad Rápida
Hacia Valencia	19.55 Unidad Eléctrica. hasta Tortosa
0.46 Expreso a Granada	DE CERCANIAS
2.11 Expreso a Almería. Jaén y Badajoz	Castellón-Valencia (Salidas)
10.13 Electrotren. a Sevilla	6.20 Unidad Eléctrica
11.00 Intercity. a Madrid	6.58 Semidirecto
12.49 Unidad Rápida	8.14 Unidad Eléctrica
13.57 Unidad Rápida. de Port-Bou	9.00 Unidad Eléctrica
15.23 Talgo. a Murcia	11.18 Unidad Eléctrica
19.53 Expreso. a Málaga	14.20 Unidad Eléctrica
20.36 Unidad Rápida	16.10 Semidirecto
21.08 Expreso. a Sevilla	16.48 Unidad Eléctrica
Hacia Barcelona	18.37 Semidirecto
2.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería	21.18 Unidad Eléctrica
7.05 Expreso. de Sevilla	Valencia- Castellón (Llegadas)
7.50 Expreso de Granada	8.59 Unidad Eléctrica
9.01 Unidad Eléctrica	10.07 Semidirecto
9.34 Expreso. de Málaga	12.33 Unidad Eléctrica
10.33 Unidad Rápida	14.37 Unidad Eléctrica
13.22 Talgo. sigue a Cerbére	16.37 Unidad Eléctrica
14.46 Unidad Rápida. a Cerbére	18.22 Semidirecto
16.49 Electrotren. de Sevilla	19.52 Unidad Eléctrica
	21.02 Unidad Eléctrica
	21.44 Semidirecto
	22.18 Intercity. de Madrid
	23.12 Unidad Eléctrica

PARADAS DE TAXIS

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA	21 38 14
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS)	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE)	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS)	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO	22 20 48
PLAZA DEL REAL	21 37 03
ASENSI	22 20 56
ESTACION RENFE	21 38 14

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 66
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S. S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	23 22 99
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

Fue actualidad en Castellón



Corrían otros tiempos, eran otras épocas, el utilitario de moda era el Seat 600. La familia en pleno: padre, madre, abuelos, niños, muñecos, canario y jaula veraneaban en aquellas cálidas y limpias aguas de nuestro querido Mediterráneo. Hoy todo queda en el baúl de los recuerdos de esos fieles veraneantes adictos a nuestra tierra. Porque siguen viniendo castizos de ese Madrid de chotis y verbena. Vuelven para recordar aquellos años nostálgicos y felices que nunca volverán.

Efemérides

hoy, martes, 8 de septiembre, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1264.—Se proclama el día del «Corpus Christi» por Urbano IX.
- 1474.—Nace en Reggio (Italia) el poeta Ludovico Ariosto, autor del «Orlando Furioso».
- 1504.—Se presenta en Florencia la obra de Miguel Ángel «El David».
- 1556.—Carlos I, procede de Flandes, desembarca en Laredo (Santander) para dirigirse a Yuste, donde morirá.
- 1565.—Pedro Menéndez de Avilés funda la ciudad de San Agustín (Florida).
- 1575.—Impresionante erupción del Pichincha en El Ecuador.
- 1602.—Primera piedra del templo de La Merced en México D. F.
- 1645.—Muere don Francisco de Quevedo y Villegas, en la pobreza.
- 1646.—Fallece el que sería San Pedro Claver, apóstol de los esclavos. Tan sólo en Perú bautizó a 300.000 esclavos negros.
- 1664.—Tras comprar la isla de Manhattan a los indios, por avalorios equivalentes a unos 24 dólares, los holandeses fundan la ciudad de Nueva Amsterdam, que tomaría luego el nombre de Nueva York.
- 1736.—Nace en Venecia el pintor Lorenzo Tiépolo, que fue pintor de cámara de la corona española.
- 1760.—Nace en Florencia el músico Salvatore Cherubini.
- 1830.—En Maillane (Francia), de familia modesta, nace el escritor Frederic Mistral, que fue Premio Nobel en 1904. Autor de «Mireya».
- 1839.—Curiosa corrida en celebración del convenio de Vergara en la Plaza de Carabanchel. Todo mujeres: las matadoras «La tostonera» y «La torera» y las banderilleras «La avellanera», «La piñonera» y «La cacerola».
- 1849.—El músico y director Richard Strauss muere de una Trombosis.
- 1862.—Nace en el Grao de Valencia el escultor Mariano Benlliure.
- 1893.—Nace en Badalona (Barcelona) el trágico Enrique Borrás que fue gloria de la escena española.
- 1900.—Una tempestad devastó las costas de Luisiana y de Tejas. 8.000 muertos.
- 1975.—Muere en Madrid el que fue portero famoso de fútbol Ricardo Zamora.

8 de septiembre

Hace 50 años

- En Benasal se celebraron dos festivales taurinos en los que cosechó triunfos el novillero Luis perona.
- Villarreal celebró la festividad de su patrona, la Virgen de Gracia con una misa mayor y la procesión de la tarde.
- En el Salón Royal se proyectaba la película «El acusador de sí mismo», por William Powell.

Hace 25 años

- Ante el comienzo de la liga el Castellón partía hacia Badajoz con la baja de Simón.
- El inspector nacional de Hogares Rurales visitaba la provincia.
- Muchos aficionados salieron hacia Villarreal para presenciar la novillada de feria.

CULTOS

SANTA MARIA.—Hoy, misas a las 8.30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.—Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 8 y 9.30 de la mañana. Tarde, misas a las 7.30 y 8.30

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.—Hoy misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.—Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.—Hoy misas a las 9.30 de la mañana y 8 de la tarde.

En PEÑISCOLA puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Francisca Simó Juan Domingo París Manolita Roca Bautista Rovira

Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.394

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29
 Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: LUIS HERRERO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina de Justificación de la Difusión

Hoy
en
Castellón

ANIVERSARIO DE LA CARTA POBLA

ESTHER CASTELLANO,
DAMA DELS CAVALLERS

(Pág. 6)



II Setmana de la Joventud

IÑAKI GABILONDO HABLARA
DE LA LIBERTAD DE EXPRESION

(Pág. 4)



Caja Rural de Moncófar

La asamblea de socios acabó a tortazo limpio

Fuerzas de la Guardia Civil con material antidisturbios desalojaron el domingo el salón donde tenía lugar la asamblea de socios de la Cooperativa de la Caja Rural «La Prosperidad» de Moncófar, minutos después de que éstos se enzarzaran en un violento enfrentamiento físico.

La Asamblea convocada para el domingo, a las 9,30 de la mañana, por la Cooperativa «La prosperidad» de Moncófar, empezó con algo de retraso con unas palabras del presidente, José Tena Martí, en las que explicó a los socios que antes de entrar en el orden del día iba a referir los últimos acontecimientos que se había producido dentro del seno de la Caja Rural.

Inspección de la Cooperativa

Según ha podido conocer «Mediterráneo», el señor Tena señaló que el día 3 de septiembre se había personado la inspección de la Caja Rural para llevar a efecto la inspección de la Cooperativa y durante dicho jueves y al día siguiente viernes, fueron detectados talones por importe total de 9.000.000 ptas, uno de ellos firmado por Arturo Cubedo y los restantes firmados por los empleados Vicente Ramón García Alós y Vicente Fonfría, sin al parecer ningún justificante.

El presidente indicó que requirió al empleado Vicente Ramón García Alós para acompañar a los inspectores al archivo donde les fueron exhibidos dichos talones a excepción de uno que, según indicó el Sr. Tena estaba librado por «Cemónsa» con la firma de dos gerentes. Uno, según dijo, era un tal señor Monterde y el otro el señor De Ramón. Posteriormente, el propio empleado confirmaría la existencia de dicho talón de «Cemónsa» que no aparecía.

Llegado a este punto, Arturo Cubedo, que, estaba sentado junto con los demás socios, no ocupando los estrados del Consejo Rector, como hizo en la Asamblea del 2 de agosto pasado, indicó que lo del talón de «Cemónsa» ocurrió cuando había otro presidente y que no obstante había una aclaración de todos; los talones.

Acto seguido el presidente indicó que en la mañana del sábado anterior requirió al notario de Nules para que se desplazara a la Caja Rural de Moncófar al objeto de poder exhibirle los talones que,

La presencia de las fuerzas de la Guardia Civil fue requerida por el presidente de la Cooperativa, José Tena Martí, a la vista de los acontecimientos. La chispa que encendió la mecha de la violencia fue el hecho de que un socio rompiera las urnas que, previstas para una posible votación, se encontraban en el local.

según cree el presidente, no tienen ninguna justificación.

Personado el notario en la Caja Rural de Moncófar u estando allí el director, señor Cubedo siempre en versión del presidente se le requirió para que entregara las llaves del archivo, negándose éste a entregarlas. En ese momento, el señor Cubedo, se levantó de su silla e indicó al presidente que el motivo de su negativa era que no tenía instrucciones para dar la llave, ni el presidente autoridad para pedírsela. Puestas así las cosas —según el presidente— éste de la mejor manera que supo le hizo una carta al señor Cubedo suspendiéndole de empleo y sueldo. El señor Cubedo, tomó la carta, no firmó la copia y se negó a abandonar la Caja.

Candidaturas

Unos cuantos socios, insistieron en ese momento al presidente para que entrase en el Orden del Día. El explicó que el viernes día 4 de los corrientes, le había requerido el notario para que manifestara si se le había presentado alguna candidatura, a lo que contestó el propio presidente en el mismo acto del requerimiento que hasta entonces no se le había presentado ninguna. Significó igualmente que en la última reunión del Consejo Rector, celebrada el sábado, día 5 de septiembre, ningún miembro del Consejo señaló que se le había presentado candidatura.

A continuación el presidente instó a los miembros del Consejo para que presentaran su dimisión por escrito, si estaban dispuestos a ello, indicando que él como presidente, no pensaba dimitir hasta tanto no estuviera totalmente aclarado las cuantas tanto de Caja Rural como de Cooperativa. Indicó que una vez todo aclarado podía ser presidente el socio que la asamblea eligiese. Estas últimas palabras del presidente fueron seguidas de una prolongada ovación por parte de la mayoría de los socios. El consejero José Picher se levantó y manifestó que él tampoco estaba dispuesto a dimitir hasta tanto no estuviera todo aclarado.

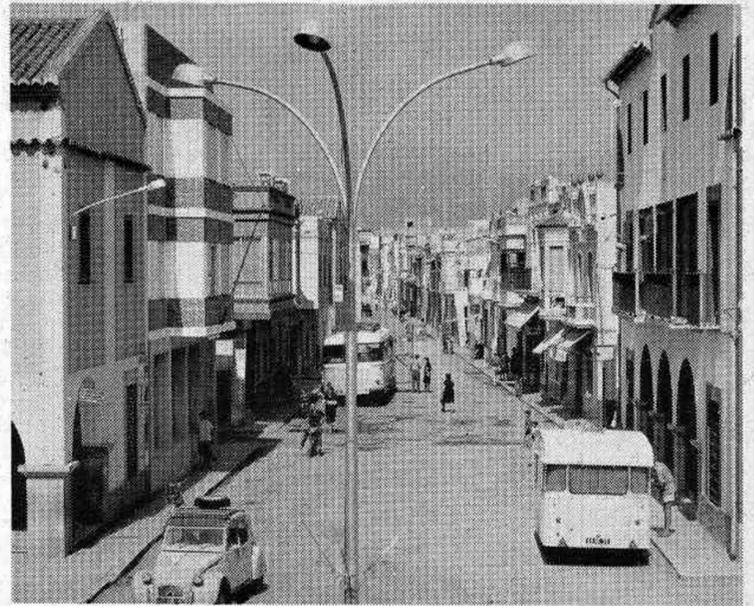
Los restantes miembros del Consejo Rector callaron y no presentaron por escrito ninguna dimisión.

El señor Cubedo y algunos socios instaron de nuevo a la presidencia para que entrase en el Orden del día a lo que se levantó un socio y dirigiéndose a Cubedo le dijo: «Arturet te han descolgado; ¿no te das cuenta que al no haberse presentado ninguna dimisión ni candidatura no se puede votar ni elegir a nadie?»

Y cogió las urnas y las rompió, momento en el que se enzarzaron a golpes ambos grupos de socios, mientras sólo se oía el grito casi unánime de ¡ladrón!, ¡ladrón!

Guardia Civil

El presidente, que durante la media hora que duró su alocución y en vista de las constantes



interferencias que sufría por parte de determinados socios, había solicitado innumerables veces la cordura de todos los presentes, insistió nuevamente para que se calmaran los ánimos, siendo empujado por detrás por el consejero Benjamín Paradís, pudiendo evitar el

caer desde el estrado que ocupaba.

El presidente se dirigió al Cuartel de la Guardia Civil solicitando la presencia de las fuerzas para desalojar el local. Estas llegaron con material antidisturbios y desalojaron el local.

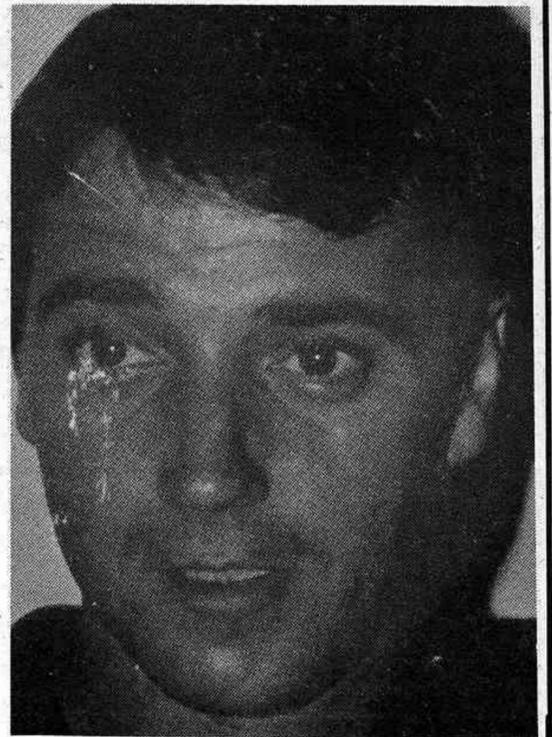
Protagonista

José Tena Martí

Se mantiene en primera línea informativa el «affaire» de la Caja Rural de Moncófar. Sobre todo después de los graves incidentes que se produjeron el domingo en el transcurso de la asamblea de la Cooperativa «La Prosperidad» de la Caja Rural.

La Cooperativa tenía convocada para el domingo, a partir de las 9.30 de la mañana, el desarrollo de una asamblea. A la misma, y dadas las «ingredientes» que rodeaban la reunión, acudieron numerosos socios. Desde el comienzo la polémica surgió al no pasarse directamente a discutir el orden del día, procediendo el presidente, José Tena Martí, a dar amplia información sobre los últimos acontecimientos que tenían a la Caja Rural como protagonista. La oposición al señor Tena, encabezada por Arturo Cubedo, director de la entidad, se hizo oír en la reunión solicitando el comienzo del análisis del primer punto del orden del día.

Sin embargo no sería posible, pues un socio, al parecer Pedro Paradís, rompería las urnas previstas para la votación, dando paso a un violento enfrentamiento físico entre los miembros de ambos partidarios. Visto el cariz que tomaban los hechos, el presidente, señor Tena, se vio obligado a solicitar la intervención de la Guardia Civil, que, provista de material antidisturbios, desalojaría el local.



PROXIMA APERTURA

ARLEQUIN
ESTUDIO DE DANZA

Danza clásica - Moderna - Jazz -
Expresión corporal. Danza mantenimiento (señoras).
Complejo San Agustín-Entresuelo
C/. Mayor, 82.

INSTITUTO DE ESTUDIOS

«LEON XIII»

CASTELLON

«SE CONVOCA A LOS ALUMNOS DE GRADUADO SOCIAL PARA LA REALIZACION DE LOS EXAMENES DE LA CONVOCATORIA DE SEPTIEMBRE PARA LOS DIAS 15 Y 18. LOS HORARIOS Y ASIGNATURAS SE ENCUENTRAN EN EL TABLON DE ANUNCIOS DE ESTE INSTITUTO EN PLAZA M.ª AGUSTINA, 1».

EL DIRECTOR

COMPRAMOS

ORO

Y JOYAS

MEJORAMOS CUALQUIER OFERTA

Pago al contado

Máxima discreción

Avda. Rey D. Jaime, 41 entresuelo. T. 216522-216733
CASTELLON



Comenzó la II Setmana de la Joventud

IÑAKI GABILONDO EN CASTELLON

El pasado sábado comenzó en nuestra ciudad la II Setmana de la Joventud que, organizada por el Consell Municipal de la Joventud, se celebrará hasta el próximo día 12. La Semana de la Joventud, en esta segunda edición, se presenta con un programa de actos

La segunda edición de la Setmana de la Joventud se inició el pasado sábado a las nueve de la mañana con una subida a las Agujas de Santa Agueda. Esta excursión, con participación de las entidades presentes en la semana de la joventud, ocupó toda la mañana con regreso a las 13.30. Por la tarde, a partir de las siete y media, se celebró en la Plaza Mayor un recital de «Cançons de la nostra terra» a cargo del grupo Els Llauradors. Más tarde, y en el mismo escenario de la Plaza Mayor tuvo lugar la primera de las dos Nits de Rock que se celebrarán en el transcurso de la Setmana; en esta ocasión actuaron los grupos «Carmín», «Happles», «Noqui» y «Odín», el recital, que se alargó hasta bastante tarde fue seguido por un importante número de espectadores.

El domingo, tuvo lugar una marcha ciclista hasta el Pinar del Grao de Castellón; la marcha, de una manifiesta corte ecologista, partió del Paseo Ribalta y a su llegada a El Pinar se repartieron premios entre los participantes. En el Pinar tuvo lugar una conferencia sobre temas ecológicos a cargo del biólogo Luis Contreras, bajo el tema «Contaminación en el Mediterráneo».

Por la tarde, y a cargo del Grupo de Animación «Senill» se celebró una sesión infantil con una

extenso y diverso teniendo como finalidad aglutinar en su entorno a la juventud castellonense. Hoy martes, en su tercer día, contará con la presencia del exdirector de los servicios informativos de Televisión Española, Iñaki Gabilondo.

amplia participación. En el transcurso de la misma hubieron diversidad de juegos, pasacalles, regalos, etc.

Finalmente, ayer lunes comenzaron las sesiones de cine infantil que se desarrollan en los salones de la Casa de la Cultura del Ayuntamiento, se proyectó la película «El hotel de los lios», protagonizada por los Hermanos Mark. A últimas horas de la tarde se celebró en la Plaza Mayor la actuación del Grup de Danses Castelló que interpretó varias «dances del País»; el acto finalizó con una Dansá popular.

Libertad de expresión

Hoy martes se celebrará la cuarta jornada de esta segunda semana de la joventud. Entre los actos a desarrollar, —especificados en el cuadro adjunto—, destaca por su importancia la conferencia que, a partir de las ocho de la tarde, ofrecerá en el salón de la Caja de Ahorros de Castellón, el periodista Iñaki Gabilondo, hasta hace escasos meses jefe de los servicios informativos de Televisión Española y la cadena SER. La conferencia, a la que seguirá un coloquio con el público asistente, ha despertado un gran interés en nuestra ciudad por lo que se espera una masiva afluencia.

Además de la presencia de Iñaki Gabilondo también cabe resaltar la representación de «A les vint hores, fútbol», a cargo del Grupo de Teatre «L'Horta», en la Plaza Mayor.

Por lo observado en estos primeros días de la Setmana de la Joventud, y a la espera de actos tan importantes como el recital de Poesía a cargo de Rafael Alberti y Nuria Espert, o el Aplec Musical en el Pinar, etc..., todo parece indicar que podrán cumplirse las previsiones apuntadas a «Mediterráneo» por el Concejal delegado de la Joventud, Abel Martí, en el sentido de superar en la presente edición, las cotas de participación alcanzadas el año pasado.



La libertad de prensa será el tema de la conferencia de Iñaki Gabilondo (Foto Archivo)

Programa de actos

Martes, 8.— 17 horas: Cine infantil en la Casa de la Cultura, proyección de «El gato con botas». De las 18 a las 20 horas: Visitas al Fadrí y al Ayuntamiento. A la entrada se repartirán hojas de los aspectos y obras histórico-artísticas más destacadas de ambos monumentos. 20 horas: Conferencia coloquio en la Caja de Ahorros. Tema: «Libertad de expresión» a cargo de Iñaki Gabilondo. 23,30 horas: Teatro en la Plaza Mayor a cargo del grupo L'Horta. Obra: «A les vint hores, fútbol».

Miércoles, 9. 17 horas: Cine infantil en la Casa de la Cultura, proyección de «El gordo y el flaco en el Oeste». 19 horas: Ascenso y descenso exterior del Fadrí a cargo de miembros del Centre Excursionista de Castelló. 20 horas: En el edificio hucha de la Caja de Ahorros, proyección de «Nepal, un paraíso al pie del Himalaya», Expedición Phaulaquiní, 8.172 mts., «La montaña de las tempestades», 22.30 horas: en la Plaza Mayor, «Nit de Rock». Actuación del Grupo «Zepo» y «Lucifer».

... I canya La hemeroteca del Sr. Beltrán Turch

Entrenamos sección, nace hoy esta columna diaria de opinión sobre temas municipales un rincón abierto a la crítica y el diálogo que intentará reflejar esa otra «cara» de la política municipal local.

Hoy, en el día del estreno, la felicitación iba destinada a los responsables de la II Setmana de la Joventud que, con serios problemas y pocos recursos económicos, han logrado montar siete días de actividades juveniles con un amplio abanico de posibilidades para nuestro jóvenes. Sin embargo, no ha podido ser así, muy a nuestro pesar, comenzamos enfrentados al poder municipal. Más exactamente, a uno de los concejales que forman nuestro consistorio.

Como ustedes recordarán, «Mediterráneo...» publicó en su número del pasado domingo una entrevista con el responsable municipal en materia de parques y jardines, Juan José Beltrán Turch. En esa misma información nos hacíamos eco de nuestra extrañeza por el hecho de que el propio concejal desconocía los metros cuadrados de zona verde que existen en Castellón. Pues bien, tal y como era de esperar, la respuesta del concejal socialista no se ha hecho esperar.

Y resulta que uno, después de leer la réplica de Beltrán Turch continúa tan perplejo como al leer aquella entrevista. Resulta, y resulta curioso, que el concejal encargado y «responsable» de parques y jardines nos ofrece una solución práctica y cómoda para todos aquellos ciudadanos que deseen enterarse de cuántos m² de zona verde existen en Castellón. Si usted quiere enterarse de ello no se le ocurra preguntárselo al concejal encargado, pásese por «Mediterráneo», consulte nuestra hemeroteca, entresaque los datos necesarios, haga las operaciones oportunas y... ya está, enterado. La solución no es mala, pero les prevenimos que en nuestra hemeroteca no hay espacio suficiente para todos aquellos ciudadanos que quieran enterarse del dato. Tendrán que hacer cola, paciencia, es la solución del concejal. Por otra parte, Sr. Turch, en absoluto era nuestra intención realizarle un examen-oposición, no se hicieron para ingresar en el Ayuntamiento y no somos nadie para suspender o aprobar. De todas formas, no sería de extrañar que, en caso de realizarse ese examen, usted llevaría, como bien reconoce, las «chuletas» necesarias para obtener «buena nota». O, en su defecto, se haría acompañar por nuestra hemeroteca; la cual, por cierto, debe conocer bastante bien.

J. A.

■ Durante los días 11, 12 y 13 del presente mes de Septiembre se celebrará en Jumilla (Murcia), la II Exposición —venta de reproductores machos de ganado cabrío de raza «murciana».

Aquellos ganaderos de nuestra

provincia interesados en la adquisición de algún ejemplar deberán proveerse en la jefatura de Producción Animal, de la delegación de Castellón, de la correspondiente tarjeta de solicitud. La subasta del ganado se realizará el día 13 a las once de la mañana.

RESIDENCIA JUVENIL «SANTA M.^a DEL LIDON» INSTITUTO DE LA JUVENTUD Y PROMOCION COMUNITARIA CURSO 81-82

Convocatoria de plazas de internado y mediopensionistas.
— Bachillerato
— Formación Profesional
— Universitarios
Informes: Orfebres Santalínea, 2. Tel.: 20 23 00

Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. MANUEL R. MAS ARDID

Que falleció el pasado 31 de agosto, a los 55 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

R.I.P.

Su viuda, Manuela Sebastián Facundo; hijos, Alejandra y Manuel; padres políticos, María Facundo Borrás y Manuel Sebastián Ortí; hermanos, Rosário, Amparo, Lidón y José María; hermanos políticos, Enrique Hervada, Rafael Vila, Pilar Ciges, Maruja Sebastián y Rafael Amela, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que en su memoria se celebrará HOY MARTES a las SEIS Y MEDIA de la tarde en la Iglesia de la Santísima Trinidad de nuestra capital, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 8 de septiembre de 1981

La trista i perenne sanefa del foc

Vicent Franch i Ferrer

Professor de Dret Politic a la Universitat de Valencia

Es trist i dolorós ahora veure com any rera any i en arribant a les calors estiuenques, a més a més de constatar com s'allunya el dia en què aquest país nostre pugua usufruir les pròpies llibertats nacionals, el nostre suport físico-territorial rep l'inexorable càstig d'una tragèdia que té el nom del foc.

Un estiu i un altre les muntanyes del País Valencià cremen impenitentment i alevosament mentre els uns i els altres es llencen les «culpes» de la inoperància dels serveis d'extinció d'incendis. De res no serveix que la Diputació provincial de València gaste diàriament uns mils de pessetes per a convèncer-nos de que fa tot el possible en adquirir material amb la intenció de fer-lo servir durant els sinistres. I no serveix de res, malgrat la sana intenció de la corporació provincial, perquè a cada nou incendi es posa de manifest que el nostre país ni té els mitjans per a acabar amb els focs amb celeritat ni encara menys té la capacitat per a previndre-los i estalviar-nos els.

I, a propòsit de aço, si de cas hom creu que les Autonomies no són més que la instauració d'una

Administració duplicada i una Administració duplicadament inoperant i duplicadament incompetent cal remarcar que l'Estència. Mal podriem voler que es dupliqués la incompetència. El que volem, i, pel que sembla, no tots ho volen, és obtenir una Administració pròpia per a resoldre aquells problemes que ens són propis i intransferibles. I, és que ací ja ni se sap, per no saber, qui és qui ha de dirigir les operacions d'extinció d'incendis. No se sap si són el Ajuntament—què, per altra banda no tenen els mitjans—, les Diputacions—que en tenen pocs de mitjans o el Consell Pre-Autonòmic— que no en té cap de mitjà però que furga i manegueja sense poder aportar més que una incompetència que toca en el deliri (el cas de Carcaixent n'és un de ben sagrant i recent), o aqueixa sinistra organització estatal enomenada ICONA les què han d'assumir la «responsabilitat» de la matèria incendiària. Dins de tot aquest embolic, la «barra» del superconseller Monsonís arriba al sostre. Només el PNPV n'ha denunciat el desemparament end que es troba el país davant les agressions del foc.

Els valencians no podem romandre quietos i abúlics davant la mal administració i l'espectacle vergonyant que l'Estat que patim ens dona a diari. No n'hi ha prou en lamentar la voracitat dels incendis o la mala fé dels personatges anònims que els provoquen. Si tinguésem una bona política previsora, o millor dit, tan sols «una política»: si tinguésem la competència plena per a decidir on, perquè i quines espècies es planten a les nostres muntanyes (més d'una vegada l'ecòleg Gil Corell n'ha denunciat l'arbitrarietat del repoblament); si tinguésem un servei, plenament dotat dels mitjans escaients, de vigilància dels nostres boscos; si tinguésem un pla general d'ordenació i aprofitament de la riquesa forestal valenciana; si tinguésem una Escola capaç de fer possible que les noves generacions de valencians aprenguen a conèixer la riquesa forestal del propi país, una Escola capaç, perquè als plans de estudis hi figure com a matèria obligada, de fer comprendre que la riquesa forestal i paisagística no és solament un motiu per a bones «excursions» sinó suport físico-territorial

sobre el qual realitzar les nostres aspiracions de llibertat nacional dins d'un país net i habitable, possiblement els incendis no passarien de la pura anècdota. I tot això que volem, prou que sabem, l'Estat central ha estat incapaç de fer-ho possible. Es més, fins i tot estem legitimats a dir que l'Estat ho està impedit a diari car a més a més de no tenir-ne cap interès en la nostra llibertat com a poble (el partit que sustenta l'actual Govern fa tots els impossibles per tal d'impedirnos hi una mínima Autonomia) ens imposa una des-planificació per a la qual tempoc no sap aportar remeis quan venen els focs.

Heus ací la meua reflexió envers la trista, habitual i perenne sanefa del foc què corona muntanyes i serralades, turons i carenes en un tràgic torn que ens va arruïnant el país dia a dia, any per any, mentre els partits d'àmbit estatal al País Valencià juguen als electoralismes amb la poca vergonya que tots els qui no estan mediatitzats pel papanatisme poden endevinar només llegint la premsa diària del darrers tres anys i quasi aconsegueixen desprestigiar del tot la necessitat de l'Autonomia. La d'ells, la peti-

ta misèria escrita, que no real, a lo'anomenat «Estatut de Benicassim», ja està desprestigiada perquè no pot donar pretigi allò que es fa tard, malament, i amb l'esquerra parlamentària agenollada davant d'una dreta desvergonyada que no creu en aquest país més que per als propis negocis... El foc, crema, la raó ens abraça.

Ara fa uns dies, Francesc Agües, President del Consell Nacional del Partit Nacionalista del País Valencià, explicava des d'un excel·lent article que no podem tenir confiança en un Estat tan inoperant i irresponsable. A les responsabilitats per la tragèdia de l'oli s'ha d'afegir la passivitat d'un Estat que veu com va minvant la capacitat de defensa del propi territori a mans d'uns incendis que són la notícia diària.

Com deia Agües, més de noranta morts (ara ja superen els cent) i ningú no es veu amb l'obligació de dimidir. Mils de milions de pèrdues en els sinistres dels incendis forestals des de que el senyor Lamo de Espinosa, diputat «cunero» de Castelló, ocupa el Ministeri d'Agricultura i tots tan contents.

Cartas al director

La última carrera de mi hijo Javier

Mi hijo Javier, como los grandes campeones, hizo su última carrera, en un recorrido, que él había pasado miles de veces, en bicicleta, en ciclomotor y en motocicleta, y que sólo pudo truncar un obstáculo que se interpuso en su terreno, en el terreno de un conductor. Veloz, pero sereno y confiado, en que su derecha era para él, y como otros cientos de veces, o se reuniría con sus amigos, ya que a uno terminaba de llevar a su domicilio al final de la Gran Avenida de Benicassim, o llegaría a su casa, a tan sólo 300 metros del lugar del accidente, porque al día siguiente, ó mejor dicho, horas después, de ese mismo día 30, debía acudir a Alcora, a colaborar en una prueba de motociclismo.

Contaba mi hijo Javier 18 años y casi cinco meses. Sus aficiones eran los deportes del motor, aunque también gustaba de ver a su Club Deportivo Castellón. A su corta edad, ya había colaborado desde hacía años, en la mayoría de organizaciones de automovilismo, de día o de noche, al bordo de la carretera como un hombre, y también hacía varios años que era miembro del Colegio Nacional de Cargos Oficiales de la RFME, cargo que pudo empezar a usar a partir de los 18 años, y así lo vino haciendo en repetidas ocasiones en estos meses.

Javier, había terminado tercero de BUP, y tuvo la ocasión de ocupar la secretaría de la nueva Delegación Provincial de Castellón, del Real Automóvil Club de España, y por tanto tuvo que pedir información, para hacer el COU nocturno, ya que él, deseaba promediar ese importante trabajo, con sus estudios. Su espíritu de servicio, lo podrá decir un socio del Real Automóvil Club de España en Castellón, con domicilio en Villarreal, y al que mi hijo le llevó en mano el sábado por la mañana una reno-

vación de Carnet de conducir, de lo que él sentía gran satisfacción, el servir, este caso, como otros a diario, de extender al instante, un carnet Internacional, y toda esa serie de servicios de R.A.C.E., de los que Javier, en sólo tres meses dominaba, con esa satisfacción del que desea servir al prójimo.

Apenas estrenada la motocicleta, Javier, iba con un compañero de pasajero y la tienda de campaña, a las 24 horas de Montjuich, a primeros de Agosto, también en plan acampada a los dos días del Trial de Morella, también con un amigo de pasajero, y ahora aún en vida, el mismo sábado, su punto de mira estaba en una carrera de las series en Albácala para este próximo domingo.

En fin, mi hijo Javier, hizo su última carrera, y tras ella, eso sí, todo Castellón, muchos de la Región, de nuestra España querida, estuvieron para decirle adiós, no a su alma, que ya estaba desde el filo de la una de la madrugada del día 30 en el cielo, sino su cuerpo. Un cuerpo, con un sólo impacto en la cabeza, entero, sin una rotura. En ese adiós, vi que mi Javier, era un ser querido, y que todos le querían decir adiós. Cuando él, entre carrera y carrera de las que ya estará cronometrando allá arriba, seguro que rezará, para que a nadie le ocurra como a él, y que todos podamos seguir nuestras carreras, porque mejor es, que no tengamos que escribir, de últimas carreras. De últimas carreras, que como la de mi hijo

Javier, nos dejan en un gran vacío, que todos tratan de mitigar, pero que en la vida, no he de poder olvidar: la última carrera de mi hijo Javier.

Vicente Folch Godes
Escape
D.N.I. núm. 18.634.194

Réplica de Beltrán Turch

Sr. director:

Le ruego tenga la bondad de insertar estas líneas en el diario de su dirección, y ello únicamente con la finalidad de aclarar algunos puntos que quedan algo difuminados en el artículo y «suelos», considerándolos en su conjunto, que sobre las zonas verdes de nuestra ciudad, publicó «Mediterráneo» en su número del pasado domingo.

Ante todo, quiero expresar que escribo estas líneas sólo por considerarlo una más de mis obligaciones como concejal, y movido tanto por respeto al elector como por si acaso, por causa de mi incompetencia personal y poca preparación que acepto con humildad, queda empañada, por considerarla en su conjunto, la labor de mis compañeros del Grupo de Concejales Socialistas y por ende, la del PSOE, que tuvo la bondad de aceptarme como militante y la

confianza de incorporarme en su candidatura municipal.

De nuevo sentiré decepcionar por no proporcionar datos numéricos; ello es algo que debe ser añadido a mi debe personal; en mi memoria sólo retengo conceptos, soy absolutamente incapaz de memorizar cifras; estas cifras existen y se pueden obtener en los servicios técnicos de nuestro Ayuntamiento.

Puede tener la seguridad Sr. director, Ud. y todo el vecindario, que el concejal-delegado de Parques y Jardines sí sabe, como la mayoría de los vecinos de Castellón, cuántas zonas verdes hay en la ciudad; y también sabe del déficit existente según la vigente ordenación urbanística y lo que es más importante, cómo eliminarlo. Basta para ello cumplir las determinaciones del planeamiento urbanístico de nuestro municipio tal y como, creo recordar, comenté en la entrevista con la Srta. Celia Prats y algo de ello se lee en el reportaje que Uds. publicaron. Pienso, que mis respuestas, quizás por el desarrollo de la conversación con la periodista, no se entendieron bien, ya que la frase por Uds. reproducida en negrilla «la relación entre el déficit y cómo estamos ahora no la sabemos aún, sé está sacando; no tengo los números en la cabeza en absoluto...» respondía, la periodista que realizó la entrevista no lo desmentiré estoy seguro, a que ante su petición de datos concretos le pedí a un técnico municipal que nos lo comunicase, continuando nosotros la conversación-entrevista; llegó la hora de salida y el dato no llegó; evidentemente asumo sin reservas la responsabilidad del hecho y le garantizo que por lo que a mí respecta no se volverá a producir. No obstante, esos datos, yo, pese a mi manifiesta incompetencia y poca preparación, los hubiese obtenido sin necesidad de entrevista alguna, simplemente consultando la hemeroteca del propio «Mediterráneo» del modo siguiente:

1.º—Déficit estimado por la memoria del P.G.O.U.; m².

2.º—Proyectos ejecutados y en ejecución ¿podemos incluirlos?, de nueva planta, desde aquella fecha p. ej. «Escultor Adsuara», «Donoso Cortés», «Gregorio Marañón», «Botánico Calduch» (S. Francisco), «Monte de Piedad», etc.; m².

3.º—Restando m². de punto 2.º de los m². del punto 1.º

Yo al menos, como ciudadano, no hubiese exigido mayor exactitud.

Por otro lado ¿no cree Sr. director que es suficientemente gráfico explicar el déficit de equipamiento en zonas verdes relacionándolo, basándolo, con el actual Ribalta como unidad de medida?

Y nada más, sólo agradecerle su atención y asegurarle que la próxima vez, entenderá que cuando Uds. dicen «entrevista» quieren decir «examen-oposición», por lo que acudiré a ella, plenamente sabedor de mi ineptitud y poca preparación, con las adecuadas «chuletas» para así sacar «buena nota» que tranquilice al vecindario con la expresión puntual de mis «conocimientos».

No obstante me consuela la total confianza que tengo en el sentido de la vista de nuestros convecinos, que ante los hechos, que no las opiniones, juzgarán en su día la gestión municipal.

Concretando, en el concepto de jardines, no hace falta ser demasiado observador para darse cuenta de que en los últimos dos años se ha avanzado más que en varias décadas. Respeto y acepto, pues, la crítica, pero no oculto cierta perplejidad por su estilo personalizador y agrio, aunque, precisamente por tratarse en un tema en el que la opinión pública es perfectamente conocedora de los recientes progresos, no me cabe duda de que esa perplejidad será compartida por buena parte de la misma.

Atentamente le saluda.

Fdo.: Juan José Beltrán Turch
Concejal-Delegado de Parques y Jardines

Teléfonos de «Mediterráneo»

Director	22 00 78
Administrador	22 05 85
Redacción y	22 00 56
Administración	22 00 60

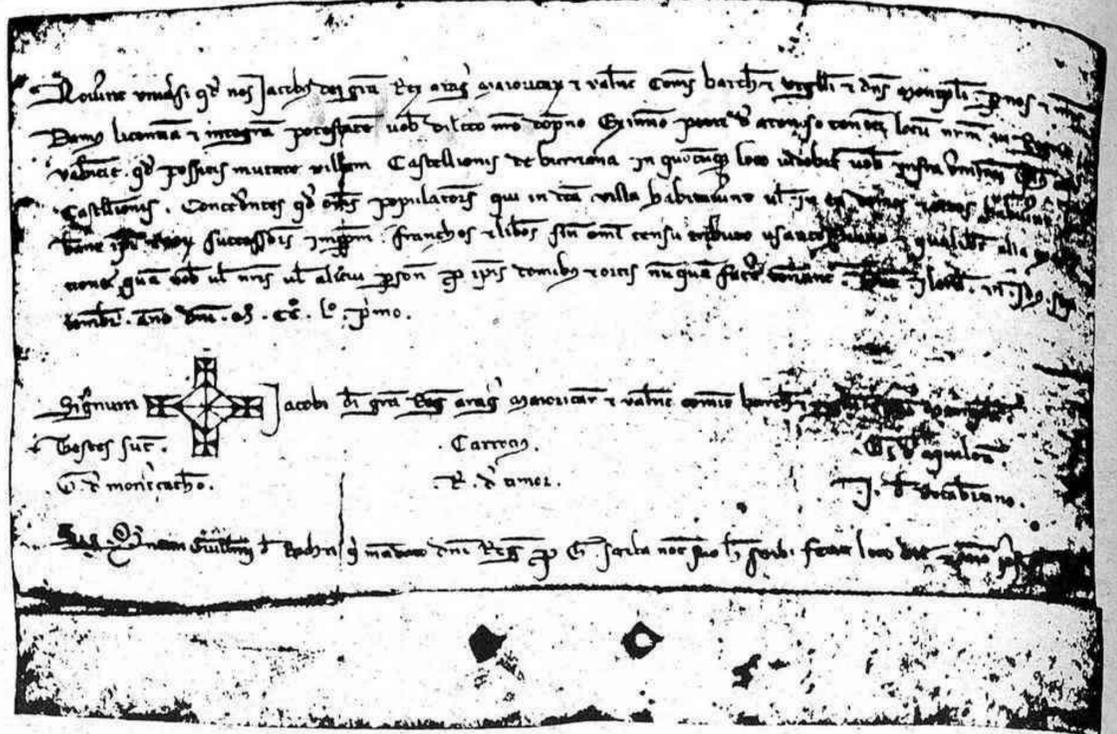
CARTA POBLA

«Sapient tots que nos, Jaume, per la gracia de Deu, Rei d'Aragó, València i Mallorca, compte de Barcelona i D'Urgell i senyor de Montpel·lier, per nos i els nostres, donem llicència i integra potestat a vos, dolechte nostre, Ximen Peres D'Arenós, lloctinent nostra al regne de València, perquè pugau canviar la vila de Castelló de Borriana, a qualsevol lloc que us parega, dintre del terme del mateix castell de Castelló.

Concedint que tots els que en la dita vila sojornassen o en ella tinguessen cases i horts, tinguen les mateixes.

I llurs successors perpetuament francs i lliures sense cap us, tribut, servei o qualsevol altra exaccio; mai a nos o als nostres, a pagar, estiguem obligats.

Donada a Lleida el 8 de setembre; de l'any del senyor de mil doscents cinquanta i un.



Jaime I autoriza a Ximén Pérez de Arenós para trasladar Castellón



Esta tarde será nombrada

Esther Castellano, Violante de Hungría

El Alcalde de nuestra ciudad, Prohom de la Germandat, Cabildo y numerosos invitados serán testigos esta noche de la designación de la gentil Esther Castellano en su residencia veraniega de Benicasim. Felicidades.

Coincidiendo con la fecha del ocho de septiembre, la Germandad dels Cavallers de la Conquesta elige esta tarde a su nueva Dama. Esther Castellano Peris ha sido la elegida para representar a Violante de Hungría relevando en su cargo a Mariela Falomir.

Dones de companya

Tambien la Germandat dels Cavallers ha elegido a les Dones de Companya de su nueva Dama.

Formarán la Corte de Esther Castellano, Charo Palau Oñate, Miryam Hornero Sos, María Jesús Terrades García, Eva Benedito Roig, Marta López Cuartero y Elvira Segarra Bergés.

En el ANIVERSARI DE LA FUNDACIO DE LA CIUTAT

CASTELLO, PER LA VOLUNTAT DE JAUME I

Si alguna personalitat ha assolit el caràcter de mite per als pobles del País Valencià al llarg de més de set-cents anys, aquest és sense dubte, la figura d'em Jaume I, el rei de la Confederació Catalano-aragonesa, sota el qual regnat, fins els galins lluien a sobre els seus lloms les quatre barres de la Senyera Reial.

Un mite, que avui per desgràcia està éssent ja massa manosejat; que en els temps que corren, temps de clarificació i retrobament de la nostra personalitat com a poble i com a col·lectivitat, és convertit en bandera de postures contradictòries i fins i tot d'actituds radicals que no ens portaran a cap banda.

Tanmateix, i encara que ja va éssent hora de tancar amb pany i clau el sepulcre del Rei, —com algú ha dit—, per començar a resoldre els nostres problemes d'una forma madura i sense traumes, que de vegades imposa la història, mal interpretada avui Castelló de Fadrell, no pot oblidar la seua meòria i el transcendental paper que la figura del rei conqueridor va desentrotolar pera la vida de la Ciutat.

El 8 de setembre de 1251, fa exactament ara 730 anys, Jaume I signava a Lleida el privilegi pel

qual Ximén Pérez d'Arenós, el seu lloctinent, rebia especials poders per

Aniversari canviar la Vila de Castelló.

Un privilegi que només venia a autoritzar una situació que ja estava produint-se «de fet» feia alguns anys, quan veïns de Fadrell i d'altres petits nuclis de població venien plegant-se al voltant de la vella alqueria de Benàrabe.

Castelló, doncs, neixia de cap nou com a poble, al bell mig del plà, d'eixa Plana conreada mitològicament pels punys de ferro i l'ardidesa del gegant Tomba Tossals.

Pocs pobles, però, poden enorgullir-se de tenir una partida de neixença tant clara com Castelló de Fadrell. Pocs pobles poden encara recordar i celebrar la diada exacta en que varen començar el seu camí per la història i el temps, amb una visió tant clara de futur, com aquesta Ciutat nostra, set vegades centenària.

I ho sabem molt bé que els pobles no viuen de records. Que tal vegada el pitjor que podem fer-hi, és extasiar-nos en commemoracions i glòries passades, quan hi ha tantes coses per fer, tantes situacions anòmales que esclarir i tants drets que reivindicar.

Quan hom està amb els repobladors catalans, buscant-li quatre peus al gat; quant algú intenta des del poder establert, fert bandera política de la nostra cultura, —una cultura que mai entemdem fora del contexte de l'ambient cultural dels països que parlem una mateixa llengua—, no podem ni devem quedar-nos en records. Ara bé, la memòria del Rei, que ens va voler com a poble lliure i franc, ens obliga a treballar pel País i per la Ciutat.

Per Castelló, eixe Castelló que deuria estar capdavanter en tantes coses, i que malahuradament està caent a nivell oficial en el joc i consignes dels partits.

Quan recuperarem el nostre nom de sempre, aquell que ens pertoca. CASTELLO. Quan la nostra bandera, la bandera històrica, la que citen els documents del nostres Arxius Municipals? Quan es normalitzarà l'ensenyament de la nostra llengua a les escoles? Tantes i tantes coses...

La commemoració d'avui, el record de la nostra fundació com a comunitat en l'espai i el temps i el compromís actual que tenim davant la història, aizi ens ho exigeix i reclama.

J. M. F.

El campanar

No hay nadie

Es curioso, en julio era difícil encontrar a la gente porque estaban de vacaciones. En agosto, tres cuartos de lo mismo. Pero lo curioso es que hace una semana que ha empezado septiembre y sigue pasando lo mismo.

Por las mañanas, la playa de Benicasim sigue estando bastante concurrida los días laborables, no digamos los domingos y en la de Castellón no queda apenas nadie. Sin embargo, a horas de oficina, la capital sigue con la misma animación de meses precedentes, pero cuando llega el domingo no quedan ni las ratas. ¿Dónde se mete el personal?

Por su parte, el Ayuntamiento, a través del Consell de la Juventud sigue empeñado en celebrar estos días la Semana de la Juventud que está dedicada exclusivamente a quienes siguen a estas alturas entonando el tradicional «nos quedem»,

porque el resto continúan en el campo o en la playa apurando los últimos días de buen tiempo.

Sólo faltaba la ausencia de fútbol, que unido a los dos partidos consecutivos fuera de Castalia —el de Gijón también se aplazará—, ha hecho que por primera vez en la historia, los aficionados al balompié no tendrán partido de Liga hasta el último domingo de este mes, fecha en que nos visita nada menos que el Barcelona.

En suma, que el verano sigue. La gente viene a Castellón para trabajar lo justo y después vuelve a sus villas o apartamentos. Continúa haciendo calor y como el curso escolar aún no ha empezado, a nadie le apetece volver a la ciudad, porque como, además, la mayoría de los turistas se han ido, se está más ancho.

Eduardo

Felipe Guardiola, un vicepresidente que quiere alejar la tensión del Consell

«En los Plenos del Consell no prevalecerá la voluntad de UCD sino la voluntad unánime de acuerdo»

Felipe Guardiola, diputado socialista por Castellón, será el futuro vicepresidente del Consell del País Valencià y —con toda seguridad el portavoz de los socialistas en el gobierno preautonómico valenciano que ha de llevar a cabo la transición hasta la futura comunidad autónoma. Felipe Guardiola sabe que va a ser muy difícil, que habrán discrepancias, que habrán —incluso— mas tabú. Por encima de todo, cree que el éxito del futuro

gobierno regional ha de pasar por una política global de coincidencias. La construcción de la autonomía política y los grandes problemas derivados de la crisis económica son para el diputado Guardiola los temas claves de este gobierno que nacerá antes de otoño. Casi habrán pasado dos años desde la salida del Consell del Partido Socialista.

— Felipe Guardiola. ¿Un hombre de Castellón en el Consell?

— Bueno en realidad, a mí no se me elige como un hombre de Castellón. Dentro de la mentalidad del Partido Socialista se trata de unir de alguna manera la política del partido con la política institucional. En este sentido se ha elegido a cada conseller con criterios de capacidad profesional y en mi caso concreto, como responsable más de un año, de la política autonómica del PSPV-PSOE.

Acuerdo cultural

Una de las batallas que pueden librarse con fuerza dentro del Consell será la protagonizada por las Consellerías de Educación —en manos de UCD— y la de Cultura, en poder de los socialistas. A no ser de que se contemple la cuestión en los pactos suscritos.

— No hay ningún tipo de pacto al respecto. No obstante, sí que hay un acuerdo cultural implícito en el Estatuto de Benicassim. Se reconocen estos temas como conflictivos. El Consell deberá regular y arbitrar al respecto a la vista de como se pronuncien las Cortes Valencianas.

Son temas muy conflictivos y no sólo dentro de los partidos políticos sino también en la calle. El problema se solventará con criterios de racionalidad y por un criterio de mayorías en las próximas elecciones.

Pero no queremos iniciar ningún tipo de batallas ni que, en definitiva, la tensión impere en el Consell. Habrá que gobernar en consonancia con los temas en los que hay acuerdo. Los temas en desacuerdo quedarán pendientes hasta las elecciones al Parlamento Valenciano.

La diputada de Almazora podría dimitir

A raíz de la dimisión días pasados de dos concejales socialistas en Almazora, la ejecutiva local del PSOE ha endurecido su postura.

Según rumores cercanos al Sr. José Salvador Balaguer, secretario de Política Municipal del PSOE, se comenta que las dos decisiones no son las únicas que se producirán. Según estos rumores ponen en boca del Sr. Salvador «que la concejal por Almazora y Diputada Sra. Meseguer han de unir su dimisión a la de los dos anteriores, bien sea por voluntad propia o en caso contrario la haría dimitir la ejecutiva de su partido.

Por su parte la señora Meseguer nos manifestó que ahora menos que nunca ha pasado por su imaginación tomar tal decisión. Sólo dimitiría en caso de que se

«Si UCD entiende que este gobierno de coalición debe funcionar en base a una mayoría mecánica lo convertirá en una chapuza»

— Abril Martorell, en unas recientes declaraciones a «Mediterráneo» se mostraba satisfecho por el acercamiento de los socialistas a las posiciones defendidas por la UCD en relación con los temas culturales valencianos.

— Para que la gestión sea eficaz creo conveniente no entrar en ningún tipo de estériles batallas. Pero eso no me impide decir que el acercamiento en el tema cultural existe pero ha sido de UCD hacia nosotros. Y entre otras cosas, está la aceptación del término País Valenciano, único posible para nuestra comunidad, a pesar de lo que se diga.

Si Abril entiende por acercamiento el que llamemos a nuestra cultura, valenciana, no encuentro que en ello se vierta ninguna novedad. UCD ha actuado demasiadas veces en plan negativo hablan —más que de cultura valenciana de cultura no catalana—. Y eso, por supuesto, no se contempla en el estatuto.

Por nuestra parte, no haremos ninguna renuncia de las raíces culturales del pueblo valenciano.

Política global

— Lo que parece claro es que todos los asuntos mínimamente trascendentes pasarán necesaria-

mente por el Pleno del Consell donde tiene mayoría la Unión de Centro Democrático.

— Queremos hacer una política global. No se trata de un gobierno con compartimentos y por tanto, no puede establecerse una dinámica de votos contrarios entre unos ministros y otros. Tienen que ir adelante los temas en los que haya acuerdos. Pero en los plenos del Consell no se va a hacer la voluntad de UCD sino la voluntad unánime de acuerdo. Es decir, las soluciones han de ser aceptadas por todos.

Si la UCD entendiera que este gobierno de coalición debe funcionar a base de una mayoría mecánica —que por cierto, no tiene— se convertiría en una chapuza.

Esta situación acarrearía difíciles tensiones y UCD sería la culpable del colapso.

Entendimiento

— ¿Cuáles van a ser los parámetros de la política que va a llevar a cabo el Consell en esta nueva época?

— En primer lugar y hasta que se apruebe el estatuto— si todo va bien puede ser antes de siete meses—, el Consell tendrá una labor enmarcada en el propio

tema estatutario y fundamentada en una política no monocolor y de entendimiento en los temas en los que todos estamos de acuerdo.

Las cuestiones básicas serían, pues, dar credibilidad a la propia institución preautonómica, ejercer las actuales competencias —sin que se amontonen los expedientes en las consellerías— y exigir a la Administración Central junto con las competencias transferidas, el presupuesto necesario para hacer posible su funcionamiento. En caso de no ser así habrá que plantearse la devolución de transferencias hasta que se otorgue el presupuesto necesario para su viabilidad.

Pero sobre todo hay que empezar a aterrizar sobre la problemática real del País Valenciano. Hasta ahora con justificación o sin ella la política en este país se ha basado más en cuestiones folklorizantes que en la realidad.

Y en este sentido hay que ahondar en la problemática económica, el minifundismo empresarial, los cauces comerciales, etc.

Porque la autonomía además de la recuperación de una identidad propia es una forma de participación del pueblo valenciano y una



manera de hacer más eficaz la administración pública.

Poca agua

— ¿Cuáles son desde la perspectiva del vicepresidente del Consell —y, en definitiva del PSPV-PSOE— los grandes problemas del País Valenciano?

— Por una parte, estructurarse como nacionalidad y por otra, los problemas comunes a toda España que van desde la propia fragilidad de la democracia a los temas específicamente económicos.

Hay que decir que no es exacto eso de que el País Valenciano tiene una de las tasas más bajas de desempleo en relación con otras nacionalidades o regiones del Estado Español. Lo que sí que es verdad es el poco caso y las reducidas mejoras que realiza el Estado en mejoras infraestructurales.

Luego están los problemas de la mediana empresa derivados del minifundismo empresarial valenciano, el comercio, necesaria reforma de estructura, la exportación —falta acuciante de diplomacia económica—, los temas agrarios —falta de precios suficientes para el agricultor, dificultad de encontrar canales apropiados para el comercio— y un problema específico como es el del agua.

El Consell deberá plantearse una decidida actuación pensando en las soluciones más rentables. En este sentido hay que apuntar que el trasvase Ebro-Mijares y ya sé que esta afirmación no es popular, a lo mejor, no es lo más rentable.

La situación también es grave en el campo turístico en el que ya hay competencias y apenas se ha hecho nada.

Ximo Puig

En el Hall

Dos siglos después

¿Qué ha cambiado en el espectro político valenciano desde enero de 1980? ¿Han cambiado las circunstancias que decidieron la salida del Consell del Partido Socialista? ¿Qué en definitiva, propicia, la reentree?

Estos son los puntos y sobre sus íes recaen las claves de un síndrome político que acaeció en el País Valenciano desde aquel día que un Gobierno Suárez promulgó el decreto de preautonomía para el País Valenciano.

La inexistencia durante siglos de una política propia ha sido la causa profunda —más que excusa— de la vorágine de problemas que se han cernido sobre los políticos valencianos. Las circunstancias del momento les exigía un paso firme y decidido en una política de unidad-concertación-consenso-concentración que hiciera posible la normalización de un país-región-reino que en aquel 77 (hoy tan lejano) creía que eso de la autonomía podría dar vuelcos.

Y quizás ese fue el momento. Y quizás ahí todos quisieran arrimarse a intereses partidistas con una cortedad de miras que hoy se paga en cada puerta.

Ahora —después de meses, hechos siglos— de confusión, histerismo y crispación se llega a la formalización de un pacto global que con más lentitud —pero con menos sobresaltos— ha de llevar al País Valenciano hacia la autonomía política. Los socialistas se fueron del Consell porque dijeron que el Consell en aquellos momentos no servía a su objetivo inmediato que era la consecución de la autonomía. Antes que llegue otoño volverán porque según su prisma se ha llegado al pacto necesario con el resto de fuerzas políticas.

¿Y qué pasa con esos dos años de invierno?

Los hados dicen que el día 14 nacerá el Gobierno de la transición autonómica.

Ximo Puig



Las relaciones de María Pilar Meseguer con el alcalde centrista y con los concejales socialistas que le apoyan no son excesivamente buenas.

lo pidiera la Ejecutiva del País Valenciano.

Enric Navarro

Pago de impuestos y contribuciones

Para información del contribuyente

Las liquidaciones notificadas entre los días 1 y 15 de agosto, pueden abonarse sin recargo hasta el día 10 de septiembre. Pasada esta fecha y hasta el día 25 de septiembre se abonará un recargo del 5 por 100.

Las liquidaciones notificadas entre los días 16 y 31 de agosto, pueden abonarse sin recargo hasta el día 25 de septiembre. Pasada esta fecha y hasta el

día 10 de octubre se abonará un recargo del 5 por 100.

EXCEPCION.—Estos plazos no se aplican a las liquidaciones de los Impuestos de Sucesiones, Transmisiones Patrimoniales, Actos Jurídicos Documentados y Aduanas las cuales se abonarán en los plazos que señalen sus respectivas notificaciones.

TRIBUTOS QUE SE RECAUDAN MEDIANTE RECIBO

Las cuotas de Seguridad Social Agraria, Cuota Fija de la Contribución Territorial Rústica y Pecuaria, Contribución Territorial Urbana y Licencia Fiscal de Actividades Profesionales podrán ser satisfechas por los contribuyentes en las capitalidades de Zona del 16 de septiembre al 15 de noviembre o inmediato hábil posterior. En los demás pueblos, los días señalados en los itinerarios publicados en el «Boletín Oficial de la Provincia», y además, en las capitalidades de Zona, a partir de la fecha señalada para la cobranza en su localidad respectiva, hasta el término del plazo señalado anteriormente.

IMPUESTO INDUSTRIAL LICENCIA FISCAL

Durante todo este mes y hasta el 31 de OCTUBRE del año en cur-

so, están obligados a presentar nueva declaración de Alta los sujetos pasivos siguientes: a) Aquellos que ejerzan actividades no tarifadas expresamente con anterioridad. b) Los que ejerzan actividades de fabricación. c) Los que desarrollen actividades cuyos elementos tributarios determinantes de la cuota tributaria hayan sido modificados en las nuevas tarifas.

IMPUESTO EXTRAORDINARIO SOBRE EL PATRIMONIO DE LAS PERSONAS FISICAS

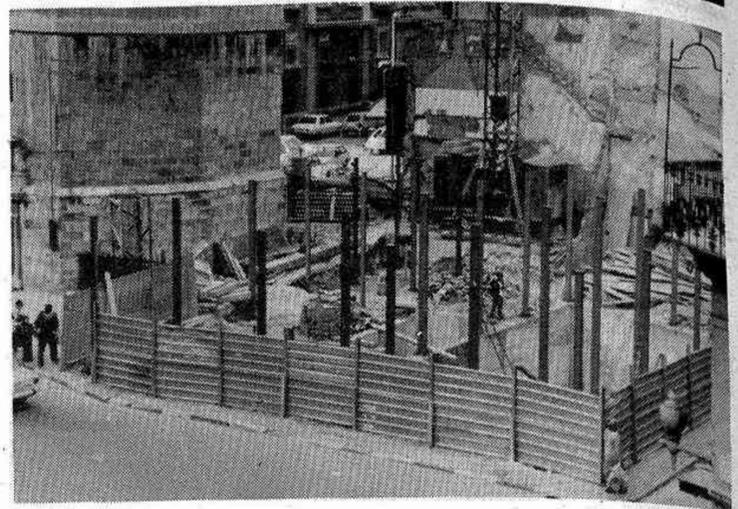
Los contribuyentes que en el citado impuesto y ejercicio de 1980, declararon y valoraron sus participaciones sociales en entidades que no cotizaban en Bolsa, al amparo de lo dispuesto en el art. 38 de la Ley 74/1980, de 29 de diciembre capitalizando el promedio de los beneficios sociales al 8

por 100, deberán presentar nueva declaración por aquel tributo y año, rectificando la valoración de los citados elementos patrimoniales y consecuentemente su liquidación, en razón del valor teórico de las mencionadas participaciones, de conformidad con lo preceptuado en la letra f) del artículo 6.º de la Ley 50/77. PLAZO: Hasta el 10 de junio de 1982.

CONTRIBUCIONES TERRITORIALES RUSTICA Y PECUARIA, Y URBANA

Con arreglo a la normativa vigente, los propietarios de fincas rústicas y los titulares de explotaciones ganaderas quedan obligados a presentar las declaraciones correspondientes por:

- 1) Las variaciones de orden jurídico en el plazo de 2 meses a contar de la fecha en que se produce el cambio.
 - 2) Las variaciones de carácter físico o económico dentro del semestre en que se produzcan.
- Los propietarios de fincas urba-



OBRAS: las variaciones de orden físico que den lugar a aumento de la capacidad en venta, deberán ser declaradas dentro de los treinta días naturales siguientes al de la terminación de la obra.

nas están obligados a presentar: a) Las declaraciones por variación de características de orden económico, dentro del primer trimestre natural en que aquella se produzca. b) Las variaciones de características de orden físico que den lugar a aumento de la capacidad en renta, deberán ser declaradas dentro de los treinta días naturales siguientes al de la terminación de la obra. c) Las variaciones de orden jurídico se declararán dentro de los treinta días naturales siguientes a la fecha en que fuere abonada la liquidación practicada por los Impuestos sobre Sucesiones o Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, según los casos, o dictado el acto declaratorio de la exacción de las mismas cuando fuere precedente.

Las declaraciones indicadas en los puntos 1), 2) y c) deberán presentarse en los Ayuntamientos respectivos, excepto las correspondientes al Ayuntamiento y término municipal de Castellón así como las señaladas en las letras a) y b) que se presentarán exclusivamente en las oficinas del Consorcio de Gestión de las Contribuciones Territoriales de esta Delegación de Hacienda.

La falta de presentación de las citadas declaraciones dentro de los plazos señalados anteriormente, serán sancionada conforme establece la Ley General Tributaria.

En la Delegación de Hacienda funciona la Oficina de Información y Asistencia al Contribuyente, cuyo teléfono es el 21 49 45.

SEAT 127 POR 11.700 PTS. AL MES.



Aproveche la posibilidad de tener un Seat 127, pagándolo a su comodidad y ahorrándose hasta 58.000 pts. Elija la versión que más le convenga, con 2, 3 ó 5 puertas; gasolina normal (43 CV. DIN) o súper (52 CV. DIN). Y doble garantía de un año. Venga a cualquier concesionario Seat e infórmese de las condiciones especiales de venta y financiación, válidas hasta el 31 de Octubre de 1981.

NADA MAS FACIL.

Red de Concesionarios Seat

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

EDIFICIO HUCHA

C/. Enmedio, 82 — Tel.: 23 25 51

Clases de
EDUCACION FISICA
NIÑOS Y ADULTOS

Horarios compatibles con estudios o trabajo



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

EL ACUEDUCTO

Embutidos y Conservas Cárnicas

Desea incorporar como apoyo a su Equipo de Ventas un nuevo vendedor para la Zona de Castellón con residencia dentro de la Provincia.

El puesto es adecuado para personas que reúnan los siguientes requisitos:

- Cultura media a nivel de Bachiller.
- Experiencia en Ventas, mínimo dos/tres años, valorándose la experiencia en el sector de alimentación.
- Permiso de conducir clase B. Vehículo propio y motivación por el viaje y la movilidad.
- Buena vitalidad, juventud, capacidad de trabajo y deseo de progresar.

OFRECEMOS:

- Interesante Cartera de Clientes.
- Amplia gama de productos consolidados en el mercado.
- Ingreso en plantilla y S. Social desde el primer día.
- Formación Comercial y ayuda constante.
- Interesante remuneración compuesta de sueldo e incentivos.
- Gastos de desplazamiento, dietas y kilometraje.

Los interesados deberán dirigirse, por escrito, enviando datos personales, estudios, diferentes trabajos realizados y aspiraciones a: Calle Ausias March, núm. 38 de Valencia, a la atención del Sr. Navarro. Se garantiza reserva absoluta a los colocados.

Ref. INEM CS-0358

Una aproximación a la Fenomenología Religiosa de los Santuarios Marianos Castellonenses

LLOCS SAGRATS (I)

Las fechas en torno al 8 de septiembre, Fiesta del Nacimiento de Nuestra Señora, son pródigas en fiestas y cultos entre los pueblos de las comarcas castellonenses.

Una provincia como la nuestra, de indudables resonancias culturales, centradas particularmente en la figura de Madona Santa María, no podía soslayar una de las conmemoraciones más significativas del calendario «mariano», que junto al 15 de agosto, fiesta de su Asunción, han marcado la vida y la historia de nuestras gentes durante siglos, desde «Els Ports» hasta el «Alto Palancia».

Ninguna otra fecha ni advocación semejante ha podido arrumbar con las devociones gastadas ya desde el siglo XIII, en el momento de la Conquista, y aún antes.

Vilafranca, Sorita, Vila Real, Morella, Castellfort, Traiguera, Peñíscola, Segorbe, Castelló en el Lledó del siglo XVII, y tantos otros pueblos, festejan y conmemoran estos días «sus Virgenes», bajo las distintas advocaciones y titularidades, concretas y específicas, respondiendo de forma muy directa a sus especiales formas de concebir la vida religiosa, la historia, la mitología y las creencias.

No deja de ser significativo que todas y cada una de ellas, veneradas en Santuarios de origen medieval, y con su historia plagada de apariciones, milagros y leyendas, sean festejadas el mismo día 8 de septiembre o en fechas cercanas, queriendo unir en estrecha simbiosis la «Troballa» o hallazgo y aparición, con la jornada y día en que la Iglesia celebra el nacimiento de Santa María.

Tierras ásperas y fuertes de montañas y cuevas; verdes y planicies en las orillas de los ríos y fuentes, o a la vera de viejos cami-

nos, gestan y dan a luz la figura que, durante siglos se convertirá en símbolo del pueblo y foco de atracción de los sentimientos de sus gentes.

Historia, arte, tradición creencias y folklore se aúnan estos días en los Santuarios castellonenses.

Levantados generalmente fuera de las poblaciones, fueron y continúan siendo nexo de unión entre pueblos de una misma comarca. Es al Santuario donde acuden en fervorosa súplica o en alegre algarabía los días de Romería, de ahí que en sus alrededores y debido al auge devocional, surgirán hospederías y refugios para cubrir unas necesidades mínimas, caracterizadas por acondicionar un amplio espacio destinado a caballerizas, y cercanas a éstas, la gran chimenea común, lugar de reuniones y esparcimiento.

Pero ante todo, el Santuario se caracteriza por su sacralidad, —es el espacio sagrado por excelencia—, cobijo de alguna imagen de particular veneración para todo un pueblo o comarca. Al paso del tiempo su significado especial, adquirirá amplias resonancias.

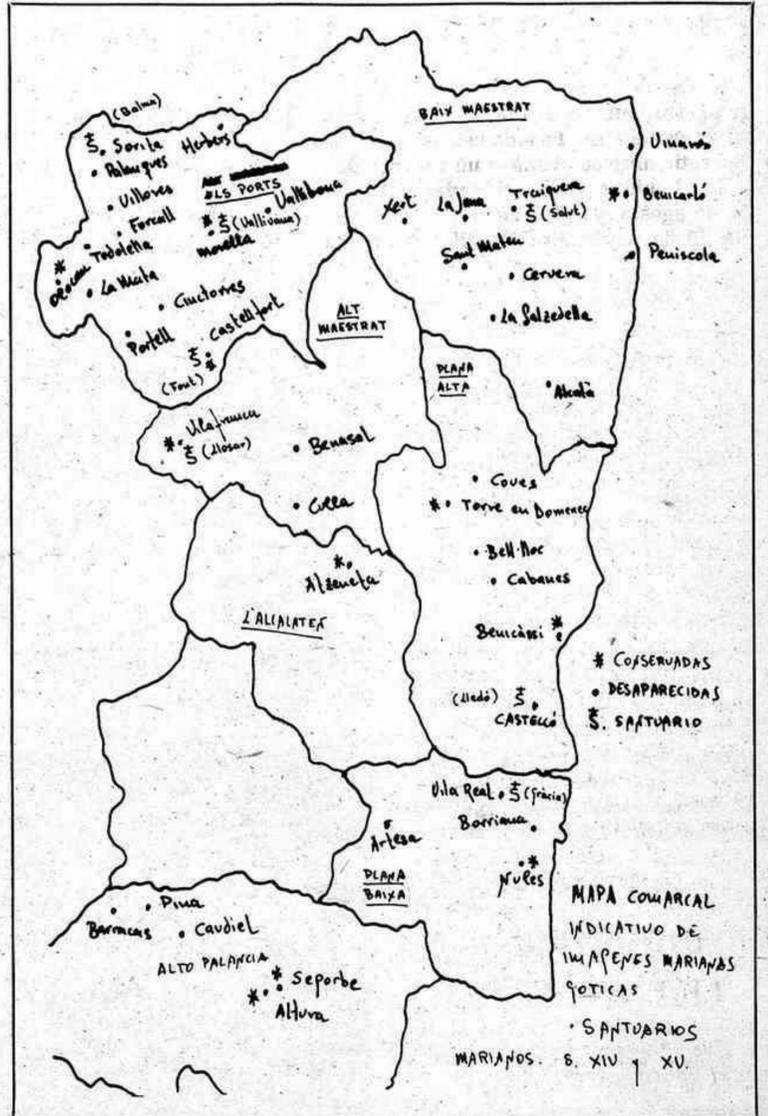
Actualmente nos referimos a devociones por las creencias cristianas, con más o menos mezclas de elementos extraños. La importancia social e histórica, está marcada también por el hecho de que no pocos de tales Santuarios se relacionan con primitivos y antiquísimos cultos precristianos.

Ya Elmanr Ulrich (Cfr. «Die marianische advokation und ibere funktion als personennamen in Neuspanischen». Würzburg 1968) asegura que las actuales advocaciones Marianas son herederas del culto tributado a divinidades

paganas, especialmente de Diana, Cibeles, Juno, Minerva y Ceres, así como de su correspondiente patrocinio, y buscando sus raíces, las emparenta con los arquetipos de la gran Madre. Los símbolos de la Gran-Madre, —refugio, alimento, protección, calor, y también transformación (geystwanlung) y sabiduría—, aparecen claramente en las advocaciones marianas y en la letanía «Lauretana». La vida que ella quiere darnos es una «vida del espíritu», uniendo alimento y sabiduría.

Baste examinar atentamente la ubicación de alguno de los Santuarios castellonenses, para corroborar las afirmaciones del investigador alemán. La Balma de Sorita y la Cueva Santa en Altura, de extremo a extremo de nuestras comarcas, han sido sin duda lugares rituales desde antiguo. Sus especiales connotaciones y su carácter de Cuevas, como lugares propicios para el encuentro con el misterio que comporta el conectar con la divinidad, sería especialmente aprovechado por el cristianismo que consagró a Santa María todos aquellos lugares que con anterioridad habían sido dedicados a la Gran-Madre o tenían resonancias de sus cultos. Seguramente también otros, fueron lugares de culto con anterioridad al fenómeno de los siglos medievales, o al menos habitados, si pensamos en la ubicación.

Así el caso de Vinarós con su Santuario de la Misericordia o els «Angels de Sant Mateu», edificadas en lo alto de los montes, trasunto de la Montaña Cósmica, y «axis mundi», según antiguas creencias y tradiciones extendidas por todo el mundo. La Font de Traiguera, la Font de Castellfort,



Vallivana en Morella, la Gracia en Vila-Real, siemore en las orillas de los ríos, o cercanas a fuentes, con todas las especiales connotaciones que supone y conlleva el agua, como elemento regenerador y fuente de la vida. (Cfr. Eliade Mircea «Mito y realidad». Ed. Guadarrama. Madrid, segunda edición. 1976).

Otros surgieron a la vera de los caminos, lugar de tránsito y paso de diferentes pueblos y culturas, como en los Santuarios de la Verge de Llosar, junto al camino de Igle-suela. Casi atípico es el del Lledó de Castelló, en principio ubicada junto a la antigua vía prerromana del Caminàs y sobre un montículo o «pujol», pero que escapa, por la singularidad de la imagen venerada a cualquiera de las motivaciones antes indicadas.

La nostra llengua...

La Mare de Déu

Aquella dona que, segons la tradició cristiana, tingué com a fill Jesús de Natzaret, s'anomenava Maria. El seu fill, segons la mateixa tradició, a partir de la resurrecció va rebre diversos noms o títols: MESSIES, EL CRIST, EL SENYOR, etc. Sa mare també en rebria d'altres: LA MARE DE DEU, LA VERGE, la SENYORA, etc. Es tracta de sobrenoms que s'afegiren als noms originals per indicar alguna categoria que la tradició de la fe cristiana els ha reconegut.

Pero cada poble i cada llengua ha tingut les seues preferències. Així és com el castellà s'ha quedat amb un títol que indica la seua virginitat i l'anomena LA VIRGEN. El francès l'anomenarà NOTRE DAME, l'italià LA MADONNA, i el nostre poble s'ha estimat més anomenar-la LA MARE DE DEU. I això és un encert molt gran, que és exclusiu de la nostra llengua perquè aquest títol és el més fonamental de la seua missió en el context de la fe cristiana. Per ser mare de Déu ha estat immaculada, verge, mare, plena de gràcia, assumpta al cel.

Per això, quan el castellà diu LA VIRGEN nosaltres hem de dir LA MARE DE DEU. Si traduïm LA VIRGEN per la VERGE fem una mala traducció. Els valencians no diem LA VERGE DELS DESEMPARATS, sinó LA MARE DE DEU DELS DESEMPARATS, LA MARE DE DEU DE LLEDO, LA MARE DE DEU DE GRACIA, LA MARE DE DEU GROSSA DE BORRIANA... Sempre, doncs, MARE DE DEU. El nostre poble és més partidari de la maternitat de Maria que de la seua virginitat, deixeble directe del concili d'Efes que l'any 431 definí i proclamà Maria com a MARE DE DEU.

Per això ens ha estranyat de veure que en alguns indicadors que l'ajuntament de Castelló ha

posat para senyalar els diversos barris de l'extraradi de Castelló, hi haja títols com VERGE DE LA LLUM, VERGE DEL ROSER, VERGE DEL SOCORS, Això és contra la forma natural que la nostra llengua ha mantingut des de sempre. Caldria posar-hi MARE DE DEU DE LA LLUM, MARE DE DEU DEL ROSER, MARE DE DEU DELS SOCORS, etc... Una altra cosa és una mala traducció.

I ara una anècdota que em contà un bon amic meu. Eren els anys més tancats del franquisme. Els anys quaranta. A un santuari català de la Mare de Déu es féu una concentració d'imatges marianes de tot Catalunya. En una esplanada hi havia una multitud que anava aplaudint cada volta que entrava una imatge de la Mare de Déu. Un devot per micròfon anunciava el títol de la imatge: en castellà, clar! VIRGEN DE NURIA, VIRGEN DE LA CINTA, VIRGEN DE LA FONCALDA... I quan ja van ser totes juntes, aquell home, ple d'èmfasi va soltar: MADRE DE DIOS, CUANTAS MADRES DE DIOSÉS!. La va empastrar!. Senzillament va fer una mala traducció del català al castellà. Encara que parlava en castellà estava pensant mentalment en català MARE DE DEU, QUANTES MARES DE DEUS.

Ja veiem com és de perillosa una traducció directa sense tenir en compte que cada llengua té coses pròpies i intransferibles. Intraduïbles. L'ajuntament de Castelló s'hauria d'haver informat una mica millor abans de posar noms de MARES DE DEU a alguns dels seus barris. Cada llengua té les seues coses.

Quedem, per tant, que MARE DE DEU DE LLEDO, i no VERGE DE LLEDO, i quan no porta cap determinant al costat, simplement LA MARE DE DEU (amb article incorporat).

avel.lí flors bonet

CONVOCATORIAS

Universidad de Valencia:
Matrículas

Como ampliación de las noticias aparecidas en prensa sobre matrícula del actual curso académico 1981-82 y habida cuenta de las especiales circunstancias de esta Universidad, en relación con los exámenes de septiembre, se pone en conocimiento de los interesados que el periodo de matriculación será el siguiente: OFICIALES: Del 14 de septiembre al 16 de octubre.

LIBRES: Del 26 de octubre al 6 de noviembre.

Primer Curso de
Bellas Artes

Los estudiantes que deseen matricularse en la Facultad de Bellas Artes, dependiente de la Universidad Politécnica de Valencia, para el próximo curso 1981-82 por primera vez en la citada Facultad, deberán cumplimentar una solicitud de preinscripción, en la Secretaría de la Facultad, calle del Museo número 2, en el periodo comprendido entre el día 4 de septiembre al 19 de septiembre, ambos inclusive.

En la solicitud de preinscripción, deberá figurar explícitamente si tienen aprobadas las pruebas de acceso

Convocatorias a la Universidad o si por el contrario participarán en las pruebas de la convocatoria de septiembre.

Delegación de Educación

Se hace público, para general conocimiento, que por la Orden de 3 de junio de 1981 (B. O. E. del 28 de agosto), se autoriza impartir las enseñanzas del Curso de Orientación Universitaria al Centro Homologado de B. U. P. de Bechí de esta provincia.

Asimismo, por la Orden de 11 de junio de 1981 (B. O. E. del 31 de agosto) ampliará sus enseñanzas a partir del próximo curso 81/82, el Instituto de Formación Profesional de Benicarló, pudiendo impartir el Primer Grado en la rama de Electricidad; y quedarán suprimidas las enseñanzas de Primer Grado en la rama Sanitaria, del mismo Centro, las cuales se podrán cursar en el Instituto de Formación Profesional de Vinarós.

SUCESOS CASTELLÓN

En Herbés

Muerto en un incendio de una hectárea

Una persona falleció ayer por asfixia como consecuencia del incendio que se registró en la localidad de Herbés. El incendio se produjo en un monte cercano al municipio, resultando quemada solamente una hectárea de pinos que comprende dos hectáreas de pasto.

Marcos Pallarés Sebalia de 78 años falleció cuando intentaba extinguir el reducido incendio.

Muerto en accidente de tráfico

Un muerto y tres heridos es el resultado de un accidente de tráfico registrado entre Santa Magdalena de Pulpis y Vinarós cuando el turismo en que viajaban se salió de la calzada.

El accidente se produjo en el kilómetro 120 de la carretera nacional Valencia-Barcelona cuando el turismo matrícula BHR-723, conducido por el súbito alemán Amroch de 22 años, se salió de la calzada para volcar posteriormente.

Como consecuencia, falleció el ocupante del turismo, Manuel Haak de 20 años, vecino de Berlín (Alemania) y resultaron heridos graves el conductor y los demás ocupantes, Francisco José Santos Receña de 18 años, vecino de Madrid y Nienber Andrea de 21 años domiciliado en Rheine (Alemania).

Detenidos por posesión de droga

La Policía Municipal de Castellón procedió ayer a la detención de Antonio R. Hernández Montesinos, de 18 años, domiciliado en Castellón, y de Lorenzo Aguilar López, de 22 años vecino de El Grao.

La detención se produjo cuando los miembros del Cuerpo de Policía Municipal ocuparon a los jóvenes siete pastillas de hachis.

Los detenidos han pasado a disposición judicial.

Colisión

Dos mujeres, conductoras de turismos, resultaron heridas en accidente de tráfico ocurrido en la calle Herrero de Castellón.

El accidente se produjo cuando el turismo matrícula CS-8794-G, conducido por María Angeles Arnau Nicolau, vecina de Castellón colisionó con el turismo matrícula CS-7950-D conducido por Emilia Salvador Buig también vecina de esta capital.

Las lesiones que sufrieron



ambas conductoras son de carácter leve.

Derramados 5.000 litros de fuel

El conductor de un camión-cisterna resultó lesionado en accidente de tráfico ocurrido en Cabanes cuando colisionó con otro camión.

El accidente se produjo en el kilómetro 28 de la carretera Castellón-San Mateo cuando el camión cisterna matrícula M-777086 conducido por Miguel Ortega García de 40 años, natural y vecino de Alcañiz (Teruel), chocó con el camión matrícula CS-39234 conducido por Vicente Miralles Conesa de 41 años natural y domiciliado en Albocácer (Castellón).

Las lesiones que sufre el conductor Miguel Ortega son de pronóstico leve. Ambos vehículos resultaron con desperfectos de consideración ya que el camión-cisterna dio varias vueltas, derramándose 5.000 litros.

Colisión

Dos personas resultaron heridas en un accidente de tráfico ocurrido en Benicasim cuando colisionaron dos turismos. El accidente se produjo en

el kilómetro 7 de la carretera Grao-Benicasim al chocar el turismo matrícula CS-58406 conducido por Antonio Vicente Beltrán Pascual de 20 años, natural y vecino de Castellón contra el turismo matrícula 7418-JE-133 conducido por el súbito francés Alain Quessada de 25 años.

Como consecuencia, sufrieron heridas de carácter leve el conductor del turismo castellanense y de carácter grave el ocupante del vehículo francés, Patrich Pena de 28 años.

Salida de calzada

El conductor y ocupante de un vehículo sufrieron lesiones en accidente de tráfico ocurrido en Segorbe al salirse de la calzada el turismo y volcar en un campo de arbolado. El accidente se produjo en el kilómetro 1 de la carretera Segorbe-Castellón cuando el turismo matrícula V-279991 conducido por Francisco Puchades Miedes de 19 años, natural y vecino de Albát de la Ribera (Valencia), se salió de la calzada. Las heridas que sufre el conductor y el ocupante, Joaquín Real García, de 21 años, natural y vecino de Albalat, son de carácter leve.

SUCESOS ESPAÑA

Durante este fin de semana

Las carreteras se han cobrado 41 muertos

MADRID.— Cuarenta y un muertos y 22 heridos graves se han registrado en los 35 accidentes ocurridos este fin de semana en las carreteras españolas, ha informado a «Efe» la Jefatura Superior de Tráfico.

Asimismo, la Dirección General de Tráfico destaca como accidentes más repetidos la salida en curva por velocidad excesiva o inadecuada, por lo que aconseja a todos los conductores que la velocidad tiene que disminuirse durante la noche, en las proximidades de curvas y travesías.

Los accidentes de este fin de semana por días han sido:

Viernes, 4, 16 muertos y siete heridos graves en 14 accidentes.

Sábado, 5, 11 muertos y siete heridos graves en 11 accidentes.

Domingo, 6, 14 muertos y cinco heridos graves en 10 accidentes.

Muertos en accidente

BURGOS.— Tres soldados muertos y dos heridos graves es el resultado del accidente de circulación ocurrido el domingo en el kilómetro 61,800 de la carretera Logroño-Vigo, término municipal de Villamayor del Río, en la provincia de Burgos.

El hecho ocurrió cuando el coche en que viajaban los cinco soldados, un Citroen 2 CV., matrícula C-9398-A, se salió de la calzada y cayó al río Vitoria.

En el accidente murieron el cabo José Francisco Javier Gutiérrez Ruiz de Viñaspre, de 23 años, el soldado Carlos José Pintos García, de 25 años, y Lorenzo Ferrer Gutiérrez, de 26 años.

Sufrieron heridas graves el cabo y conductor del vehículo, Manuel Hortelano de la Lastra, de 22 años, y el soldado Santiago Martínez de la Riba, de 26 años.

Según parece los cinco ocupantes del vehículo, que habían disfrutado permiso de fin de semana, regresaban al regimiento acorazado de «Caballería Española», en Burgos.

Niña asfixiada

Las Palmas de Gran Canaria.— Una niña de 12 años de edad, deficiente mental, murió en esta capital, en el barrio de «La Isleta», asfixiada entre los barros de su cama.

María del Pino López Pulido, al parecer introdujo su cabeza entre unos barros de su cama y el colchón donde reposaba. Al intentar sacar la cabeza, posiblemente falleció estrangulada.

SUCESOS EXTRANJERO

En una fiesta

Mata a dos personas por exceso de ruido

WASHINGTON (Efe).— Un hombre mató ayer a dos personas y herido a otras dos con un arma de fuego, porque la fiesta a la que asistían era demasiado ruidosa a su juicio.

A primera hora de la madrugada, Joseph Shingle, de 63 años, irrumpió en la casa de sus vecinos, donde se celebraba una fiesta, y empezó a disparar con una escopeta y una pistola automática calibre 32, según han informado las autoridades de Willow Grove (Pennsylvania), donde han ocurrido los hechos.

Tras la matanza, el hombre trató de suicidarse, disparándose a la cabeza, pero sólo logró herirse. Se encuentra en el hospital, en estado crítico.

Los dos heridos se hallan también en estado crítico, con heridas de bala en el pecho y la espina dorsal, en otros hospitales de Filadelfia.

Doce mil familias sin hogar

GUATEMALA (Efe).— Doce mil guatemaltecos habitantes de la provincia de el Peten, fronteriza con México, se han quedado sin hogar por la crecida del lago Peten Itza.

Esta no es la primera vez en que dicho lago inunda la zona, ya que en 1937 ocurrió lo mismo y hasta 15 años después las aguas no volvieron a su cauce normal.

Las aguas del lago Peten Itza han anegado varios municipios de los alrededores y han inutilizado 3.000 viviendas, que acogen aproximadamente unas doce mil personas.

próxima apertura

Artepiel

artesanía, piel, ante y napa.

Pza. Borrull, 27 Tel: 23 78 09 CASTELLÓN

IMPORTANTE COMPAÑIA DE
SEGUROS NECESITA

DELEGADO PARA CASTELLÓN

Deseamos contactar exclusivamente con profesionales del sector.
Interesados dirigirse al apartado de Correos 12.181 de Barcelona,
con amplio historial profesional. Absoluta reserva. Ref.: Dpt.º Comercial.
Ref.: INEM/B1/4366

HORNO ELECTRICO

2 m.³. Tecnología de vanguardia. A 1300 C.º, 45 Kw. 2 vagonetas. Nuevo a estrenar, ocasión única, pedir oferta y detalles (93) 381 30 08 de Barcelona.

Segundo número de «Cadafal»

El número correspondiente a las fiestas del presente septiembre del boletín informativo «Cadafal» está repitiendo entre el público villarrealeño el éxito obtenido por el publicado durante las fiestas de San Pascual, hasta el punto de que muchas personas que no tuvieron ocasión de adquirir ejemplares de aquel están realizando peticiones para obtener alguno del pequeño excedente habido en aquellas fechas.

La atractiva publicación ha sabido combinar adecuadamente los motivos puramente festivos, como son el imprescindible programa de actos, convertido aquí en guía temática que sirve de adecuado complemento a la programación oficial, el reportaje gráfico de las festividades anteriores, obtenido por las aportaciones personales o de las distintas peñas, y los comentarios de la actualidad ciudadana, con los artículos de mayor profundidad o envergadura de hacer de la revista no un objeto intrascendente o pasajero, sino digno de ser conservado y releído por la variedad de los datos e informes que en sus colaboraciones literarias se contienen, y que hacen de «Cadafal» algo muy distinto de otras publicaciones paralelas.

Al comentario general que realizamos en el momento de su aparición añadimos ahora un índice de estas colaboraciones, cuya lectura y conocimiento recomendamos: en la amena



sección «Celobert» los trabajos de Pascual Tirado «El tir a la valenciana» y de Carlos Vilar «L'augment de l'aigua», los recuerdos de Esteban Carda en «Galería» se centran en esta ocasión en las anécdotas taurinas de su «Balada de la entrada del toro bravo», la cocina popular vuelve a tener cabida desde el punto de vista de la repostería en el trabajo titulado «Sucre, ous, farina i oli» recopilado y comentado por Pascual Segura, del archivo de Fernando Ferrer se recogen simpáticas imágenes relacionadas con el «Teatro local de aficionados», Pascual Patuel sigue con profu-

sión de datos «La Cucaracha. l'epidemia de grip de 1918», y el cronista oficial de la ciudad, D. José M^a Doñate transcribe un interesante documento de hace quinientos años relativo a «El gobierno de la villa. El Consell». El boletín se complementa con un capítulo de un libro de Mn. Juan Bta. Candau con piadosas tradiciones y leyendas sobre los milagros de Nuestra Señora de Gracia.

Una variada y amena selección de temas que hacen valiosa la publicación y le dan un tono cultural que revaloriza la fiesta popular.

De pronto

Higiene

Hace cosa de un par de años, cuando el signo de las fiestas empezó a cambiar, hubo mucha gente que pareció tener necesidad de hacer pública manifestación de tal variación de hábitos y pretendió hacerlo por la vía sonora. El estruendo de bombos, tambores y otros instrumentos de tortura percutora debieron hacer a más de uno desear dar marcha atrás en las costumbres si estas habían de continuar por ese camino.

Sucede que al fin tal modo de desrepresión por canal auditivo ha ido poco a poco disolviéndose y más por el sentido común que por ninguna imposición autoritaria los bombos obsesionantes han sido sustituidos por alegres charangas o por tradicionales grupos de «dolçaina i tabal» para alivio y satisfacción de la generalidad ciudadana.

Cierto que siempre hay algún mentecato dispuesto a mostrarnos

sus «habilidades rítmicas» e insiste en sus atávicos golpeteos pero eso es algo que entra en los riesgos del juego y con paciencia habrá que seguir sufriendolos.

Ahora, el tema habrá que orientarlo hacia la higiene, para conseguir que además de una fiesta armónica y estable tengamos también una fiesta limpia. Que bien está que se derrochen los litros de vino, de champán o de gaseosa a la salud de todos y de cada uno, que se distraigan los ocios con cacahuets y con pasteles, con chocolate y con carne a la brasa, pero que un barrido posterior y un pequeño riego a las calles no les vienen nada mal y nos permiten seguir usándolas a gusto de todos, sin manchas, sin mascarones de pólvora y sin molestos pegotes.

Las fiestas, sin suciedad, serán mucho más guapas. ¿O no?.

Cimolet.

Programa de fiestas para hoy

A las 12 horas.— Cucañas para niños, en la Piscina Municipal, con regalos sorpresa; A las 17 h.— 1ª jornada del Campeonato local de Natación, en la Piscina Municipal; A las 19.30 h.— III Trofeo de Tiro de Cuerda, organizado por la peña «El Sol»; A las 22 h.— Teatro valenciano en la Plaza Mayor, por la Agrupación Coral «Els XIII»; A las 22.30 h.— Verbena en la plaza Borriol; A las 24 h.— «Xocolatà» por las calles de la ciudad.

Sr. Barman: Gane millones en esta liga acertando con la copa (con la copa refrescante Ricard)

Vuelve el fútbol, vuelven las quinielas
y con ellos vuelve también el Sr. Ricard
y su Superquiniela millonaria

Esté atento al Sr. Ricard. Cualquier día puede
entrar en su establecimiento y pedirle
UNA COPA REFRESCANTE.

Este es el momento de aplicar el UNO-CINCO,
la forma infalible para conseguir un Ricard bien
servido:

Una parte de Ricard cinco partes de agua helada.

Si usted lo sirve correctamente y tiene en su bote
el n.º. de tapones que establecen nuestras bases,
el Sr. Ricard premiará a su establecimiento con una
jornada de Super Quinielas Ricard.

Usted y sus clientes podrán jugar completamente
gratis, una quiniela de hasta 972 apuestas, mientras
degustan un Ricard, LA COPA REFRESCANTE
invitados por el Sr. Ricard.

Si demuestran con el uno-equis-dos de las quinielas
el mismo acierto que con el uno-cinco de Ricard,
PUEDEN GANAR MUCHOS MILLONES

RICARD La copa refrescante



PEÑISCOLA

Con motivo de las fiestas

Exhibiciones folklóricas

Un año más, Peñíscola, celebra sus fiestas Patronales en honor a su patrona Virgen de la Ermitana.

Suenan las campanas, volteo general anunciador de fiestas, mucha emoción, los que están en casa sin poder salir se sensibilizan así mismos, lágrimas y lamentos; los que van por la calle viven intensos de alegría. Todos, unos y otros, piden a la Virgen de la Ermitana, pues devoción no les falta.

Hoy y mañana, Peñíscola, vive dos días de auténtica peñiscolanía, son los dos días de la «Mare de Déu».

En el Ermitorio, misa para todos los feligreses; seguidamente,



procesión por las calles del casco antiguo. En la plaza de armas, intervienen las típicas danzas, con los bailes de «els dansants», «llauradores», «cavallets» y «moros i

cristians». Son las exhibiciones folklóricas de gran arraigo, popular, de ancestral expresión, alegrías del pasado.

Carlos Caspe

Festivales culturales

LA JANA.— Día 10 de Septiembre. 10.30 noche. Festival de Bandas de Música. Unión Musical San Mateo. Asociación Filarmónica Rosellense. Banda San Lorenzo, de Cáliz; BURRIANA.— Día 11 de Septiembre. 10.30 noche. Festival de Bandas de Música. Banda de Música de las Alquerías. Centro Instructivo Arte y Cultura de Vall de Uxó. Asociación Musical Santa Cecilia de Almenara; VILLARREAL.— Día 11 de Septiembre. 22 horas. En la Plaza Mayor. «Universal Comics», de Castellón, presentan «Qui vol un miraclet?», sobre textos de Dario Fo, Calderón y Shakespeare.

Matices sobre el «Himne a Vilafranca»

De bueno podemos calificar el concierto que el pasado sábado 29 por la noche la banda villafranquina ofreció a sus parroquianos como colofón de sus actuaciones estivales.

La Unión Musical Villafranquina, que la noche anterior actuó en Benasal junto con las de Albalácer, Lucena y Benasal en el festival de bandas patrocinado por la Diputación Provincial con motivo de sus fiestas mayores, en esta ocasión lo hizo en Vilafranca ante un auditorio de más de quinientas personas que ovacionaron la buena labor del conjunto.

La banda de Vilafranca dirigida con gran acierto por el maestro J.M. Ferrer interpretó un selecto programa, en el que figuraban Gloria al Pueblo, pasodoble de Artola, El Sitio de Zaragoza, de Oudrid, y Caballería Ligera, obertura de Von Suppé. En la segunda parte, quizá más acertada, con la música que le llevó al triunfo en Forcall, se interpretó Ragon Falez, pasodoble de Cebrían, en la Alhambra, serenata de Bretón y Orfeo en los infiernos, la alegre obertura de Offembach que tanto impacto produce. Finalizó el acto con los acordes del Himne a Vilafranca bien logrado pero pobre en algunos matices de acompañamiento, con excesivos picados y finales bruscos sobre todo en las últimas estrofas perdiendo delicadeza y dulzura con el riesgo de convertirse en un himno vulgar y ramplón, como su mismo autor manifestaba.

El maestro Ferrer dirigió con soltura y serenidad a la banda que poco a poco se va afianzando en calidad y conjunción y los más cálidos aplausos sonaron para él y sus profesores, a los que unimos los nuestros, modestos, pero llenos de entusiasmo.

Publicación

Hemos podido leer con fruición el precioso libro de cuentos infantiles recientemente editado De la meua terra. Contes, contalles i succèits, de Casimir Melià Tena, ilustre humanista que ha sabido captar la esencia de su pueblo de tierra adentro. Pero la sorpresa nos la llevamos al descubrir que algunos cuentos proceden de nuestro pueblo y han sido dictados por la entrañable Aurea Tena, una senyora de Vilafranca que en sap un cabàs.

Por otra parte, en vísperas y en un ambiente eminentemente festivo hemos ojeado el programa detallado de las fiestas patronales que viene precedido por la salutación del alcalde y un artículo firmado por el inagotable Josep Monferrer sobre el no menos curioso villafranquino Hno. Prades, popular jesuita en Mallorca. Como viene siendo habitual el presente programa está editado en forma de folleto con una tipografía no demasiado esmerada.

AL FIN LOS GRANDES ESTAN DESCUBRIENDO EL VALOR DE LO PEQUEÑO.



ESTA PEQUEÑA JAPONESA COPIA EN 6 TAMAÑOS DIFERENTES, INCLUIDO EL A-3, Y HASTA 20 VECES POR MINUTO.

La nueva Canon NP 200 ha conseguido dejar pequeñas a las grandes copiatoras. Hace todo el trabajo, pero de manera sencilla.

Copia en línea recta, para evitar problemas y ocupa el mismo espacio que una máquina de escribir.

Al fin lo práctico está arrinconando a lo grande.

Canon
COPIADORAS

ACABARAN COPIANDONOS.

Deseo recibir más información sobre la Copiadora NP 200.

Nombre

Empresa

Cargo

Domicilio

Ciudad

Teléfono



Copiadora oficial del Mundial 82.

Copiadoras de Castellón, S. A.
Trinidad, 106. Castellón de la Plana.

964 - 21 36 17

En BECHI puede adquirir MEDITERRANEO en el kiosco de Rosario Alcalá

Agenda

GUARDIA CIVIL	COMISARIA	AYUNTAMIENTO
VILLARREAL 52 01 73	52 21 00	52 02 50
ALMAZORA 56 00 22		56 00 01
VALL DE UXO 66 02 84	66 22 48	66 02 50
BENICASIM 30 00 67		30 09 62
BENICARLO 47 06 34		47 00 50
VINARAZ 45 16 70		45 02 00
BURRIANA 51 00 53	51 15 88	51 00 62
ALCORA 36 07 91		36 00 02

FARMACIAS DE GUARDIA SEPTIEMBRE

ALMAZORA	BURRIANA
Día 8, Amalia Fenestres General Mola.	Día 8, Pedro Vernia C/. Progreso, 13-15
9, Manuel Calduch Gral. Franco, 27	9, Isabel Almela General Aranda, 6
10, Perales Felipe Avda. José Ortiz, 48	10, Jesús Lloris San Bartolomé, 22
11, Vicente Clausell San Pascual, 13	11, Vicente Torres Plaza 18 Julio, 13
12, Genaro Piquer San Idelfonso, 7	12, Hilario Medina San Fermin, 15
13, Dolores Perales San Vicente, 10	13, Vicente Morós San Vicente, 8

BENICARLO	VILLARREAL
Día 8, Carlos Santos Ramos Mayor, 1	Día 8, Pedro Vilanova C/. Del Molino, junto Avda. Pío XII
9, Enrique O'Conors Mayor, 46	9, Pascual Ferrer Plaza Colón, 4
10, Amparo Carceller Avda. Yecla	10, Juan Beltrán C/. Onda, 86
11, M.ª Teresa Febrer C/. Toledo	11, Manuel Vilanova Dr. Font, 25
12 y 13, Ramón Cid C/. General Aranda	12, D.ª Matilde Ros C/. Borriol, 22
	13, Juan Antonio Rochera C/. Piedad, 36

VINARAZ SEMANAL	VALL DE UXO
M.ª Carmen Félez Aldea Julián Sanz	Día 8, Beltrán Almela Poeta Lorente, 79
Tomás Ferrés Jesús J. Roca	9, Amparo Segarra 10, Rosalía Forner Avda. Jaime I
José María Gimeno	11, Manuel Beltrán San Martí
	12, Manuel Aparici García Eslori
	13, María Elena Loyola

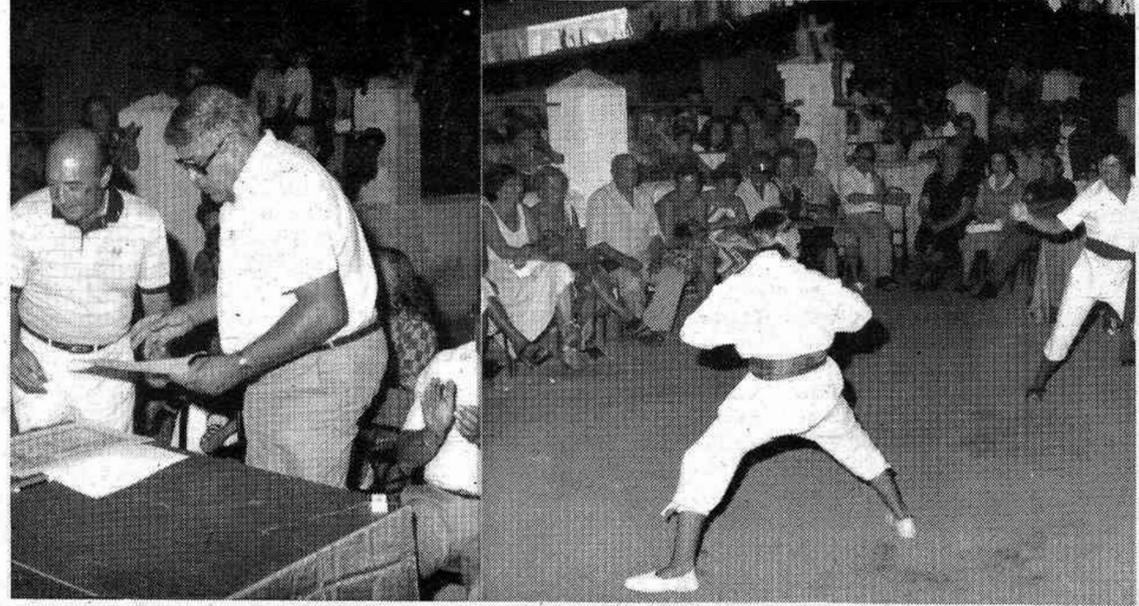
HORARIOS DE MISAS

BENICARLO	SANTA ISABEL
SAN BARTOLOME Laborables 8, 9 y 8.30 tarde Domingos 8, 10, 11, 1 y 8.30 tarde	Laborables 7 tarde Sábados 8 Domingos 9.30, 11.30 y 9 tarde
SANTA MARIA DEL MAR Laborables 8.30 y 8 tarde Domingos 8, 10.30, 12 y 8 tarde	SAN FRANCISCO Laborables 8, 9 y 7.30 tarde Domingos 8.30, 9.30, 11.30, 1 y 7.30
ALMAZORA COLEGIO CONSOLACION Laborables 8 de la mañana Santísimo Cristo 8.30 Parroquia Natividad 8 tarde Sábados 8 Colegio Consolación 7 tarde Santísimo Cristo 8 tarde Parroquia Natividad Domingos Santísimo Cristo 11 de la mañana Parroquia Natividad Consolación, 10	SAN PASCUAL Laborables 8 tarde Domingos 11 y 8 tarde CARMELITAS Domingos 9 y 10
ALCORA Parroquia Laborables 8 y 7 tarde Sábados 7.30 Domingos 8.30, 10 y 12	BURRIANA PARROQUIA EL SALVADOR Laborables 8.30 y 9.30 de la mañana y 7.30 tarde Domingos 8, 9, 10.30, 11.30 en (San Blas) y 12.30 por la tarde a las 6 MERCED Laborables 7 tarde Domingos 9.30 y 11 LOS DESAMPARADOS (MADRES DOMINICAS) Laborables 10 de la mañana Sábados 7 tarde Domingos 8, 11, 6.30 MARIA AUXILIADORA Laborables 7 tarde Domingos 10, 11, 12 CARMELITAS Laborables 8 de la mañana y 8 tarde Domingos 8.30, 9.30 y 8 tarde
VILLARREAL ARCIPRESTAL Laborables 8, 9, 10 y 7.30 tarde. Domingos 8, 9, 10.30, 12, 5 y 7.30 SANTOS EVANGELISTAS 6 tarde laborables Domingos 9 y 11 SANTA SOFIA Laborables 7.30 Domingos 8.30, 10.30 y 12.30	VINARAZ SAN AGUSTIN Domingos 9.30, 11.30 y 1 por la tarde a las 8 Laborables 8 tarde ASUNCION Domingos 8, 9, 10 y 12 por la tarde a las 8 Laborables 9, 12 y 8 tarde

OROPESA

Han asistido 120 deficientes

Clausura de la campaña de campamentos de «Bona Gent»



El presidente de «Bona gent», Francisco Montava Molines, entrega al alcalde, Francisco Garrido, el título de socio de honor a favor del Ayuntamiento de la ciudad. En la otra foto, dos de los acampados en una demostración de kárate.

«Bona Gent», Amigos del Deficiente Mental, entidad cuyo fin específico es la ocupación del tiempo libre de la persona deficiente mental, ha culminado su campaña de campamentos 1981 con una solemne clausura del cuarto turno, en cuyo acto se entregaron los títulos de Socio y Protector de Honor a entidades y personalidades de Oropesa del Mar que han colaborado en la obra social de «Bona Gent».

El acto estuvo presidido por el alcalde de Oropesa, Francisco Garrido Gual, acompañado por la Reina de las Fiestas, Inmaculada Garrido Tomás, concejales, médico titular y de desplazados, distintas personalidades representativas y una asistencia extraordinaria de vecinos y veraneantes que llenaban el recinto del campamento. Todas estas personalidades fueron cumplimentadas por el presidente de «Bona Gent», Francisco Montava Molines, y por el dirigente del turno, Ramón Navarro Penela.

Acto de Clausura

Se inició la clausura con unas palabras del dirigente del turno que expresó su satisfacción por el desarrollo del campamento, dando a conocer las principales actividades del mismo y el agrado personal y el de los monitores por colaborar en esta obra social.

Seguidamente, por distintos grupos, tuvo lugar una demostración gimnástica al son de música. Actuaron el trío Los Charros; baile del Tipi-Tipi-Tipi; exhibición de kárate, comparsa de moros y baile de los Pajaritos.

Tras estas intervenciones, el acampado José A. Campos, leyó un escrito redactado por el mismo,

en la que entre otras cosas dijo: «quisiera aportar mi pequeño grano de arena, pues con un poco que pongamos cada uno será suficiente para que la sociedad se dé cuenta que con nuestro coeficiente mental más bajo que lo normal, para hablar claro, nos llaman subnormales, y nosotros tenemos sentimientos y lo estamos demostrando con nuestro comportamiento». Una emotiva salva de aplausos rubricó esta frase.

A continuación, el secretario de «Bona Gent», dio lectura al acto de concesión de las siguientes distinciones: títulos de Socios de Honor: al Excelentísimo Ayuntamiento de Oropesa del Mar y a Francisco Garrido Gual; título de Protector de Honor: a Santiago Gascón Ramos, Hermanos Blasco Borrás, Alma García Fabregat, Vicente Enrique Bort Martínez, Concepción Eixau Casañ, señores de Agut Ventura y señores de Moreno Agut. Títulos que fueron entregados por el presidente de «Bona Gent», que, tras felicitar al Ayuntamiento y las personas de Oropesa que habían sido distinguidas por su colaboración a la campaña de campamentos, hizo una exposición de los objetivos de la entidad, del desarrollo de los cuatro turnos del campamento y de lo felices que habían sido los acampados, teniendo palabras de reconocimiento para los monitores por la difícil labor desarrollada tendente a comprender, orientar y hacer feliz al acampado. «Los deficientes mentales —dijo el señor Montava— son personas con los mismos problemas, sentimientos, ilusiones, esperanzas y necesidades como cualquier otro ciudadano, y es por ello que estamos doblemente reconocidos al pueblo de Oropesa por

que ha sabido comprendernos, dándonos aceptación, comprensión, alegría y amor. Terminó su parlamento dando a conocer el proyecto de establecimiento en Oropesa de un Albergue permanente que permita desarrollar al máximo los objetivos de «Bona Gent».

Intervención del alcalde

Cerró el acto el alcalde de Oropesa que felicitó a «Bona Gent» por la hermosa labor que realiza y a todos los acampados y monitores que han asistido durante estos dos años al campamento, llenando de alegría las calles de la población con un comportamiento ejemplar. Agradeció asimismo las distinciones que se habían concedido destacando el lazo de unión y amistad que se está estableciendo entre «Bona Gent» y el pueblo de Oropesa. Finalizó sus palabras ofreciendo su colaboración y la del pueblo para hacer realidad la instalación de un Albergue para la ocupación del tiempo libre y del cual se beneficiarían muchísimas más personas de esta maravillosa obra social. Calurosos aplausos rubricaron las palabras del señor Garrido Gual.

Finalizó el acto con la canción de despedida cantada por todos los presentes.

Han colaborado asimismo en la Campaña de Campamentos de «Bona Gent» el Instituto de la Juventud y Promoción Comunitaria del Ministerio de Cultura, Lal Bhagwandas Sirwani y Ayuntamiento y Caja de Ahorros de Valencia.

C. Taulé (Fotos: Tormo)

ESLIDA

Una población veraniega creciente

En la Sierra Espadán

Eslida está ubicada en la Sierra Espadán, a 33 kilómetros de Castellón. Tiene buenas comunicaciones, pudiéndose llegar desde la Capital por Villarreal, Bechí y Artana.

La población está a 350 metros sobre el nivel del mar, en la falda de un escarpado y alto monte, junto al cual hay otro coronado por las ruinas de un castillo.

La iglesia parroquial cuenta con una nave corintia y está dedicada al Salvador.

En las afueras de la población está el Calvario con una ermita en campo de cipreses.

Población fundada por los

romanos que le pusieron el nombre de Oleastrum.

En sus montes crece el pino y el alcornoque. Su clima es agradable. Existen muchos parajes pintorescos entre los que destacan Fosques, Matilde, Oret y el Castell con sus respectivas fuentes, de riquísimas y frescas aguas.

Los derivados del corcho constituyen el sector más importante de la industria local.

Población veraniega creciente con chalets, pisos de alquiler y un interesante complejo con piscina y restaurante.

El último domingo de agosto

celebra fiestas dedicadas al Cristo del Calvario que duran ocho días. En el aspecto religioso es impresionante la procesión que va desde la iglesia parroquial al Calvario. En el orden civil se programan corridas de vaquillas, toro «embollado» y festival de bandas de música.

A mediados de octubre se celebran fiestas de San Rafael, con actos que se diferencian de los anteriores en lo religioso, pero no en lo civil. El excursionismo y el alpinismo son dos actividades muy propicias en esta población de media montaña.

Gonzalo Puerto

ALCALA DE CHIVERT

En torno al tema de la depuradora

Olivier Herrera replica al socialista Esteller

Cuando ya nos creíamos que el PSOE de Alcalá rectificaría haciéndose eco del sentir del pueblo y de las firmas recogidas, recurren a la pluma de su diputado provincial involucrando a quien, en el mejor de los supuestos, no sería otra cosa que un irresponsable. Cuando se tiene una cierta proyección pública y se representa a un partido político a nivel de la provincia, no se puede ser tan poco serio como lo es usted, Juan Esteller Grañana. A usted le han contado un cuento chino, y se lo ha creído: ¿O acaso es consciente y se hace responsable de cuanto ha dicho en el «Mediterráneo» del 28-8-81?

1.º—En el primer acto de esta tragi-comedia: los concejales del PSOE y los de UCD eran uña y carne, apoyándose mutuamente y prodigándose toda clase de favores. Cuando se proyectó toda la obra, la UCD no presentó ningún tipo de oposición, y ante mi planteamiento de que la depuradora se retirase de las playas situándola de 1 a 2 kilómetros de la costa, todos hicieron oídos sordos. Enfrentarnos pública y abiertamente con el PSOE no entraba en nuestros propósitos y, no siendo la cuestión inminente, podíamos esperar, incluso, una reconsideración del PSOE.

2.º—Después de hacer el proyecto de ubicación y limpiar toda la parcela, el Ayuntamiento socialista descubre que ha dispuesto de lo que es propiedad privada, y el señor José Ballester, alegando poseer escritura pública, le presenta denuncia al Ayuntamiento, alegando por allanamiento de propiedad al tiempo que pide, caso de venderla, 21.000.000 por la finca en cuestión, a 7.000 pesetas metro cuadrado. ¿Lo sabía, señor diputado o prefiere alegar ignorancia? Y toda la preocupación del grupo socialista por mantener limpias las playas, es un cuento señor diputado. Esta fue la única razón que les obligó a cambiar su proyecto.

3.º—El señor alcalde, según usted mismo reconoce y escribe, negoció con el señor Joaquín Roig, el precio de su finca sin consultarlo con los demás concejales, sin el previo conocimiento y aprobación del pleno municipal. Y el precio no lo ha variado, los 15 millones, son otro invento de ustedes para justificarse.

4.º—El alcalde pensó en echar las aguas depuradas de la finca de J. Roig a la Rambleta. Se olvidó de que, entre el Camping Tropicana y el campamento Jaime I, frente a la playa, existe una depresión natural conocida con el nombre de

«L'Estany», donde las aguas estancadas se hubiesen descompuesto, creando un foco de infección y contaminación a menos de 100 metros de una población móvil, no inferior a las 2.500 personas en julio y agosto, la mayoría niños de 6 a 14 años. UCD apoyó mi argumentación, y el PSOE, sin saber ya por dónde salir, terminó sumándose a mi propuesta y por unanimidad acordamos que la Depuradora se ubicaría junto al río. Pero el PSOE no juega limpio y empieza su campaña de intoxicación pública. De nada sirvió el que yo plantease que la estación depuradora debe de ir a no menos de un kilómetro de la costa, en un lugar deshabitado y con todos los pozos de absorción necesarios para que «Al sol del riu», no llegue ni una gota, vista la situación, y ante la legítima oposición de los vecinos de Cap i Corp, de donde yo mismo procedo, deseché la idea y nadie más volvió a hablar de ella.

5.º—Cuando el grupo socialista volvió a las playas, proponiendo esta vez, el Roquer Martí, hablé, con José Pitarch Conesa, portavoz de UCD para buscar conjuntamente un emplazamiento: los intereses socio-económicos y sanitarios de Alcalá están por encima de nuestras pasadas, presentes y futuras diferencias políticas. Salvar las playas es salvar el turismo, una de las principales fuentes de riqueza de Alcalá. Hablé con Manuel Bruñó, concejal independiente de AIX, luego con Daniel Durá del PSOE, y con los tres llegué al mismo acuerdo, ¡No al Roquer Martí! Y presentar la alternativa de la explanada que hay frente a la roca del Moro, lejos de los núcleos habitados y haciendo un emisario tal y como pide la OMS.

En el pleno de ese mismo día, viendo el PSOE que se le opone hasta el señor Durá, de su propio partido, acepta, estudiar dicha alternativa. Vamos a verla con el señor Marca, el ingeniero, que la da por válida, pero volvemos a tropezar con la misma piedra: el grupo socialista no pide favores, ni negocia con quienes les ponen pleitos. Sólo el orgullo psicoparológico que engendra el uso y abuso de poder en ciertos gobernantes, les impide a los socialistas de Alcalá, reconocer sus propios errores. No entienden que equivocarse es un derecho, y rectificar, una obligación.

6.º—En otra reunión para tratar el tema, el grupo socialista se cierra en banda y sólo dan por válida su alternativa, el Roquer Martí, y cuando por primera vez se habla de Ribamar, el alcalde, ante esa sugerencia, coge un ataque de

nervios, pierde toda la dignidad y, tal como ya dije el 20-6-81, se echa al suelo boca abajo, piernas y brazos abiertos gritando como un... «que Don... me dé por el...».

En el pleno, el alcalde y concejales fueron abucheados por el pueblo de Alcalá; pero ellos, contra viento y marea siguen adelante, dando por válida su votación y declarando aprobado su proyecto con sólo cinco votos a favor, cinco en contra y una abstención; la de M. Bruñó (AIX).

7.º—La Depuradora y los problemas de Ayuntamiento de Alcalá no son cuestión de derechas o izquierdas, es pura y simplemente una cuestión de... los del señor alcalde, que los tiene bien gordos y bien puestos, según él mismo nos ha manifestado reiteradas veces en el ejercicio de los plenos.

Y no pretenda usted, señor diputado, convertir esto en una cuestión política. No le carguen a UCD una responsabilidad que en todo caso ella no tiene, que yo he asumido y asumido plenamente. Lo que ocurre con la UCD de Alcalá, es que se ha dado cuenta de la situación y demuestra ser políticamente más inteligente que ustedes, y su apoyo y ayuda en esta cuestión bien concreta (ideologías aparte), nos permitirá evitar el desastre.

8.º—Señor diputado, una depuradora para 25.000 habitantes cuesta proporcionalmente mucho menos que una para 5.000, que cuantos más seamos a pagar, aunque el coste global sea superior, a menos tocamos individualmente, tanto en la fase de construcción como en la de mantenimiento. Las Fuentes son la comunidad de propietarios, el comercio que desarrolla, los centenares de puestos de trabajo que genera, y los miles de turistas que nos visitan cada año, llenando los bolsillos de los vecinos y las arcas municipales. Y si las fobias personales contra un señor por ser de UCD, las tienen que pagar una comunidad de propietarios, y las 20.000 personas que veranean en Las Fuentes, (según ustedes mismos) negándoles los más elementales y legítimos derechos: la conexión de agua potable y la evacuación de las aguas residuales, es para que su partido se lo piensen bien. ¿Quiénes son ustedes, a quién representan y qué intereses defienden? Considero que ciertos errores, un partido no se los puede permitir, la inmediata debe ser la desautorización pública y la dimisión de quien los comete; valga ello por usted. Señor diputado, y por los señores Castillo, Pascual y Muñoz, so pena de ser el propio

partido quien se descalifique a sí mismo como alternativa de gobierno en el ámbito en que se producen los hechos y pasan a ser de dominio público.

9.º—Solucionar el problema de Alcocebre, sin solucionar el de la Urbanización Las Fuentes, es hacer las cosas a medias y mal. Las corrientes marítimas y los vientos dominantes, arrastran y depositan en la playa del Carregador, la mayor parte de la contaminación que produce hoy la Urbanización. Por ello los primeros interesados en que se dé solución a ese problema somos los propios vecinos de Alcocebre, igualmente podría decir de la Urbanización El Pinar, por el problema de las filtraciones de las corrientes subterráneas. Y es necesario que lo entendamos de una vez: un municipio, es una comunidad estable de vecinos en un territorio concreto y delimitado, que asume solidariamente los gastos generales de crecimiento y mantenimiento; y por tanto Capicorp, Alcocebre, Las Fuentes y el Pinar, son también Alcalá de Chivert, y aquí nadie le regala nada a nadie, que Las Fuentes como todo vecino tendría que pagar su parte proporcional.

10.º—Ribamar es una posibilidad, quizá la mejor, pero quede claro que no es la única, cualquier otra alternativa que presenten ustedes fuera de las playas y de la primera línea de costa, alejada de los núcleos habitados, y la hagan con los pozos de absorción necesarios, o con el emisario submarino a la distancia que pide la OMS, saben que cuentan con mi voto afirmativo, y no creo que la UCD votase en contra señor diputado, si nos es igual un 20 por ciento de contaminación en las playas, si desestimamos su defensa ecológica y su estética, dándole a este asunto la poca importancia que usted le da, que nos queda de bello y natural en nuestras costas. Sinceramente, ¿sabe usted lo que significa un 20 por ciento de contaminación, y el valor que tienen para una sociedad la ecología y la estética...?

11.º—A toda su argumentación técnica, diciéndonos que la depuradora será perfecta u no causará ningún tipo de problemas, ya que es igual que la de Oliva, les respondo con los hechos. El 2-7-81, el señor Vicente Llopis, alcalde de Oliva, en «Diario de Valencia»: «Esperamos que el PGOU se lleve este año a exposición pública; así mismo queremos que el emisario submarino de aguas residuales esté terminado en breve». el 7-8-81, en la portada del mismo diario: «Según un informe de la con-

sellería de Sanidad siete playas valencianas están contaminadas... Canet d'en Berenguer, Cullera, Xaraco, Oliva, Pobla de Farnals, Sueca y Valencia». El día 8-8-81, aparecía la misma noticia en «El País», es el propio alcalde de Oliva, quien se disculpa ante la opinión pública, aduciendo que la culpa había sido de la depuradora. La nuestra, igualita que la de Oliva.

12.º—El 14-8-81, publicaba «Mediterráneo» un artículo lo de Vicente Herrera Adell, en el que nos brindaba el asesoramiento desinteresado del departamento que lleva el estudio del tratamiento de las aguas residuales en l'Autònoma de Barcelona. Su inestimable oferta, parece ser que al grupo socialista no quiere tomarla en consideración. La misma Nuria Espert ha firmado el escrito de oposición a la ubicación de una depuradora en el Roquer Martí, de Alcocebre». Además V. Herrera es humana y profesionalmente el mejor hijo que tiene hoy en activo el pueblo de Alcalá, del Hospital de San Pau, al Instituto Dexeus de Barcelona, y justamente en el departamento de microbiología. Por las tardes atiende sin cobrarles ni un céntimo a los obreros del Camp de la Bota y San Roc. La trayectoria humana y socialista de V. Herrera es incuestionable. Respecto a mi persona, ¿a quién pretenden ustedes engañar? El alcalde y concejales del PSOE, mienten a conciencia y deliberadamente con una cuestión política y de intereses entre UCD y el PSOE. Y usted, Señor diputado, si lo hace por ignorancia, responda y explíquese ante la opinión pública y ante quienes le votaron.

Y el PSPV-PSOE, como partido, tiene la obligación ineludible e inexcusable de tomar posición sobre la depuradora y cuando ocurre en Alcalá. Un partido que se pretenda mínimamente serio y responsable, no puede aparse los ojos y callar, cuando en la prensa aparecen artículos como los tres que yo publiqué el 20-6-81, «carta abierta a los socialistas del PSOE», y el 28 y 29-7-81, «a la opinión pública (I, II)».

Y no quiero terminar sin decir: 1.º—Creo en el socialismo y lo defiendo.

2.º—La única alternativa de gobierno que hoy por hoy presenta la izquierda en este país y en este Estado, es pese a todo, el PSOE.

3.º—Pero con socialistas como los aludidos, al ciudadano de a pie, le es igual que gobierne el PSOE, que Alianza Popular.

Olivier Herrera Marín

**EMPRESA VIZCAINA
DE SOLDADURA ELECTRICA
NECESITA
REPRESENTANTE A
COMISION
PARA CASTELLON Y PROVINCIA**

- Compatible con otras actividades similares.
- Comisiones, dietas y kilometraje.
- Dispondrá de un depósito en plaza.
- Gastos del mismo y otros por cuenta de la empresa.

Escribir adjuntando curriculum vitae a:
REFERENCIA 320 - Apartado de Correos 1.085 de BILBAO.

**DISTRIBUIDOR
BUSCA para
CASTELLON Y PROVINCIA**

Importante y moderna fábrica de Embutidos, con amplia gama de productos de primera calidad.
Dirigirse con amplias referencias a apartado de correos 651. Murcia.

Carretillas elevadoras



balkancar
EL MAYOR FABRICANTE
MUNDIAL

concesionario

PROTEIN

Ctra. Alcors, Km. 8.500

Tel. 20 11 00 - CASTELLON

Carretillas nuevas y usadas
desde 1.000 a 12.000 kilos, en
diesel y electrónicas.

TERCERA DIVISION

Benicarló y Villarreal, puntuaron fuera. Vinaroz, empató en casa

Comenzó la Liga en Tercera División y en el Grupo VI, a cargo del Benicarló, saltó la primera sorpresa al derrotar al Cuart, en su terreno, por 0-3.

Dirigió, aceptablemente, el colegiado valenciano Pons Peidro.

Alineaciones:

CUART DE POBLET.—Rafa, Maikes, Mullort, Iglesias, Domingo, Miró, Rico-Pérez, Ramírez, Ponce (Aguilar), Garrido (Quique) y Carlos.

BENICARLO.—Juanín, Sergio, Maqueda, Cruselles, Bertúa, Paquito, Pedro, Frasquito, Juanlu (Jerez), Herrera (Capella) y Lamberto.

Tarjetas amarillas a Lamberto, Bertúa y Cruselles.

Marcador

5 minutos, 0-1. Bota córner Lamberto, lo recoge Juanlu, que se lo devuelve, centra éste de nuevo y Frasquito, en boca de gol, marca.

65 minutos, 0-2. Nuevo córner lanzado por Lamberto que empalma, esta vez a la media vuelta, Frasquito.

76 minutos, 0-3. Gran jugada de Maqueda, que cede a Herrera, éste dribla a la defensa y, de fuerte trallazo, marca el tercer tanto definitivo.

Comentario

Planteó bien el partido Alvarito. Le jugó al Cuart a la medida de lo que él hacía, basculando sus hombres e intercambiando los peones, confundiendo al contrario en muchas fases del encuentro. Pudo, qué duda cabe, aumentar todavía más el haber de sus goles y, pese a la claridad de marcador, tuvo enfrente a un rival cuyo mayor defecto estuvo en su juventud, aunque el Benicarló en este aspecto igualmente era bisoño.

La seguridad de Bertúa, Cruselles, Maqueda y Sergio en la cobertura, hacen presumir que será difícil hacerle un gol esta temporada, máxime si cuenta con un portero, Juanín, que tiene la habilidad de intuir siempre por donde le van los balones.

El centro del campo mandó en muchas fases del encuentro y en su delantera Lamberto, que intercambió puesto muchas veces, Frasquito, Herrera y Juanlu, le dieron movilidad que luego, con el refresco de Jerez y Capella, acabaron de convencer a los de Cuart que remontar el resultado era vana quimera.

Buen comienzo pese a que los espueles siempre confunden, pero que al Benicarló le han venido siempre muy bien por la crisis directiva que está atravesando y porque este resultado le sirve de balón de oxígeno para iniciar la Liga el próximo domingo ante sus aficionados, contra el Aspense.

José Palanques

Aspense, 1 Villarreal, 1

Mientras en Villarreal se celebraban con el jolgorio habitual de las «peñas», las fiestas de la Virgen de Gracia, en el campo de Las Fuentes de Aspe, hubo el domingo por la tarde una fiesta mayor futbolística.

El Aspense había retornado a la Tercera División después de una gran campaña en la Regional Preferente. Una buen pre-temporada y el debut de tres jóvenes jugadores cedidos por el Elche, llenaban de optimismo a los aficionados locales, que asistieron masivamente al pequeño campo. Por otra parte, el Villarreal, acudía con la sonoridad de apellidos ilustres en sus jugadores.

Antes de comenzar el encuentro, hubo desfile de majorettes y banda de música, tracas, entrega de banderines y trofeos, con presencia en el centro del campo de Marcial Pina y otros ex jugadores famosos.

Hay que decir rápidamente que el campo de Las Fuentes es de tierra, «adornado» con pequeñas piedrecitas, que dificultan el control del balón para quien no esté acostumbrado.

Alineaciones

U. D. ASPENSE.—Loren, Gallardo, Soria, Alarcón, Leandro, Ginés, Botella, Díez (Ponce m. 80), Pérez, Mora y Martínez (Aguado, m. 80).

VILLARREAL C. F.—Pons, Guiral, Dela, Navarro, Corrales, González, Rafa, Montañés, Clares (Bellés, m. 70), Forment (Falomir, m. 70) y Pahiño.

Arbitró el valenciano Miró Pastor, auxiliado por Murcia y Ciscar. Aunque el partido fue jugado con bastante corrección, el arbitraje fue inteligentemente (?) parcial en alguna jugada clave y a favor del equipo local. En la primera parte, una alevosa zancadilla por detrás a Rafa, no mereció el menor gesto del árbitro. En la segunda parte, una clara obstrucción a Pahiño, dentro del área local, entre dos contrarios, tampoco se pitó. Y en una ocasión en que Bellés, anticipándose a los defensas, controló con la derecha y disparó fuerte con la izquierda, señaló fuera de juego del jugador villarrealense cuando vio que los defensas no podían interceptar su disparo, aunque saliera por encima del larguero. Ahora, eso sí, enseñó tarjeta amarilla a Pérez por protestar con muy malos modos.

Terdera División

Goles

1-0. Minuto 23. Jugada del extremo derecho, con pase de la muerte, para que Mora engatille sin remisión.

1-1. Minuto 65. Buena jugada de Pahiño, barullo ante la meta

local y disparo oportuno de Clares, desde muy cerca.

Comentario

A base de velocidad, buen fútbol y mucho entusiasmo, el Aspense dominó claramente en la primera mitad, en la que el Villarreal, con un marcado juego de contención, le cedió casi todo el campo. Pudo ser peligroso, porque en las contadas ocasiones, casi siempre creadas desde atrás por Pahiño y Forment, en que el Villarreal se estiró hacia delante, el joven equipo local y sus seguidores, ponían cara de miedo y cedían en sus furibundos entusiasmos. Lo cierto es que, en esta primera parte, los extremos locales entraban con mucha facilidad y, desde el centro, Leandro, Díez, Pérez y el chutador Mora armaban un juego muy vistoso, coreado con grandes aplausos por el público.

En la segunda parte todo comenzó igual, pero, poco a poco, el Villarreal se fue entonando, sacó a relucir su técnica y empezó a crear situaciones de peligro, botándose dos córners y vino el gol del empate. Pudo ganar entonces el equipo amarillo, aunque los locales nunca cedieran en su empeño, consiguiendo que Pons Gimeno realizara dos o tres paradas de gran mérito. Entraron los jóvenes Falomir y Bellés por los veteranos Clares y Forment y casi enseguida, a consecuencia de un calambre, tuvo que retirarse del campo el zamorano Dela, jugando los villarrealenses con diez hombres solamente. Y si hasta entonces el Villarreal causaba sorpresa por su juego de cierta calidad, aunque totalmente «a la espera», en aquellos momentos en que se encontraba en inferioridad numérica, mereció los mejores elogios por la bravura, pundonor y entusiasmo de sus jugadores, veteranos y jóvenes, que, finalmente arrancaron un empate de un campo muy difícil.

Hemos de decir, pues, que los discípulos de Cela comienzan la Liga con un positivo muy valioso y que la campaña del Villarreal puede y debe ser buena, cuando desde el entrenador hasta el último de los jugadores se mentalicen de que el equipo tiene poderío y condiciones para salir a ganar en cualquier campo.

VINARAZ, 2 MESTALLA, 2

Gran expectación y aceptable entrada en el Cervol. La tarde fue soleada pero con ligera brisa. El césped en perfectas condiciones. El Mestalla fue recibido con sonora bronca, pues en la temporada pasada llevó al quirófano a Casiano y Grande, con lesiones todavía sin recuperar del todo.

Arbitro y alineaciones

Dirigió la contienda el colegiado

Resultados y clasificaciones

TERCERA DIVISION

Vinaroz, 2; Mestalla, 2
Alcoyano, 1; Onteniente, 0
Aspense, 1; Villarreal, 1
Cuart, 0; Benicarló, 3
Olimpico, 0; Alicante, 1
Denia, 1; Alcira, 0
Paterna, 1; Español, 0
Alginet, 1; Puzol, 0
Catarroja, 1; Novelda, 1
Gandía, 1; Carcagente, 2

J.G.E.P.F.C.P.

Benicarló	1 1 0 0 3 0 2+2
Alicante	1 1 0 0 1 0 2+2
Alcoyano	1 1 0 0 1 0 2
Denia	1 1 0 0 1 2
Alginet	1 1 0 0 1 0 2
Paterna	1 1 0 0 1 0 2
Carcagente	1 1 0 0 2 1 2+2
Villarreal	1 0 1 0 1 1 1+1
Aspense	1 0 1 0 1 1 1-1
Catarroja	1 0 1 0 1 1 1-1
Novelda	1 0 1 0 1 1 1+1
Mestalla	1 0 1 0 2 2 1+1
Vinaroz	1 0 1 0 2 2 1-1
Gandía	1 0 0 1 1 2 0-2
Español	1 0 0 1 0 0
Puzol	1 0 0 1 0 1 0
Alcira	1 0 0 1 0 1 0
Onteniente	1 0 0 1 0 1 0
Olimpico	1 0 0 1 0 1 0-2
Cuart	1 0 0 1 0 3 0-2

REGIONAL PREFERENTE

Benidorm, 0; Burriana, 3
Crevillente, 1; Valencia, 1
Alberique, 2; Onil, 0
Motilla, 1; Tabernes, 2
Villena, 4; Buñol, 0
Canals, 0; Enguera, 1
Manises, 1; R. Ibense, 1
Torrente, 3; Picasent, 2
Acero, 1; Silla, 0
Torreblanca, 0; Villajoyosa, 1

J.G.E.P.F.C.P.

Villena	1 1 0 0 4 0 2
Burriana	1 1 0 0 3 0 2+2
Alberique	1 1 0 0 2 0 2
Acero	1 1 0 0 1 0 2
Enguera	1 1 0 0 1 0 2+2
Villajoyosa	1 1 0 0 1 0 2+2
Tabernes	1 1 0 0 2 1 2+2
Torrente	1 1 0 0 3 2 2
Crevillente	1 0 1 0 1 1 1-1
Valencia	1 0 1 0 1 1 1+1
Manises	1 0 1 0 1 1 1-1
R. Ibense	1 0 1 0 1 1 1+1
Picasent	1 0 0 1 2 3 0
Motilla	1 0 0 1 1 2 0-2
Torreblanca	1 0 0 1 0 1 0-2
Canals	1 0 0 1 0 1 0-2
Silla	1 0 0 1 0 1 0
Onil	1 0 0 1 0 2 0
Benidorm	1 0 0 1 0 3 0-2
Buñol	1 0 0 1 0 4 0-2

alicantino, Sr. Sáez Dahán, que estuvo fatal, pues no dio una a derechas, equivocándose continuamente y siempre en contra del Vinaroz, lo que exasperó al público. Fue abroncado continuamente y estropeó un espectáculo que prometía mucho. Arbitraje desdichadísimo, de esos que tanto mal hacen al fútbol y justifican la problemática que tanto preocupa. Menos mal que imperó la cordura, y la cosa no pasó a mayores.

Formación de los equipos:

Mestalla: Bernell, Ernesto, Caveró, Quique, Juárez, Tinor, Badal (Moreno), Blasco, Polones, Martín (Ferrando), y Vázquez.

Vinaroz: Mayola, Asensio (Mariné), Gilabert, Marco, Ferrá, Luis, Sancho, Reula, Parada, Cioffi y Dobón (Rafa).

Los goles

0-1. Minuto 20. Rápida internada de Martín que cede a Polones, la defensa no puede interceptar la intervención del ariete, que en posición algo dudosa, bate a placer a Mayola.

1-1. Minuto 23.- Bonita combinación entre Reula-Sancho y Cioffi, que culmina Parada de enorme disparo, muy ajustado al palo izquierdo y a ras del suelo.

1-2. Minuto 47. Garrafal fallo de Reula, y Polones muy hábilmente introduce el balón en la red sin mayores dificultades.

2-2. Minuto 88. Volcado todo el Vinaroz por ver de conseguir el empate, el balón en poder de Reula que a la altura de la línea frontal del área pequeña, y entre un racimo de jugadores conectó un terrible trallazo que entró como una exhalación por el mismo centro de la puerta. Gol, acogido con indescriptible júbilo.

El partido

Se jugó con gran rapidez y codicia, pero con muchos nervios y conatos de violencia y constantes interrupciones, que como dijimos estropearon el espectáculo. El dominio fue más bien alterno y el Mestalla con más técnica y juventud se mostró muy peligroso, pues se defendieron con gran orden y

contundencia y atacaron con muchos positivos y muy peligrosamente.

El Vinaroz no desmereció y también se acercó con cierta insistencia por los dominios de Mayola, y Cioffi a los 10 minutos y Dobón a los 76, tuvieron dos ocasiones de oro para alterar el marcador.

En definitiva un partido jugado muy bravamente por ambos equipos en una lucha sin cuartel. No lució el virtuosismo, pero el partido estuvo muy distraído con el único lunar de la actuación nefasta del árbitro.

Los equipos

El Mestalla, como es lógico, tiene un equipo joven, bien conjuntado, con fútbol de quilates. Quizá abusa un poco de violencia lo que empaña, sin duda, su cotización. Destacaron dentro de un tono muy estimable, Bernell, Juárez, Vázquez y Polones.

El Vinaroz sin acabar de convencer a su hinchada tampoco defraudó. Hay que tener en cuenta que se enfrentó quizá con el rival más fuerte del grupo y en muchas ocasiones le superó. Mayola, nada pudo hacer en los goles pues fue batido muy de cerca.

La defensa bastante bien, destacando por encima de todos la completa actuación de Marce. El joven Ferrá cumplió dignamente. La media no cogió la onda y la franja central estuvo muy desasistida. Sancho, con buena técnica pero muy lento. Luis, el mejor, por su coraje y Reula, muy impreciso, aunque disparó en tres ocasiones y en la última acertó. La delantera profundizó con poca inspiración. Cioffi muy marcado apenas si apretó el gatillo. Parada, con algún que otro detalle y muy mal Dobón, el jugador más caro de la plantilla, que tuvo que ser sustituido por su total inoperancia, hay que dar al equipo un margen de confianza y vamos a ver si este semi-tropezado, se supera de inmediato.

El Vinaroz botó seis córners y el Mestalla, tres.

Angel Giner

INSTITUTO FRANCISCO RIBALTA

MATRICULA OFICIAL CURSO 1981-82

La matrícula para alumnos oficiales de B. U. P. y C. O. U. diurnos permanecerá abierta hasta el día 12 del corriente y para los nocturnos hasta el día 19.

DISTRIBUIDOR

para Castellón y su Provincia de nuestros fabricados en LUZ DE EMERGENCIA y COMPLEMENTOS OFRECIMOS: Exclusiva con contrato de 3 a 5 años renovable.—Asesoramiento técnico.—Productos necesarios en el mercado.—Seriedad comercial. EXIGIMOS: Red comercial competente.—Ética profesional.—Cantidades mínimas anuales de venta, con programaciones mensuales.—Stock mínimo de nuestros productos. INTERESADOS: Escribir a «ESYLESA» Travesera de las Cortes, 365. Entlo. Desp. 2 Barcelona 29.

Peligra el Castellón-Gandía de mañana

¡Como está el patio! No hay quien se aclare entre tantos acontecimientos que se acumulan diariamente. Ayer, los representantes de la AFE, mantuvieron una reunión informativa con el secretario de Estado para el Deporte, Jesús Hermida, en la sede del Consejo Superior. El presidente de la Asociación de Futbolistas Españoles, Quino, hacía unas declaraciones a una emisora nacional en el sentido de que se había acudido al Sr. Hermida para exponerle la problemática y solicitar su mediación ante los clubes.

Quino dejó entrever su preocupación ante el cariz que han tomado los hechos, añadiendo que ellos eran conscientes de la trascendencia del tema pero también de la situación por la que atraviesan algunos jugadores.

También añadió que el último contacto que habían mantenido con los clubes fue el pasado viernes, concretamente con el presidente de la Comisión, Eugenio Montes Cabeza, y que estaban tratando de agotar todas las posibilidades para ver que salía de la reunión que tienen hoy los presidentes en la Real Federación Española de Fútbol.

A este respecto también indicó que estaban quedándose sin interlocutores válidos por parte de los clubes ya que unos desautorizaban a otros.

Por otro lado parece ser que han surgido dificultades con respecto a la intervención en el caso de Raimundo Saporta, persona que en su día y medió, el año pasado, y en el que se tenían puestas todas las confianzas para encontrar una solución viable que dé salida a la situación actual. Saporta declaraba antes de ayer que el problema, por ser laboral, competía únicamente a jugadores y clubes.

Por último añadió el presidente de la AFE que el comité de huelga se reuniría hoy para decidir si se continúa o no el paro.

Por su parte el Dr. Cabeza lleva

su guerra particular afirmando que: «Si se cambia el orden del calendario, la armaré». Es decir que el Dr. Cabeza quiere, exige, que, si hay que jugar el domingo, se empiece por el primer partido que marca el calendario de Liga.

Hoy, pues, puede haber pacto y solución a la huelga de piernas caídas de los jugadores. La reunión que mantendrán los presidentes de Primera, Segunda y Segunda «B», puede aportar luz al tema y se espera que de ella salgan las bases para una última negociación con la AFE quien, a tenor de los últimos comentarios, parece estar dispuesta a ceder y flexibiliza algunas de sus reivindicaciones.

El Castellón

Por su lado el Castellón continúa con sus entrenamientos a ritmo normal, a la espera de saber si se jugará o no contra el Gandía, mañana miércoles. De momento, Benito Joanet ha citado a todos los jugadores para hoy a las 10 de la mañana. Si en el transcurso del mismo se sabe algo sobre el tema, Joanet decidirá el plan de trabajo para por la tarde. No obstante, todos los indicios parecen apuntar a que el partido de Copa no se jugará, ya que la Federación no ha enviado el comunicado con el nombramiento del árbitro que ha de dirigir el encuentro. Por su parte el Club, aunque ha fijado horario, las 20.30 horas, no ha puesto a la venta el taquillaje de entradas ni ha procedido a la publicación normal del partido. De no jugarse mañana, pensamos que se haría el día 16, fecha marcada para todos los partidos de vuelta de esta eliminatoria de Copa y que el Castellón solicitó, en su día, cambiar a los valencianos a fin de jugar después de hacerlo en casa contra el Las Palmas y no con un desplazamiento de por medio como es el de Gijón.

Imaginamos que el presidente, Antonio Sales, abordará esta cuestión.

— Soy optimista. Espero que con la reunión que van a mantener mañana los clubes — hoy — se arreglen todos los problemas que se han suscitado y que ya se puedan jugar normalmente las competiciones, tanto de Copa como de Liga.

— Entonces, ¿Crees que se jugará contra el Gandía?

— Espero que sí, como ya he dicho, creo que mañana se solucionará todo.

— ¿Se tenía que haber llegado a estas posturas?

— Lo que ocurre es que nosotros tenemos la suerte de estar en un Club, como el Castellón, que te pagan lo que corresponde y a su debido momento. Pero, existen otros clubes donde engañan a los jugadores. Sin ir más lejos, hace poco un club que descendió de Primera pagó a sus jugadores 65 millones en letras, talones, etc., cuando fueron a cobrar no había ni un duro en la cuenta del Club. Eso no hay derecho porque si bien hay quien cobra bastante, otros sólo tienen para vivir normalmente.

— Esto fue lo que hablamos con De Blas, quien en sus palabras prevé una pronta solución a los problemas surgidos entre AFE y clubes. Que así sea.

Carlos Laguna



El Club no tiene nadie ante la AFE

Espero que hoy quede todo a gusto de AFE y Clubes

tión hoy, en la reunión en la capital de España.

Para el partido que sí hay árbitro nominado ya es para el Gijón-Castellón, el vizcaíno Urizar Azpiarte. A lo que se ve, la Federación sigue su curso normal — no cuentan con el Dr. Cabeza — para que la Liga dé comienzo con el segundo partido del calendario. Pensamos que también hoy se dará una solución al respecto, por ello no queremos adelantar acontecimientos ya que el Spórting solicitó al Castellón que se invirtiese el orden de partidos, a lo que no accedió la Entidad albinegra. En unas segundas conversaciones se ofreció aplazar el encuentro para diciembre. El Castellón dio su consentimiento pero por parte de los asturianos no se ha recibido ni la confirmación ni la ratificación oficial a este acuerdo. También hoy se dilucará el tema ya que Antonio Sales se verá con Vega Arango, presidente de los rojiblancos.

De Blas

Ayer estuvimos dialogando con De Blas, quien representó a los jugadores del Castellón en la reunión de la AFE en la que se votó ir a la huelga, a fin de que nos expusiese su punto de vista sobre la situación actual.

Hay que aclarar que, en este momento, el Castellón no tiene representante de la AFE. Nadie quiso serlo y, aprovechando que el central debía viajar a Madrid, ese mismo día de la reunión, para arreglar unos asuntos particulares, los demás decidieron que los representase. No quiere ello decir que la solidaridad de los castellonenses con sus demás compañeros se haya resquebrajado en algún momento porque los contactos han sido continuos con la Asociación de Futbolistas y, hasta el propio Quino se desplazó a nuestra ciudad, en fechas pasadas, para dialogar con ellos.

Hecha esta salvedad, les transcribimos las palabras de De Blas.

— ¿Cómo ves tú la actual situación?

— Soy optimista. Espero que con la reunión que van a mantener mañana los clubes — hoy — se arreglen todos los problemas que se han suscitado y que ya se puedan jugar normalmente las competiciones, tanto de Copa como de Liga.

— Entonces, ¿Crees que se jugará contra el Gandía?

— Espero que sí, como ya he dicho, creo que mañana se solucionará todo.

— ¿Se tenía que haber llegado a estas posturas?

— Lo que ocurre es que nosotros tenemos la suerte de estar en un Club, como el Castellón, que te pagan lo que corresponde y a su debido momento. Pero, existen otros clubes donde engañan a los jugadores. Sin ir más lejos, hace poco un club que descendió de Primera pagó a sus jugadores 65 millones en letras, talones, etc., cuando fueron a cobrar no había ni un duro en la cuenta del Club. Eso no hay derecho porque si bien hay quien cobra bastante, otros sólo tienen para vivir normalmente.

— Esto fue lo que hablamos con De Blas, quien en sus palabras prevé una pronta solución a los problemas surgidos entre AFE y clubes. Que así sea.

Carlos Laguna

LA QUINIELA Para empezar, millonarios

MADRID (Efe).—Treinta y seis máximos acertantes de 14 resultados han aparecido en la primera jornada de las Apuestas Mútuas Deportivas Benéficas, que cobrarán 2.368.706 pesetas.

Con trece resultados acertados han aparecido 973 columnas, a las que corresponde 87.640 pesetas a cada una.

Primera jornada

Zaragoza-Valencia X
Hércules-Español X

Sevilla-Osasuna
At. Madrid-At. Bilbao
R. Sociedad-R. Madrid
Santander-Betis
Barcelona-Cádiz
Castellón-Las Palmas
Valladolid-Gijón
Murcia-Sabadell
Córdoba-Celta
Mallorca-D. Alavés
Huelva-Elche
Almería-Burgos

Segunda jornada

Valencia-Valladolid

Español-Zaragoza 1
Osasuna-Hércules 1
Bilbao-Sevilla 1X
Madrid-At. Madrid 1X2
Betis-R. Sociedad 1
Cádiz-Santander 1
Gijón-Castellón 1
Almería 1X
Sabadell-Oviedo 1X2
Murcia 1
Málaga-Castilla 1
Elche-Mallorca 1
Salamanca-Huelva 1X2

solo para bailones

MASTER de popularidad 1981

lagasca, 15. castellón

Seleccionados a la Juvenil Conde y Villalba

MADRID, (Efe).—La Real Federación Española de Fútbol, a requerimiento del coordinador nacional de selecciones, ha convocado a los jugadores que a continuación se citan, con vistas a su preparación para el III Campeonato Mundial de Juveniles de la F. I. F. A., que se celebrará en Australia del 3 al 18 de octubre próximo:

Gerona, Juliá, Albacete, Tolo, Jerez, Ruiz, Vall de Uxó, Villalba; Betis, Romo; Gijón, Pereda; Valladolid, Javi; Hércules, Reces; Málaga, Fernando; Las Palmas At., Sergio; Tarrasa, Fabregat;

Tenerife, Chalo; Barcelona, Iriarte; Sevilla, Francisco; Real Sociedad, Lacalle; Ath. Bilbao, Aspiazú; Valencia, Roberto; Castellón, Conde; Cádiz, Chano; Castilla, Alfonso y Francis; At. Madrileño, Adolfo, Marina y Nadal.

Los citados jugadores se concentrarán a las órdenes de Jesús Pereda, el día 8, a las 20 horas, en el hotel «Presidentes» de Barcelona.

El día 9 realizarán una sesión de entrenamiento en el campo del C. D. San Andrés, y jugarán un partido con un club de Barcelona, el jueves 10 por la mañana.

OFERTA INIGUALABLE OPERACION PLAZOS MAS LARGOS

Almacenes Avenida

TODO EN ELECTRODOMESTICOS

Durante este mes puede adquirir los electrodomésticos, SIN ENTRADA y sólo por un mínimo al mes, SIN LETRAS NI RECIBOS que le molesten en su domicilio.

Equipos de alta fidelidad desde 2.500 pts. al mes	Refrigeríficos desde 1.500 pts. al mes
Televisores color desde 3.800 pts. al mes	Cocinas desde 1.000 pts. al mes
Lavavajillas desde 2.000 pts. al mes	Lavadoras automáticas desde 2.000 pts. al mes
Video cassetes desde 5.500 pts. al mes	

TODO A PRECIO DE FABRICA Y SIEMPRE PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO

WESTINGHOUSE INTERGRUNDING BLAUPUNT ITT
BALAY IGNIS SUPER SER TELEFUNKEN
AEG CANDI SABA WERNER
PHILIPS CROLLS KOLSTER UNIC
ELBE RADIOLA INTER GRUNDING

ENTREGA INMEDIATA DE CUALQUIER APARATO
3 AÑOS GRATIS DE GARANTIA TOTAL

Almacenes Avenida

CASA CENTRAL: Herrero, 11- Castellón
Tel. 22 62 79- 22 64 41- 22 48 16

CRONICA SEMANAL

La semana pasada, lo deportivo (?) estuvo subordinado a lo laboral. Para empezar la Liga —para no empezar la Liga, que es más exacto— la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) convocó una huelga indefinida hasta la resolución global y unitaria de estas cuatro peticiones: 1. Pago de todas las deudas, 2. Cumplimiento acuerdo AFE-clubes, 3. Derogación de la normativa Sub-20, y 4. Reparto de los ingresos por publicidad y TV. Mucho se ha escrito y hablado en torno a esta huelga que, hasta ahora, ha dejado a España sin fútbol de Primera y de las dos segundas divisiones en la primera jornada, mucho se ha declarado por todas y cada una de las partes implicadas en el conflicto. No cabe duda que la circunstancia de que esta temporada, prácticamente sin nacer aún, desemboque en el mundial de España dota de unas características muy especiales y graves al problema y hagan a éste mucho más lamentable. Quizá el único aspecto positivo de la huelga pero que, en lo sucesivo después del España-82, porque esto no es hora de meterse en berenjenales, hay que reestructurar de una vez y drásticamente el fútbol español en todos y cada uno de sus estamentos, desde la Federación a los clubs y, naturalmente, sin olvidar el concepto auténticamente profesional de los jugadores, a los que quizá cabe reprochar que, junto a su legítimo afán de ser considerados trabajadores por cuenta ajena, no parezcan dispuestos a renunciar a determinados privilegios de los que ellos, y sólo ellos disfrutaban.

Larga y minuciosa tarea, que aquí está fuera de lugar, sería comentar y analizar esta situación a la que ya que poner fin y buscar nuevos horizontes. Pero no debe dejarse en el olvido, por ser noticia de la semana que nos ocupa, la gran paradoja de que, mientras se trata de hacer desaparecer la norma Sub-20, los clubs se han negado a dejar sus jugadores juveniles para representar a España en el Mundial de Australia de la categoría, en el que, según Jesús Pereda, seleccionador, se podía haber aspirado a todo. Ahora, la selección juvenil acudirá a Australia sin Zubizarreta, Bolaños, Endica, R. Bilbao, Michel, Chendo, Juanito, Baquero, G. Jiménez, Urbano y Roberto, porque sus respectivos clubs no les sueltan.

Se cerró el ciclo de torneos estivales con el III Trofeo Santiago Bernabeu, que, al fin, se adjudicó el Real Madrid tras empatar (0-0) en la final con el AZ'67 holandés y superable en los lanzamientos desde el punto de penalti. En el encuentro de consolación, la nota discordante del Bayern Munich, que se retiró del campo a falta de un minuto para el intermedio y cuando perdía por 2-1 ante el Dynamo de Tbilisi. Si los «penalys» dieron el trofeo al Real Madrid grande, los «penalys» se lo quitaron al Real Madrid chico, que en la final de juveniles había igualado (1-1) también con los chavales del AZ'67. En el torneo juvenil de Puerto Rico, en compensación, el Real Madrid juvenil fue campeón por «penalys» tras su empate a un tanto con Millonarios. Resta por señalar que, en el partido de homenaje a Rexach, en el Nou Camp, el Barcelona venció (1-0) a la Selección Argentina, campeón del mundo, y que el miércoles, día 2, se jugaron los partidos de la primera ronda de la Copa del Rey, salvo algunos aplazamientos y un par de encuentros adelantados.

En natación, ya se disputan en Split los campeonatos europeos. España, en trampolín, clasificó para la final a Camacho y Martínez, y en Waterpolo, tras su sensacional triunfo (11-8) frente a Yugoslavia, nos trajo luego la decepción de su derrota (7-6) ante Rumania. En atletismo, y en Barcelona, hay que destacar el 3:36.2 de Abascal en los 1.500 metros, que supone la octava marca europea. En baloncesto, el Real Madrid se proclamó ganador del torneo de Udine tras su difícil 89-90 victoria sobre el Trópic Udine italiano. En boxeo, Carlos Hernández revalidó su título, en Valladolid y en un combate que no estuvo a la altura europea, de campeón de Europa de los ligeros Junior, al vencer al francés Lefol. Y, por último, en ciclismo, mal papel de los españoles en pista, en el Campeonato Mundial de Praga, y el liderazgo, tras la etapa del domingo, de Pedro Muñoz en la vuelta a Cataluña.

Nace una nueva semana bajo la incógnita del fútbol. ¿Habrá Liga el domingo? Es de esperar que sí, porque algo de cordura debe quedar entre la gente inmersa en el tinglado.
J. Frago del Toro

NATACION

España bate el record nacional de 4X200 libre

SPLIT (Yugoslavia) (Efe).—España, con un tiempo de 7.40.89, ha sido eliminada de la prueba masculina de relevos 4X200 m. libre, correspondiente a la primera jornada de los Campeonatos de Europa de Natación, que se disputan aquí.

Aunque los españoles batieron el récord nacional, sólo pudieron ser quintos en la primera serie. También se batieron los récords de Francia, Yugoslavia, Holanda y Bulgaria.

Se disputaron dos series, en las que se calificaron para la final de

esta tarde los ocho mejores tiempos.

Salto

Los españoles Ricardo Camacho y Enrique Martínez ocuparon la décima y decimosegunda plaza, respectivamente, en la final de los Campeonatos de Europa de saltos de trampolín.

Camacho obtuvo 554.22 puntos y Martínez, 472.20.

El ganador de la prueba, y campeón europeo fue el soviético Alexander Portnov, con 665.94 puntos.

REGIONAL PREFERENTE

El Burriana derrotó, a domicilio, al Benidorm (0-3)

Primer partido de la temporada y primera salida del Club Deportivo Burriana, esta vez a la ciudad turística de Benidorm, consiguiendo un claro y rotundo triunfo a domicilio, por 3 goles a 0.

Alineaciones

BENIDORM.—Pavón, Agustín, Paco, Cristóbal, Jorge, Antonio (Caravaca), Parodí, Uclés, Santillán, Lumberas y Tito.

BURRIANA.—Gabriel, Pascual, López (Rubio I), Recatalá, Montoya, Lorenzo, Tena, Toni, Sirera, Sanahuja y Víctor (Rubio II).

Dirigió el encuentro el colegiado Escobar Martínez, que tuvo una buena actuación.

Goles

(0-1). Minuto 47. Jugada sensacional de Sanahuja, que gana por piernas a su marcador, pasa en profundidad a Víctor, que después de driblar a un contrario se adentra en el área y cruza el balón raso a la red.

(0-2). Minuto 55. Falta en mitad

del campo del Benidorm, que bota Recatalá al borde del área pequeña. Sirera, de un soberbio testarazo marca imparablemente. Este gol fue aplaudido por el público local.

(0-3). Minuto 73. Jugada de toda la delantera en contraataque y J. Tena, después de driblar a su marcador y al libre, espera la salida del guardameta y pasa el balón a Sirera, que a puerta vacía marca el último gol de la tarde.

Comentario *

El Burriana dominó a su rival de cabo a rabo. Salió a demostrar de antemano su superioridad técnica y física, y lo consiguió. Los tres goles que campeaban en el marcador, al final del partido, no son claro exponente de lo acontecido en el campo. Pudieron subir muchos más, pero todos a favor del Burriana, que puso, en numerosas ocasiones, en peligro la meta defendida por Pavón, que fue uno de los mejores de su equipo e impidió una goleada de escándalo a favor de los burrianenses.

El Burriana practicó un juego rápido, incisivo, al que los locales no supieron responder.

Todos los ataques nacían en el centro del campo aprovechándose de la rapidez de sus alas, que una y otra vez desbordaron con facilidad a la defensa local.

El centrocampista burrianaense se hizo dueño y señor de la situación sin dar opción a que los tímidos contragolpes del Benidorm apenas pasasen de esa zona. Cuando así ocurría, la defensa azul resolvía una y otra vez las situaciones sin que se viese un peligro claro ante la puerta de Gabriel, que acertó en los pocos balones que fueron a sus dominios.

En el capítulo de destacados, por el Benidorm cabría nombrar a Cristóbal. Por el Burriana todos destacaron a gran altura, si bien, merece especial mención Tony.

Hoy, con motivo de la fiesta de la Virgen de la Misericordia, jugarán un partido amistoso el Burriana y el Mestalla, a las 6 de la tarde, en el campo de «San Fernando».

Xufa

José Bel, presidente del Benicarló, dimite irrevocablemente

«Los aficionados sólo tienen palabras que destilan veneno»

Saltó la noticia. El fútbol estalla por todas partes y su caminar inseguro se refleja en las decisiones que van tomando sus hombres, cansados algunos de recibir bofetadas pese a sus aportaciones.

José Bel Salvador, un presidente que llevó al equipo a Tercera División, que le costó la temporada más de millón y medio de pesetas de su bolsillo, que ha iniciado ésta con una cantidad superior al medio millón y que zanjó una cuenta de Directivas anteriores de 700.000 pesetas con el Banco Central, se ha levantado el día 3 de Septiembre de 1981 y ha dicho ¡¡basta, me voy!!.

Un telegrama a la Federación Valenciana y una carta posterior anunciando la dimisión irrevocable y el Benicarló se ha quedado sin presidente.

— ¿Qué ha pasado señor Bel?

— No ha pasado nada. Sencillamente lo que tenía que pasar. No se puede iniciar una temporada con una aportación de carnets de socios de un millón de pesetas, críticas y censuras por todas partes, y además con el agravante de poder decirle a uno lo que les dé la gana, sin pagar ni siquiera para ser socios.

— ¿Se marcha disgustado?

— Me marchó asqueado, y si tengo algo que agradecer a mis compañeros de la Junta que han sido fenomenales, pero no a los aficionados, que solamente tienen palabras para destilar veneno.

— ¿Está el fútbol podrido?

— Completamente, ya no le queda nada de bueno. Fíjese que en estas pasadas fiestas de agosto, nos critican por contratar partidos contra el Burriana, el Villarreal y el Silla. Hacemos caso a la afición y traemos al Ujsped Dozsa de Hungría, al Brujas de Bélgica y al Alcalá de Henares de 2ª División B. Pues bien perdemos más de doscientas mil pesetas, y entonces esos mismos aficionados, dicen que porqué esos aires de grandeza, que con el Burriana, el Villarreal y el Silla, ya había bastante.



¡Para morirse, la verdad es que esto dá asco!

— ¿Podemos hablar de una marcha atrás, de una rectificación?

— No; no habrá rectificación. Me marchó sin otra opción a volver, y según quien represente al Club desde ahora en adelante ni iré al fútbol, aunque seré socio de la cúa a mayor que exista.

— ¿Han habido zancadillas?

— Muchas, y hasta de ex-presidente a los que el Club les adeuda millones y que se han calentado la lengua este año en las tribunas hablando mal de nosotros.

— ¿Reclamará lo que le adeuda el Club?

— De momento deseo tranquilidad y centrar mis ideas. No me preocupan ahora esas deudas, hechas por el bien del Club, pero sí me preocupa el porvenir, por cuanto con esta forma de actuar, la sociedad no se beneficiará nunca.

— ¿No tiene miedo a que le digan cobarde y que ha hundido al Club?

— El que se atreva a pronunciar estas palabras, que lo haga de cara a cara, que tendrá la réplica adecuada. No se puede ser valiente en la sombra, sino cobarde. Los valientes se escriben siempre a la luz del día.

— ¿No ha habido esta temporada demasiado trasiego de jugadores antes de comenzar?

— Bueno ha habido los que han tenido que haber. El entrenador nos reclamó dos hombres concretos del Valencia, a los que no pudimos fichar porque pedían un millón y medio y tres millones. Luego hemos traído hombres que él, ha ido desechando a medida que los iba probando, pero sin decir concretamente ha de ser éste o aquél jugador. Y el mister no ha dicho nada, solamente ha sabido escudarse en que no servían, y eso es mucho más fácil que adquirir una responsabilidad.

— ¿Qué legados le ha dejado el fútbol?

— Ninguno; secuelas de ingratitud, difíciles de explicar en pocas líneas. Yo puedo decir que le he servido con lealtad a medida de lo que he sabido, y si por contra, siempre ha estado el pie para trabajar, vale la pena dejarlo y que los que saben más se hagan cargo del equipo y lo lleven hacia la gloria deportiva.

— Su mensaje:

— Mi felicitación a mis compañeros de Junta. La ingratitud que han tenido conmigo para aquellos aficionados que así lo expresaron. El deseo de que salga esa persona idónea que haga lo que yo no supe hacer.

Ruego también, sepan disculpar si tuve errores, pero al mismo tiempo sepan comprender que a muchos de ellos llegué engañado.

Esta era la noticia.

El fútbol estaba ardiendo. En cualquier división, en todas partes se seguían cocinando habas.

El Benicarló con 15 millones de presupuesto, encuadrado en el Grupo sexto de la Tercera División, se quedaba sin presidente. Francisco Marzal, Vicepresidente primero, asumía el mando hasta que llegase la Asamblea General que decidiese.

¡Les contaremos!

José Palanques

En el Boveral se vieron goles

El Juvenil goleó, 9-0, a un tímido Tarrasa

ALINEACIONES

C.D. CASTELLÓN: Portalés, Ramiro, Taberner, Leví, Borrás, Jovi, Ferrer, Víctor, Serafín, Monterde y Nahúm. (En el minuto 15 del segundo tiempo Seguer por Serafín).

TARRASA: González, Abella, Sabio, Sucias, Sirera, Reyes, Boyer, Iborra, Salas, Martínez y Sánchez. (En el minuto 12 Lara substituyó a Iborra y en el minuto 14 del segundo tiempo Demetrio por Boyer).

Árbitro: Sr. Escrig Roig del Colegio Valenciano, que tuvo una buena actuación. El partido no tuvo problemas y tampoco se los buscó.

Goles: 1-0, minuto 16, Jovi. 2-0, minuto 18, Ferrer. 3-0, minuto 36, Ferrer. 4-0, minuto 39, Ferrer. 5-0, minuto 5 del segundo tiempo, Jovi. 6-0, minuto 8, Nahúm. 7-0, minuto 24, Víctor. 8-0, minuto 30, Nahúm y 9-0, minuto 36, Jovi de penalty.

INCIDENCIAS

Terreno en perfectas condiciones, aceptable entrada y tiempo más que caluroso para la práctica del fútbol.

COMENTARIO

En principio el partido fue planteado por los visitantes a base de un 4-4-2 con sólo dos hombres en la punta que poco podían hacer sobre una zaga como la albinegra que no sólo sujetaba bien sino que además como en el caso de Ramiro eran en ocasiones un delantero más, pese a colocar cuatro hombres en el centro, bien dirigidos por cierto por Martínez. El Tarrasa no dominó nunca el centro del campo que fue en donde se fraguó su abultada derrota. Como es lógico el Castellón jugó abiertamente al ataque a base de un 4-3-3, con las incorporaciones siempre peligrosas en ataque de Víctor y Jovi.

Como es fácil adivinar el dominio del partido fue total y absoluto del equipo albinegro, que se empleó con orden atrás, con rapidez en la media y con gran capacidad de gol, mientras que la punta sin estar del todo a tono con el resto del equipo salvó airoosamente la prueba. Serafín fue tal vez el menos afortunado sobre todo cara al gol, pero Ferrer, tuvo una actuación más que feliz y Nahúm cumplió, consiguiendo tal vez el gol más bonito del partido.

Pese a todo, el Tarrasa se defendió en los primeros minutos con orden e incluso parecía querer llegar a las inmediaciones del área albinegra forzando un par de corners, pero ya el Castellón había mandado un par de avisos. Un remate que salió alto de Serafín, sólo ante la puerta, y un balón que repelió el larguero a disparo desde el borde del área de Nahúm. Sin embargo pronto llegó el gol y Jovi cuando apenas se pasaba del 16 agarraba un disparo raso que empalmó desde la línea de volantes del equipo catalán, que sorprendiendo al meta González significó el primer tanto. A partir de aquí se puede decir que la cosa fue fácil para un Castellón que arrollaba y que además veía como su extremo errer, en dos ocasiones en jugadas de Víctor y una de Nahúm, conseguía

hasta tres goles que dejaban el saldo de los 40 primeros minutos en un 4-0, que sentenciaba ya el partido.

Se podía pensar, que el Tarrasa estaba ya entregado, pero no fue así, porque salió tras el descanso con ganas de acortar distancias y poniendo tres puntas en su ataque como jugándose el todo por el todo, pero no estaba ciertamente el Castellón para sorpresas, y muy pronto, a los 5 minutos, era Jovi quien al igual que ocurría en primer período abría de nuevo el marcador, al rematar una laboriosa jugada del ataque local, luego una auténtica avalancha de juego de un Castellón desmelenado que apenas se tomó un respiro en su ritmo goleador. Nahúm conseguía dos tantos, el segundo de ellos, de muy bella factura, al rematar casi sin ángulo un servicio de Jovi, y Víctor como culminando una gran actuación conseguía un tanto en el que el capitán albinegro lo hizo absolutamente todo, y logró un aplaudido gol. Cerró la cuenta el hombre que la había iniciado Jovi quien con gran tranquilidad se encargaba de transformar un penalti que la defensa catalana se vió obligada a realizar, derribando a Nahúm, cuando éste iba a conseguir el gol.

Con todo lo ocurrido en el partido, hay que sacar conclusiones del mismo. El Tarrasa claramente decepcionó, no se esperaba un equipo de los más potentes, pero tampoco la imagen que dio de un equipo con poco nervio y escasas ideas sobre todo de cara al gol, por lo demás también tuvo culpa, el fuerte ritmo que imprimió el Castellón.

Bueno es por supuesto empezar venciendo y goleando, pero no todos los equipos serán el Tarrasa.

En el orden de destacados, Sirera, Salas y Martínez no gustaron por los visitantes que se mostraron como uno de los equipos flojos de la categoría, mientras que el Castellón, estuvieron todos a un nivel medio más que aceptable, sobresaliendo, Ramiro y Taberner en la defensa, Víctor y Jovi, en la media, y Ferrer adelante.

Ricardo Giménez

RESULTADOS

Cide-Damm, aplazado día 8
Figueras 3-Olimpic 2
Trajana 2-Mallorca 0
Barceloan At. 1-Lacambra 0
Europa 3-Barceloneta 0
Barcelona 8-La Salle 0
Sabdell 3-Español 1
Castellón 9-Tarrasa 0

CLASIFICACION

Castellón	2
Barcelona	2
Europa	2
Trajana	2
Barcelona At.	2
Sabdell	2
Figueras	2
Cide	0
Damm	0
Olimpic	0
Español	0
Lacambra	0
Mallorca	0
Barceloneta	0
La Salle	0
Tarrasa	0

La posible incorporación de Garrigues al Gobierno, la espita

Madrid es un hervidero de rumores

Después de la dimisión de Fernández Ordoñez, el interés político se convulsionó por los rumores que situaban a Antonio Garrigues Walker en una cartera económica del próximo Gobierno Calvo Sotelo.

Se encontraron las opiniones, se multiplicó la

atención de los observadores, empezaron a correr ríos de tinta. La vida política, en Madrid, alcanza temperaturas muy altas. Pero, ¿qué hay de cierto en los rumores que afectan al liberal Garrigues? ¿Ha recibido, realmente, alguna oferta concreta del Presidente? Así lo contaba él mismo, ayer, a la cadena SER.

Yo no he recibido ninguna oferta concreta al respecto, además, no creo que se produzca por una serie de razones. Por el momento, a mí lo que me preocupa y ocupa es el desarrollo de la operación liberal. No tengo especiales prisas ni especiales ambiciones en estos momentos dentro de la política directa.

Dice que no tiene prisa y efectivamente usted confirmó que necesitaba tiempo para esto de la política. ¿Se han precipitado las cosas o es que Garrigues ha acelerado?

Yo no he pisado el acelerador, desde luego. Sigo, más o menos, con el mismo ritmo, lo que pasa es que hay que reconocer que la vida pública, los acontecimientos externos le afectan a uno como sus propias decisiones o sus propias intenciones. De todas formas, el plan que tenemos es continuar la operación liberal al margen de todos estos rumores y conseguir a final de año una infraestructura seria y bien organizada que nos permita, incluso, operar en la vida pública de una manera un poco más serena, un poco más vertebrada y un poco más objetiva. Mantener la política española a este nivel de inmediatez y rumorología a mí me parece claramente negativo para los intereses democráticos y sobre todo para los intereses del país en su conjunto.

En relación con rumores, llegó la crítica y respuesta del sector suarista de UCD y las duras manifestaciones de Fernando Abril Martorell...

Yo no puedo calibrar el alcance de estas manifestaciones, especialmente por lo que respecta a sus relaciones con el Gobierno. Lo que sí pienso y digo es que cuando conocí las declaraciones del ex-presidente Suárez en el sentido de

que él no entraría en la batalla interna me parecieron perfectas porque hay una regla de ética en el mundo en virtud de la cual, un presidente para favorecer a su país, precisamente lo que tiene que hacer es mantenerse a una prudente distancia de la política diaria durante un tiempo determinado. Yo creo que ese tiempo no se ha cumplido aún y que un enfrentamiento entre partido y Gobierno o entre ciertas ideologías y el Gobierno sería francamente negativo, dramáticamente negativo para el conjunto de España.

España, señor Garrigues, usted, que es un hombre optimista, ¿cómo ve la actualidad política?

ver el potencial enorme que tiene España en estos momentos. Sigo pensando que España va a ser a finales de esta década uno de los países importantes europeos, no sólo a nivel político sino también a nivel económico. Para ello lo que necesitamos en una clase política más decidida, afrontar los problemas más concretos y no agotar el tiempo con problemas que tienen poco que ver con la realidad.

¿Esa clase política no la tenemos en España?

Tenemos una clase política como todos los países pero lo que pasa es que yo creo que las infraestructuras o las vertebraciones son todavía muy pequeñas. Es

«Mantener la política española a nivel de rumorología me parece negativo» (Garrigues)

No ha cambiado mi opinión optimista con respecto a España. Que España está en estos momentos un poco desconcertada y desasegurada yo creo que nadie lo puede negar. Pero esto es la verdad exterior, en cuanto se investiga un poco más a fondo y se habla con lagente yo lo que detecto es un sentimiento, una especie de hambre de encontrar soluciones y encontrar claridad. Sin ninguna duda, estas soluciones se obtendrían si el panorama político se tranquilizara mínimamente. No se puede confiar ni aspirar a un panorama político tipo Suiza porque estamos en un país latino y en los países latinos la política siempre tiene algo de drama y de juego y algo de lucha. Pero yo creo que un periodo de calma permitiría

una clase política muy fría, con un alto índice de inseguridad que está siempre buscando apoyos, contrapoyos y que ve más peligros y amenazas de las que realmente existen. Y eso hace que se produzcan estos movimientos ideológicos que no permiten operar ni con calma ni con paz para afrontar los problemas reales. Casi siempre, lo que viene a suceder es que los intereses partidistas superan por mucho a los intereses de la Nación.

Esto es lo que se detecta en Europa, a pesar de estas discrepancias ideológicas, llega un momento en que la Nación y su conjunto responden a los problemas que se presentan con superación absoluta de los intereses sectoriales o partidistas.



Tiempo muerto La selva

Madrid es la selva. Como si hubiera despertado de un sueño de largos meses (comenzó con el primer sobresalto de aquel día 23 de febrero, a las seis y veinte de la tarde, ¿lo recuerdas?) se ha sacudido las legañas y ha entrado en efervescencia. Nunca la fiebre por la última lista, por el rumor más fresco, por la frase más demoledora había entrado en el mercadillo de Madrid con tanta fuerza. Los termómetros auguran temperaturas de caballo para este otoño que ha empezado antes, y con más fuerza, y con más saña, de lo que preveían los hígados de las ocas.

Y bien. Ya está aquí. Lucha por arrancar las hojas caducas, los ministros caducos, las crisis caducas, los partidos caducos, como si todo hubiera entrado, de repente, en un túnel de envejecimiento fulminante.

Ayer, el enfado más rojo, más colérico, más tórrido, no estaba en el cuartel general del suarismo, ni en la trilateral de Garrigues, ni en la calle Arlabán —donde Rodríguez Sahagún ve por la ventana cómo se desboca un caballo alado—, ni en las galerías donde los peones de UCD intercambian la última confianza. Ayer era Moncloa lo que más ardía de indignación. El cariz de los acontecimientos había traspasado la línea, la frontera. En la calle se amotinaban las conjeturas. Se dimitían a los ministros a la hora del desayuno, se nombraban sucesores durante el almuerzo, se deliraba a cualquier hora. De repente, la tranquilidad, la racionalidad cartesiana que estaba invadiendo desde Moncloa todos los cenáculos saltaba por los aires en un santiamén. A punto estuvo de ocurrir una de estas dos cosas: cercenar la enredadera de los rumores activando la crisis o salir al paso, casi con una declaración institucional, de tanta «especie» apócrifa. Todavía no ha ocurrido ninguna de las dos cosas, pero «algo» puede sorprendernos mañana, por ejemplo. A partir de ahora, cualquier cosa es posible. Menos lo que publicamos en la prensa, claro.

Luis Herrero

Suárez, desde Buenos Aires

«No veo problemas graves en el horizonte español»

BUENOS AIRES (Efe).—«No veo ningún problema grave en el horizonte. Aún cuando puedan surgir como surge en cualquier convivencia humana momentos de inestabilidad, la democracia en España es irreversible».

Así respondió el ex-presidente del gobierno español, Adolfo Suárez, a una de las preguntas sobre política española que le fueron formuladas a su llegada al aeropuerto internacional de Buenos Aires.

Adolfo Suárez, que viaja privadamente, tiene previsto pronunciar conferencias en diversas entidades políticas y culturales de Buenos Aires y visitar la ciudad de Córdoba.

El político español viaja acompañado por José Meliá, ex-secretario de Estado para la información y ex-gobernador general de Cataluña y de Alberto Aza, ex-jefe de su gabinete personal como presidente.

«Las Fuerzas Armadas en España —dijo Suárez a los perio-

distas— en términos generales y como institución, han estado apoyando constantemente el proceso de democratización del país».

El político centrista fue interrogado a continuación, sobre su opinión ante el futuro político de España y en concreto sobre la estabilidad de la democracia.

La lucha por la libertad —señaló— es diaria y en ella está implicado todo un pueblo. Pienso que el pueblo español considera como patrimonio propio la libertad y no se la dejará arrebatar de ninguna manera.

El político español emplazó a los periodistas locales a la rueda de prensa que mantendrá el próximo sábado.

El ex-presidente tiene previsto pronunciar dos conferencias en Buenos Aires, la primera de ellas mañana martes, en la sede del consejo argentino de relaciones internacionales y la segunda en la pena política «El Ombu». Las dos

sobre el proceso democrático español.

Mantendrá contactos con la directiva de la cámara de comercio de España en Buenos Aires y con representantes de las comunidades españolas en esta capital.

En el terreno estrictamente político, y aunque no figura en su programa de forma concreta, se espera que lleve a cabo reuniones con representantes de los dos partidos políticos de mayor arraigo en el país, justicialista y radical.

Esta posibilidad se debe, fundamentalmente, a que en el comité de recepción a Adolfo Suárez, organizado con motivo de su visita, figuran el ex-ministro justicialista Angel Robledo y el ex-candidato radical a la vicepresidencia junto con Ricardo Balbin, Fernando de la Rúa.

Suárez, que se aloja en un clásico hotel bonaerense, fue recibido en el aeropuerto de Buenos Aires por el embajador de España, Enrique Pérez Hernández.

Sancho Rof no dimita

MADRID (Efe).—«Es falso que haya presentado la dimisión por ningún motivo. Ni lo he hecho, ni lo haré», ha manifestado el ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Jesús Sancho Rof, en la toma de posesión del nuevo director general de régimen económico de la Seguridad Social, Francisco Zambrana Chico.

El ministro, que ha indicado no suele pronunciar discursos en estos actos, ha afirmado que «ante los rumores de estos días y aprovechando que estáis aquí reunidos todos los altos cargos

de la casa», quería agradecer al nuevo director general su aceptación del cargo en un momento en el que se quiere crear el clima de que este Ministerio «es el malo de la película».

Tras insistir en su intención de no dimitir como ministro del actual gabinete, Sancho Rof ha explicado sus razones: «En el tema del envenenamiento por un aceite tóxico, he tenido y tengo tras de mí a una legión de colaboradores materiales volcados en la resolución de algo en lo que no tienen ninguna responsabilidad».

Ayer se entrevistó con Roca, Fraga y los gobernadores civiles

Calvo Sotelo desmiente la crisis de gobierno

MADRID (Efe).— El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, manifestó ayer durante su reunión con los gobernadores civiles que no tiene intención de realizar una crisis de gobierno y que su propósito es agotar la actual legislación, ha sabido «Efe» en medios cercanos al presidente.

Entre las cuestiones abordadas figuran los pactos autonómicos, los problemas relacionados con el síndrome tóxico, la eventual adhesión de España a la OTAN y la Ley de presupuestos para 1982.

Leopoldo Calvo Sotelo felicitó a los gobernadores civiles por la mejora en la seguridad ciudadana.

Roca: «cambio de impresiones»

MADRID (Efe).— Miguel Roca Junjent, portavoz en el Congreso de los Diputados de la Minoría Catalana, se entrevistó ayer por la mañana por espacio de una hora y cuarto con el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, en el palacio de La Moncloa.

Al término de la reunión, el señor Roca ha manifestado a los periodistas que había tratado con el jefe del Gobierno temas actuales de política general y cuestiones catalanas.

«Hacia dos meses que no mantenía contactos con el señor Calvo Sotelo, y hemos examinado la situación española manteniendo un cambio de impresiones sobre la actual situación.

Ha señalado que habían abordado la incorporación de España a la Alianza Atlántica, y a este respecto, el portavoz catalán ha dicho que «la postura de su partido no es nueva al respecto, puesto que siempre hemos pretendido la incorporación de España a los organismos europeos. A nadie

puede extrañar por lo tanto nuestra postura a favor de la OTAN, aunque existan cuestiones de procedimiento en las que podamos discrepar».

Preguntado por el pacto UCD-PSOE en el tema autonómico, el señor Roca ha dicho: «Discrepamos del contenido de dicho acuerdo, porque pueden influir en el cumplimiento del estatuto de autonomía catalán. Estaremos vigilantes a tal efecto».

A la pregunta de si el presidente del gobierno le había informado sobre una posible crisis gubernamental, el político catalán ha afirmado que en absoluto había sido objeto de conversación, y que no podía informar sobre tal cuestión. Sobre si convergencia democrática como partido político estaba dispuesto a entrar en el próximo gobierno en el supuesto de que Calvo Sotelo se lo pidiese, Roca Junjent ha señalado que «siempre estamos dispuestos a asegurar la gobernabilidad del estado y no rehusamos aceptar nuestras responsabilidades, pero no creo que hoy vayan en esa dirección las cosas».

Entrevista con Fraga

A las once de la mañana finalizó la entrevista que mantuvieron ayer por la mañana el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, y el portavoz de Coalición Democrática, Manuel Fraga en el complejo de La Moncloa.

El jefe del gobierno permaneció una hora y cuarto con los gobernadores civiles, a quienes comunicó que empieza el curso político con buen ánimo y que los problemas actualmente planteados se van a resolver.

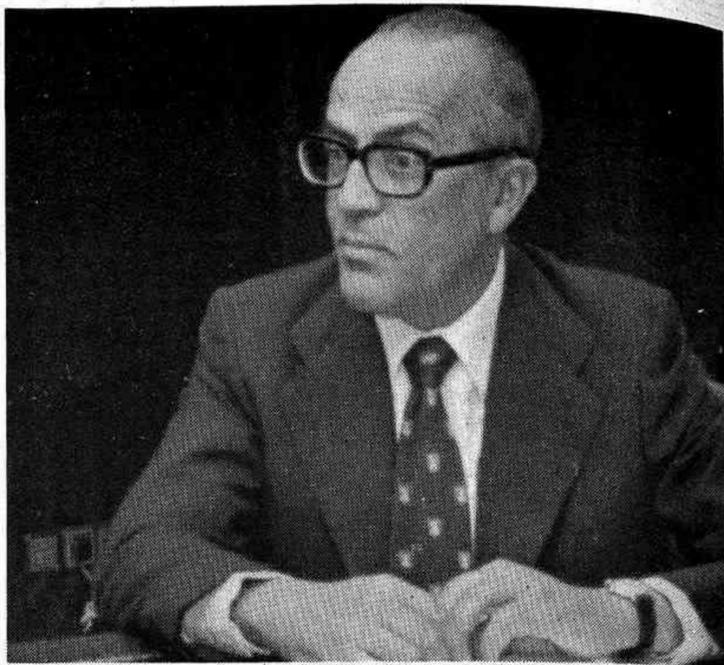
Al finalizar la reunión, el presidente de Alianza Popular señaló que «la reunión que he mantenido con el presidente Calvo Sotelo ha sido sumamente provechosa. Hemos abordado temas generales».

Asimismo, el señor Fraga manifestó que «mi impresión es que no habrá crisis antes de que se inicien los grandes debates parlamentarios».

Calvo Sotelo, con el Rey

MADRID (Efe).— El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, salió a las seis de la tarde de la zona militar del aeropuerto de Madrid-Barajas con destino a Palma de Mallorca, donde fue recibido en audiencia por su majestad el Rey.

El presidente del Gobierno viajó



en un «Mystere» de la Fuerza Aérea Española, regresó a Madrid a última hora.

Concluyó la «cumbre» de Gobernadores civiles

MADRID (Efe).— A las diez menos cuarto de la noche concluyó la primera jornada de la «cumbre» de gobernadores civiles que se celebra en Madrid.

Tras la intervención del ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa, tomó la palabra el Ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros, que abordó temas relativos a los pre-

supuestos generales del estado y repartición de los gastos de la Administración Civil del Estado.

Finalmente se abrió un turno de preguntas.

Para hoy están previstas las intervenciones de los ministros del Interior, Juan José Rosón, y de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Jesús Sancho Rof. Asimismo, intervendrán el director de la seguridad del Estado, Francisco Laina y el Secretario de Estado para el Consumo, José Enrique Martínez de Genique.

Roca Junjent y Fraga, tras entrevistarse con Calvo Sotelo coinciden: la crisis de Gobierno no parece inminente



Para recibir el «Guernica»

Cavero, en Nueva York

MADRID (Efe).—El ministro de Cultura, Iñigo Cavero, se encuentra en Nueva York desde ayer para recibir el cuadro de Picasso «Guernica» de manos de los directivos del museo de Arte Moderno de esta ciudad, en el que ha permanecido durante cuarenta años en calidad de depósito, han informado a «Efe» fuentes próximas al Ministerio.

La visita del ministro de Cultura, de la que no se ha informado oficialmente, aunque hace unos días trascendió la posibilidad de que la realizase a finales de esta semana, ha estado precedida por otra del secretario general técnico, Joaquín Tena, experto en temas jurídicos, que ha revisado en Nueva York toda la documentación relativa a la devolución del cuadro a España.

Iñigo Cavero, que regresará hoy o mañana firmará en Nueva York el último documento necesario para que el cuadro sea devuelto a España, después de la larga negociación que el Gobierno de nuestro país ha mantenido en los últimos años con los herederos y los directivos del MOMA. Este documento hace referencia a la conservación y protección del cuadro.

El ministro deberá recibir tam-

bién en Nueva York, según lo anunciado en anteriores ocasiones, los 57 bocetos o variaciones sobre el «Guernica» que Picasso realizó y que durante estos años se han exhibido junto con el famoso lienzo.

Esta previsto que el 25 de octubre se inaugure en el Casón del Buen Retiro del Museo del Prado una exposición con el «Guernica» y los bocetos.

Culminan las conversaciones

NUEVA YORK (Efe).—El ministro español de Cultura, Iñigo Cavero, que ha llegado expresamente a Nueva York para encargarse de la vuelta del «Guernica» a España, celebró ayer conversaciones con altos directivos del museo de Arte Moderno de Nueva York.

Aunque las negociaciones se llevan en el mayor secreto por razones de seguridad, fuentes que participan en las mismas han dado a entender que esta visita del ministro español puede culminar los preparativos para el regreso del famoso cuadro de Pablo Picasso.

«Estas conversaciones, supuestos, serán ya las últimas», han dicho a «Efe» las fuentes.

Actividad de los partidos políticos

Reunión de las Ejecutivas del PC y AP

MADRID, (Efe).—A las cuatro de la tarde finalizó el pleno del Comité ejecutivo del Partido Comunista de España, presidido por Santiago Carrillo.

Durante la reunión, precisaron fuentes del partido, se debatieron temas relativos a la situación política en general, con especial incidencia en aquellos relativos a la campaña comunista sobre el ingreso de España en la OTAN, fallecimientos e intoxicaciones por el aceite de colza adulterado, así como las actividades del PCE de cara a la fiesta anual que se celebrará en la Casa de Campo, los días 25, 26 y 27 del presente mes.

Hoy martes, se celebrará en la sede del Comité Central del Partido Comunista, una rueda de prensa en la que intervendrá el secretario general del partido, Santiago Carrillo y donde se informará de los acuerdos tomados por el ejecutivo comunista.

Alianza Popular

MADRID, (Efe).—El comité ejecutivo nacional de Alianza

Popular se reunió a las seis de la tarde, bajo la presidencia de Manuel Fraga Iribarne.

El presidente de Alianza Popular informó sobre el contenido de la entrevista que ayer por la mañana mantuvo con el presidente del gobierno Leopoldo Calvo Sotelo, en el palacio de la Moncloa.

Asimismo, el Secretario general, Jorge Verstreyge, informó sobre la situación y actividad desarrollada por el partido y Guillermo Kirkpatrick informó sobre la adhesión de España a la Alianza Atlántica.

El «partido de acción de los electores independientes», legalizado

COLLADO VILLALBA (Madrid), (Efe).—El denominado «partido Político Acción de los Electores Independientes» (ADEI) ha quedado legalizado e inscrito en el registro correspondiente, según ha informado el ministerio del Interior a sus promotores.

El nuevo partido, según estos han informado a «Efe», pretende, rehusando cualquier tipo de coalición con otros, aglutinar a concejales y alcaldes independientes de todo el país «al objeto de posibilitar su acceso a las diputaciones y al Congreso y el Senado».

La representación jurídica de los promotores del partido ha sido llevada por el abogado del estado Jesús Barros de Lis, a su vez representante de otros sesenta de sus colegas que patrocinan la nueva formación política.

El presidente de la Junta Nacional de Promotores del partido, en tanto no se convoque un próximo congreso nacional constituyente, es Mariano Martín Torrejón.

Los promotores de la idea informaron a «Efe» que hay más de 14.800 alcaldes y concejales independientes en todo el país.

Crónica política

ARRASAN LOS LIBERALES

MADRID, Crónica de E. RODRIGUEZ, especial para MEDITERRANEO.—El pasado fin de semana ha traído una convulsión política importante para la vida nacional. Como ya se ha denominado, en ciertos sectores cen-

tristas, «hemos asistido al despegue definitivo de los liberales, camino del poder». Ha sido una avalancha de noticias, con protagonismo nítidamente liberal, las que han inundado básicamente la esfera política de los medios de comunicación de masas.

Y en especial, un hombre ha saltado a la palestra informativa, con todas las posibilidades de convertirse en eje central de la política de los próximos meses: Antonio Garrigues Walker.

A la inicial información que acentuaba la posibilidad de que Calvo Sotelo hubiera «diseñado» un nuevo equipo gubernamental, con la inclusión en él de Garrigues, han seguido, lógicamente, las distintas valoraciones que del hecho se han efectuado. En primer lugar, la posición del presidente de los clubs liberales han venido matizada por aspectos políticos. Abierta la puerta a esa inclusión en el gobierno que piensa formar Calvo Sotelo en este otoño «caliente» que se avecina. De otra parte, las perspectivas de incorporar un «independiente» al menos, no militante de UCD) ha abierto, asimismo, una serie de interrogantes básicas en el partido gubernamental, a las que los políticos de UCD han contestado según sus particulares puntos de vista y según la posición de dicha inclusión en el gobierno, acarrearía a las determinadas corrientes en que se mueven los hombres y mujeres de UCD. Y en este sentido, no han tardado apenas tiempo, las manifestaciones de unos de los más carismáticos «hombres de Suárez», Abril Martorell, que no ha ocultado, el malestar de fondo que se ha originado en ciertos sectores del partido fundamentalmente suaristas y socialdemócratas) ante la incorporación de un hombre «que se denomina independiente liberal, pero en íntima conexión con la derecha española», según señalaban fuentes cercanas al ex-presidente del gobierno.

Se pulsa en el ambiente de estos sectores, un cierto recelo a la decisión de Calvo Sotelo puede ser el primer motivo serio de disputa abierta entre las diversas corrientes del partido, y la primera vez que se va a cuestionar una actitud del actual presidente del Gobierno) y un marcado temor a la «imagen» de Garrigues Walker, como vicepresidente económico de especial importancia para el futuro desarrollo de la política gubernamental. Y en este terreno, las diferencias observadas ya con el cambio de presidente del Gobierno, se verían nítidamente ampliadas, ante la diferenciación de ideas que separan, por ejemplo, a

socialdemócratas de liberales ortodoxos.

Garrigues contraataca

Mientras tanto, la posición de los hombres cercanos a Calvo Sotelo, y de aquellos que ocupan el espacio político del liberalismo en UCD es tajante: «Antonio Garrigues tiene un sitio en el Gobierno». Sin más, ni menos, explicaciones.

Y se argumenta que su posición política quedó patente, cuando desde el momento en que Calvo Sotelo asumió la presidencia del Gobierno, mantuvo una actitud de respeto y de «sincronización» con la política que se viene desarrollando en la Moncloa.

Garrigues, por su parte, se ha mostrado especialmente elogioso para con el actual inquilino de la Moncloa, y a la vez, esencialmente duro con el anterior jefe de Gobierno y su colaborador más ilustre: Abril Martorell. En el trasfondo de las manifestaciones de Antonio Garrigues, creen observar los analistas «un afán desmedido de no dejarse comer el terreno por el poder del aparato suarista, que todavía controla el partido del Gobierno y que va a intentar, en los próximos meses, condicionar los movimientos de Calvo Sotelo, para evitar serios reveses a su posición».

En las afirmaciones de Garrigues, por otra parte, también se nota un marcado carácter progresista, que contrasta notablemente, con la imagen que los sectores socialdemócratas y suaristas de UCD quieren ofrecer, lo que, en opinión de Merigó, «perturba nítidamente al electorado centrista, y contrasta, a la par, con la antigua posición del señor Suárez de incorporar independientes, caso Fuentes Quintana, por ejemplo, a su Gobierno».

Por lo demás, las afirmaciones de Garrigues de que «Suárez debería conocer una regla no

escrita, pero respetada en todas las democracias, donde los ex presidentes de Gobierno se mantienen alejados de la lucha política, por un período de tiempo suficiente; y a disposición del nuevo presidente», han sido valoradas, en los círculos políticos, más como el inicio de una «guerra» entre dos personalidades de carácter político muy fuerte que como la «simple contestación» a la oposición suarista a la incorporación gubernamental de Garrigues. Y se estima que tales pretensiones (las que cita Garrigues) están muy lejos de ser llevadas a la realidad por Adolfo Suárez, aunque haya manifestado repetidamente su apoyo a la gestión de Calvo Sotelo.

Las horas contadas

Por lo que respecta al ámbito de la vida política oficial, lejos de los devaneos y rumores, especulaciones y suspicacias, parece que la próxima remodelación ministerial puede adelantarse en unas fechas a lo previsto; un reajuste en el Gobierno que tendría como «perdedor» a Sancho Rof, por el desgaste que ha supuesto el asunto del aceite de colza desnaturalizado.

Una unanimidad absoluta en los medios de comunicación al anunciar el inminente relevo de Sancho Rof, parece apuntar a su más que probable cese próximo. No obstante en la toma de posesión de un director general, en rueda de prensa improvisada Sancho Rof ha afirmado que él no dimite. Sería agraviar el hacerlo a su partido y al presidente y hacerse culpable de algo, que además de no corresponderle a su departamento, éste no ha hecho si no volcarse con todas sus fuerzas en el campo de la sanidad en el desagradable asunto de las intoxicaciones.

Carlos E. Rodríguez



Antonio Garrigues Walker, el hombre que ha despertado la fiebre de rumores políticos, está dispuesto a recoger la antorcha liberal de su hermano Joaquín. Su vinculación al Gobierno ha despertado una verdadera tormenta en UCD. (Foto archivo)

ABRIL, UNO DE LOS MAS CARISMATICOS HOMBRES DE SUAREZ, NO HA OCULTADO EL PROFUNDO MALESTAR QUE HA DESPERTADO EN UCD LOS RUMORES SOBRE ANTONIO GARRIGUES WALKER



MIENTRAS TANTO LA POSICION DE LOS HOMBRES CERCANOS A CALVO SOTELO EN UCD ES TAJANTE: «ANTONIO GARRIGUES TIENE UN SITIO EN EL GOBIERNO



UNA UNANIMIDAD ABSOLUTA EN LOS MEDIOS DE COMUNICACION AL ANUNCIAR EL INMINENTE RELEVO DE SANCHO ROF, PARECE APUNTAR A SU MAS QUE PROBABLE CESE PROXIMO

IMPORTANTE CIA. DE SEGUROS

NECESITA PERSONAL AMBOS SEXOS, CON PREFERENCIA SOBRE PROFESIONALES DEL SEGURO QUE DESEEN TRABAJAR EL RAMO DE DECESOS.

OFRECEMOS GRATIFICACION MENSUAL SEGUN APTITUDES, COMISIONES ALTAS, AMBIENTE AGRADABLE.

INTERESADOS DIRIGIRSE A C/ HERRERO 28-1.º-1.ª IZ DA. de 4 a 6 TARDE.

Ref. INEM. CS-0357

RESTAURANTE PORTOLES

REAPERTURA

COCINA SELECTA

LOCAL CLIMATIZADO

CARRETERA ALCORA - JUNTO CAMPO

BOVALAR. Tel. 21 64 81 - CASTELLON

GRAN OPORTUNIDAD PARA BACHILLERES O EQUIVALENTES

Oposiciones Secretarios de Ayuntamiento (700 plazas)

(Plazo de admisión hasta el 15 de Septiembre)

Enviamos gratuitamente: Información

Programa oficial oposición

Bases de la convocatoria

e instancia a quien lo solicite a:

atm

Asistencia Técnica al Municipio, S.A. COVARRUBIAS, 1 - Madrid, 10 - Tf. 445 13 00

Felipe González se entrevistó con afectados

Neumonía: tres muertos más

MADRID (Efe).—Tres nuevas muertes por el síndrome tóxico y otra más, presuntamente por igual causa, se han producido durante las cuarenta y ocho últimas horas, según datos facilitados a «Efe» por el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

Con estas muertes, el número total de fallecidos, según datos oficiales, se eleva a 117, aparte la persona cuya muerte, se atribuye pero aún no es segura, al consumo de aceite de colza adulterado.

En Madrid fallecieron una mujer de 22 años, que ingresó el tres de julio y murió en el hospital provincial, y un hombre de 51 años, que permanecía en el centro hospitalario «Ramón y Cajal» desde el pasado tres de agosto y que murió también el domingo.

Por otra parte y según las mismas fuentes, existe un tercer caso, en Madrid, de fallecimiento presuntamente a causa del síndrome tóxico ocurrido en la clínica «Los Nardos» que está en estudio, ya que en estos momentos se está practicando la autopsia.

En cuanto al número total de ingresados, ayer fue de 972 enfermos: 705 en Madrid y 267 en provincias.

Durante las últimas 48 horas ingresaron 14 afectados por el síndrome tóxico (siete ingresos y siete reingresos) y hubo 22 altas, en Madrid.

En provincias, el día 6, hubo 4 ingresos, 3 altas y el total de hospitalizados era de 277 enfermos. No hubo fallecimiento alguno. Ayer, día 7 y hasta el momento de facilitar todos estos datos, ha habido 3 ingresos, 12 altas y los hospitalizados eran 267 en total.

Polivinil pirrolidona

MADRID (Efe).—Se están manteniendo conversaciones con un laboratorio multinacional alemán para obtener el suministro necesario de polivinil pirrolidona, producto aplicado con éxito a varios niños del madrileño hospital del Niño Jesús afectados del síndrome tóxico, han manifestado a Efe fuentes oficiales.

Las mismas fuentes han señalado que en el citado hospital se va a ampliar el número de tratamientos con este fármaco a una treintena de niños, aparte de los 10 que han evolucionado favorablemente.

En esta primera fase —señalaron—, se estudiará la evolución de todos los casos tratados con el citado producto, para, en una

segunda fase, si el resultado es positivo, acometer el tratamiento a todos los afectados con el polivinil pirrolidona.

Aunque el producto sido suministrado a enfermos adultos en el Gran Hospital, Puerta de Hierro y Clínica de la Paz de Madrid, aún no se puede hablar de evolución satisfactoria, según las citadas fuentes.

Felipe González se entrevistó con afectados

MADRID (Efe).—El secretario general del PSOE, Felipe González, mantuvo ayer en la sede de su partido una entrevista con un grupo de afectados por el síndrome tóxico representados por la asociación madrileña de Leganés.

Asistieron a la misma los responsables socialistas del área sanitaria, alcalde de Leganés y concejala de Sanidad y asistencia social.

Los representantes de la asociación expusieron, entre otras cosas, al secretario general del PSOE, las necesidades que prevén como consecuencia de la enfermedad y, además, que éstas necesidades sean reconocidas como derechos.

Según señalaron a «Efe» representantes socialistas, éstos tienen derechos a una serie de atenciones e indemnizaciones por deber estar caracterizadas por constituir derechos de los mismos en base al artículo 106 de la Constitución.

Los químicos catalanes protestan

BARCELONA (Efe).—El intento de una supuesta implicación en el caso del envenenamiento por aceite y la falta de colaboración que encuentran en su labor cotidiana, ha movido a los químicos catalanes a redactar un escrito de protesta pública, que ha sido remitido a «Efe» esta misma mañana.

El escrito, firmado por el colegio oficial de químicos de Cataluña y Baleares, está redactado en los siguientes términos:

«Durante los últimos tiempos hemos observado la intervención en los medios de comunicación, de algunos representantes de la administración relacionados con la Sanidad, pidiendo insistentemente que, el «químico» que hubiera intervenido en el proceso de «maternalización» del aceite desnaturalizado diera información sobre el método seguido.

«El colegio oficial de químicos

de Cataluña y Baleares, lamenta profundamente que la sanidad nacional sólo se acuerde de los químicos en ciertas ocasiones, pero nunca para reconocer el espacio que les corresponde en el mundo sanitario. Este colegio desea hacer constar su protesta más enérgica por esta imputación que se hace a la clase química, con una ligereza que sólo admite comparación con la que las mismas autoridades y responsables sanitarios han venido actuando ante la opinión pública.

Como corporación, la única intervención pública que hemos tenido ha sido para poner a disposición de toda persona interesada, los métodos de detección del desnaturalizador del aceite de colza. Gran número de peticiones de químicos, de otros profesionales y de otras personas preocupadas por el tema, testimonian lo que de positivo tiene esta manera de proceder.

Somos los primeros interesados y comprometidos en la solución de esta problemática. A esta solución creemos haber aportado algo. Seguramente, con un mínimo de coordinación y de no existir un sentimiento exclusivista en ciertas profesiones en todo cuanto se relaciona con la Sanidad, creemos que se podría lograr mucho más».

Detenidas dos personas

LOGROÑO (Efe).—Dos personas, residentes en Logroño, han sido detenidas por la Guardia Civil de esta ciudad, por posible delito contra la salud pública, tras haber sido detectado aceite tóxico, el pasado día dos, en la localidad riojana de Galilea.

Se trata de Víctor García García, de 51 años y José Luis Bacaicoa Muñoz, de 32 años, a los que se les han ocupado 751 litros de aceite, que vendían en las localidades de Corera, Galilea y el Redal, zona situada a unos veinte kilómetros de esta capital.

Continúan declaraciones

MADRID (Efe).—El magistrado-juez número dos de la Audiencia Nacional, al que ha correspondido el sumario del aceite tóxico, reanudó ayer su actividad, tras unos días de vacaciones.

Los querellantes asistidos por el abogado de la «OCU», señor Uriarte, siguen prestando declaración y continuarán las comparecencias durante este mes.

Perfiladas las listas de UCD a la Junta de Galicia

MADRID (Efe).—Unión de Centro Democrático tiene ya perfiladas sus listas de candidatos y la campaña a las elecciones para la Junta de Galicia por las cuatro provincias gallegas, informaron a «Efe» fuentes centristas.

A este respecto, el domingo por la tarde y convocada por el presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún, se celebró una reunión para estudiar distintos aspectos de la estrategia de las elecciones gallegas.

A la reunión, que tuvo lugar en un edificio cercano al palacio de La Moncloa, asistieron Agustín Rodríguez Sahagún (presidente de UCD), Rafael Calvo Ortega (secre-

tario general), el presidente y secretario regional, así como los presidentes y secretarios provinciales. Entre los asistentes se encontraban los ministros Pío Cabanillas y Sancho Rof (presidentes provinciales de Orense y Pontevedra), respectivamente). A lo largo de la reunión —indicaron a «Efe» las mismas fuentes— se acordó «unánimemente» apoyar el programa y las candidaturas de la UCD en Galicia.

Desmentido

Fuentes próximas al Comité regional de la UCD gallega han informado a «Efe» que en absoluto es cierto que se haya producido

ninguna votación en la reunión celebrada recientemente por el Comité regional de Galicia con el presidente y secretario general de UCD, Rodríguez Sahagún y Calvo Ortega, respectivamente.

La candidatura al parlamento gallego por Pontevedra ha sido elegida por el Comité ejecutivo provincial que preside el actual ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Jesús Sancho Rof.

Los nombres de los candidatos al parlamento gallego por la citada provincia se encuentran publicados desde hace varios días en la prensa gallega, precisaron las mismas fuentes, y no han sido cambiados ni sustituidos ninguno de sus componentes.

Cerdán Calixto será enterrado en La Almudena

MADRID (Efe).—Según ha podido saber «Efe» el miembro e los «GRAPO» Enrique Cerdán Calixto, muerto el sábado en Barcelona, en un tiroteo con la Policía será enterrado hoy en el cementerio de nuestra Señora de La Almudena.

Los restos mortales del número uno de la organización terrorista, salieron ayer de Barcelona a las tres y media de la tarde en una ambulancia, acompañado de su madre.

Rodríguez Sahagún: No habrá homenaje a G. Mellado

MADRID (Efe).—El presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún ha declarado a «Efe»: «El general Gutiérrez Mellado me ha pedido que se deje —al menos por ahora— el homenaje que se le proyectaba rendir. Así me lo dijo el pasado sábado cuando me visitó en El Escorial, recién regresado a Madrid de sus vacaciones, y me lo confirma en una carta que recibí ayer tarde».

El señor Rodríguez Sahagún era ministro de Defensa cuando el teniente general Gutiérrez Mellado era vicepresidente primero del Gobierno.

Otro camión español, incendiado en Francia

NIMES (Francia). (Efe).—Un camión español, con 21 toneladas de melones, ha sido incendiado por agricultores galos de esta región del Sur francés.

El camión fue interceptado por el grupo de agricultores hacia las diez del domingo en la autopista A-9, entre las ciudades de Nimes y Remoulins.

Al parecer, los autores de este atentado no han sido detenidos por la Policía francesa.

El incidente produjo un embotellamiento de la circulación de más de un kilómetro y medio de longitud.

Oliart, en Ceuta

CEUTA (Efe).—El ministro de Defensa, Alberto Oliart Saussol, llegó poco antes del mediodía de ayer a Ceuta, para realizar una visita a esta plaza y celebrar diversas reuniones de trabajo.

El señor Oliart, que viajaba en un helicóptero del Ejército que aterrizó en el heliopuerto militar de «Loma Margarita», fue recibido por el capitán general de la II Región Militar, teniente general Saavedra Palmeiro, a quien acompañaban las primeras autoridades militares y civiles de Ceuta, encabezadas por el comandante general de la plaza y delegado del Gobierno, Gerardo Mariñas Romero, y el alcalde de la ciudad, el ucedista Ricardo Muñoz Rodríguez.

Tras saludar a las autoridades que habían acudido a recibirle, el ministro de Defensa y su séquito se trasladaron al muelle «Cañonero Dato», donde el señor Oliart ha presidido una parada militar en la que han intervenido representaciones motorizadas y de Infantería de las distintas unidades de la guarnición ceuti.

Finalizado el desfile el ministro y acompañantes se trasladaron al Santuario de la Patrona de Ceuta, donde tras ser recibido por la Junta de la Cofradía de Caballeros y Damas de Nuestra Señora de Africa se cantó una solemne Salve.

Posteriormente se dirigió a la Comandancia General de Ceuta, donde el ministro se reunió con las autoridades militares de Ceuta, cuya guarnición le ofreció a primeras horas de la tarde un almuerzo.

Por la tarde, el señor Oliart Saussol se reunió con el Comité Ejecutivo Local del partido centrista y por la noche el Ayuntamiento de la ciudad le ofreció una cena. El ministro pernoctó ayer noche en Ceuta para emprender viaje hoy con dirección a Melilla.

Siete presos de ETA, en libertad

MADRID (Efe).—Siete presuntos miembros de ETA, que se encontraban internados en los penales del Puerto de Santa María y de Soria y que estaban en huelga de hambre, han sido puestos en libertad el pasado sábado, ha informado a «Efe» la Inspección General de Instituciones Penitenciarias.

Los presos liberados son: Eusebio Arzallus Tapia, de la prisión de Soria y los internados en el penal del Puerto de Santa María: Juan Urruzola Santos, Vicente Sarries Larrea, Jesús Vicente Isasti, José Javier Odrozola, Jesús Aguirre Aguirrezabalaga y Jerónimo Azcue Aguirrezabalaga.

Por otra parte, continúan en huelga de hambre 162 detenidos. De éstos 12 son presuntos miembros del GRAPO, que se encuentran en la cárcel de Zamora y el resto presuntos pertenecientes a ETA, internados en los penales de Puerto de Santa María (83), Soria (34), Madrid (8 mujeres y 21 hombres) y Bilbao (4).

Los presos de ETA iniciaron la huelga de hambre en solicitud de una amnistía y de un traslado a establecimientos penitenciarios más cercanos al País Vasco. Los presos del GRAPO piden mejoras en las condiciones de vida de las cárceles.

García Añoveros se entrevistó con Calvo Sotelo

Hoy se inicia la redacción de los presupuestos del Estado para 1982

La elaboración de los presupuestos generales del Estado para el ejercicio 1982 alcanza su última etapa ya que la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos iniciará hoy la recta final en la elaboración del citado proyecto ley de los Presupuestos generales del Estado.

La mañana de ayer se caracterizó por una serie de reuniones entre los máximos responsables por una serie de reuniones entre los máximos responsables de la política económica nacional. Así, se celebraron dos importantes reuniones una entre el ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros y el propio presidente del Gobierno, de la segunda reunión participaron varios miembros del equipo económico del Gobierno.

MADRID. (Efe).—La Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos iniciará hoy la última etapa en la elaboración del proyecto de Ley de Presupuestos generales del Estado para 1982, según han informado a «Efe» fuentes de toda solvencia.

La reunión del equipo económico del Gobierno se iniciará a las diez de la mañana en el palacio de la Moncloa, bajo la presidencia de su titular, Leopoldo Calvo Sotelo.

El ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros, expondrá al resto de los ministros económicos las líneas maestras del proyecto, que están ultimando los técnicos de su Departamento, una vez que han recibido los borradores de cada uno de los ministerios a lo largo del mes de agosto.

Líneas maestras

Según ha podido saber «Efe», estas líneas maestras fueron estudiadas en la mañana de ayer en varias reuniones celebradas en el palacio de la Moncloa. La primera de ellas, de García Añoveros con el presidente Calvo Sotelo, y la segunda entre diversos miembros del equipo económico del Gobierno.

Esta reunión de la Comisión delegada será la primera de una larga serie de estudios del presupuesto-82, que se elaborará a lo

largo del mes, de forma que sea aprobado por el Consejo de Ministros y remitido a las Cortes antes del primero de octubre, tal y como establece la Constitución.

Los trabajos de la Comisión Delegada del Gobierno para asuntos económicos partirán de estas líneas maestras y concluirán con la redacción del proyecto de ley, que se presentará a las Cortes acompañado de un segundo proyecto, relativo al fondo de compensación interterritorial.

Reunidos varios ministros

En otro orden de cosas, el secretario de Estado para la Información, Ignacio Aguirre, ha informado de que varios ministros mantuvieron ayer una reunión, en el palacio de la Moncloa, en la que han estudiado las líneas generales



García Añoveros, ministro de Hacienda (Foto Archivo).

de la Ley de presupuestos para 1982.

El señor Aguirre ha añadido, que, habían estado presentes los ministros de Interior, Hacienda, Economía, Obras Públicas y Urbanismo, señor Martínez Genique, para informar temas relativos a la secretaría de Estado para el consumo.

El tema será estudiado hoy en la reunión que mantendrá la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

Presupuestos 1982

- Ingresos del Estado: 2,8 billones de pesetas.
- Pagos del Estado: 3,5 billones de pesetas.
- Déficit: 700.000 millones de pesetas.
- Inversión pública: 825.000 millones de pesetas.
- Aumento de salarios de los funcionarios: 9 por ciento.
- Incremento de pensiones: 10 por ciento.
- Aportación del Estado a la Seguridad Social: 350.000 millones.
- Aportación del Estado para el desempleo: 140.000 millones.
- Fondo de compensación interterritorial: 180.000 millones.
- Aumento de la presión fiscal: 0,5 por ciento.
- Presupuesto de la Seguridad Social: 2,3 billones de pesetas.

Actualmente participa con 50 millones de dólares

España aumentará su ayuda a los países menos avanzados

PARIS (Efe).— España está dispuesta a continuar su ayuda a los países menos avanzados económicamente y, para ello, propone una serie de medidas; dijo ayer en París Carlos Robles Piquer, representante español en la conferencia de la ONU que se está celebrando en la capital de Francia.

El Secretario de Estado español para Asuntos Exteriores, Robles Piquer, que ha intervenido en la conferencia de las Naciones Unidas sobre países menos adelantados, ha señalado que «en el ámbito multilateral, España participa con 50 millones de dólares en la sexta reposición de recursos de la AID (Asociación Internacional para el Desarrollo)».

«España —ha añadido— continúa dispuesta a colaborar financieramente en futuras reposiciones de unos recursos que, por su naturaleza esencialmente concesionaria, se canalizan hacia los países menos adelantados».

«Asimismo, acaban de iniciarse los trámites legislativos para hacer posible una futura suscripción de ayuda de 32 millones de dólares en el capital del banco africano de desarrollo», ha dicho Robles Piquer.

El delegado español ha señalado también que, como consecuencia de la participación en el convenio de ayuda alimentaria dependiente del convenio sobre comercio internacional del trigo, «España ha aportado

20.000 toneladas en 1980 y otras 20.000 en 1981, casi exclusivamente a países menos adelantados o de baja renta de África».

El gobierno español tiene el propósito de incrementar con 10.000 toneladas más sus entregas, destinando íntegramente esta cantidad a los países menos avanzados (P.M.A.), ha dicho Robles Piquer en su discurso.

Otra forma de ayuda española es la cooperación técnica y envío de expertos, campo en el que desde 1980 se han estado efectuando grandes esfuerzos, de modo especial en la ayuda a los países africanos, ha recordado el delegado español.

Respecto a la lista de países menos adelantados, el representante español ha dicho que se echa en falta una discusión a fondo de la lista de PMA, y también de los criterios socio-económicos utilizados para definir esta categoría.

Esto sería necesario —ha continuado diciendo— ya que, si bien los 31 países de los que se trata en la conferencia son, sin lugar a dudas, menos avanzados, existen también otros países que merecen atención preferente, por haber disminuido brutalmente su renta nacional «como consecuencia de una prolongada perturbación política o por ser diminutos estados-islas alejados geográficamente de las principales corrientes comerciales mundiales».

En octubre entrará en el Congreso

Ultimado el proyecto ley de compensación territorial

MADRID, (Efe).—El proyecto de ley que regulará las características del fondo de compensación interterritorial se encuentra prácticamente ultimado según ha confirmado a «Efe» el director general de coordinación de las haciendas territoriales Jaime Trebolle.

En los últimos días del pasado mes de agosto, el pleno del consejo de política fiscal y financiera abordó el estudio de un documento elaborado por el gobierno y que representaba su propuesta sobre los criterios que deben caracteri-

zar el fondo de compensación, propuesta que según afirmaciones de Jaime Trebolle coincide en toda su exactitud con los acuerdos Autonómicos suscritos el día 31 de julio.

En la misma reunión, se aprobó la constitución de un grupo de trabajo encargado de emitir informe sobre el estudio presentado. Componen este grupo tres representantes de la administración central y los consejeros de Hacienda de los entes gallego, aragonés, canario, andaluz, murciano y de la Castilla-La Mancha.

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16

CENTRO DE BACHILLERATO DE MORELLA

AVISO INFORMATIVO

El plazo de matrícula para B.U.P. y C.O.U. abarca desde el día 1 hasta el 11 de septiembre ambos inclusive.

Información Tfno: 160134 (Secretaría)
160209 (Internado)

FUNERARIA

Virgen del Lidón

PLAZA CLAVE, 17-B Tel. 210142

CASTELLÓN

JARDIN DE INFANCIA

«PATUFET»

Desde los 40 días

C/. Pascual Tirado (Travesía)
C/. Enmedio
Teléf.: 22 61 09

Observatorio

Los cuellos franceses

Por Cristóbal Páez

Todos los franceses, incluso los peores, podrán dar a voz en cuello un viva Mitterrand. El presidente de Francia, consciente de sus promesas electorales, acaba de adoptar un proyecto de ley que abole la pena de muerte. Monsieur Chevalier, verdugo como su nombre indica, va de cabeza al paro técnico y ya se le tiene buscado trabajo en una imprenta, creo que de cabecero. Sorpresas del destino.

No estoy seguro de si los queridos vecinos se han puesto contentos con la inminente supresión de la guillotina o si, por el contrario, les ha sentado como un puntapié en su respetable trasero electoral, pues, a tenor de una encuesta realizada en 1980, el 63 por ciento de la población francesa es partidaria de la pena capital. Sin embargo, Mitterrand estima que la abolición no es un trágala que el partido socialista impone al electorado, es decir, al pueblo soberano que se muestra encantado de que funcione, cuando el caso lo requiera, el invento del doctor Guillotin, sino una pura y simple consecuencia de la mayoría que dieron las urnas al programa electoral del partido socialista, en el que se hacía saber que las únicas cabezas que rodarían, simbólicamente, si el PSF llegaba al poder, serían las de los banqueros.

La verdad es que ya era hora de que Francia se sumara a esta especie de «ley seca» en el castigo del crimen. Se ha descuidado, pese a su gran corazón humanitarista, y hasta la bárbara y primitiva España —una figura de terracota al lado de una procelana de Sevres— se le adelantó casi cuatro años. Es, además, el último país de la Comunidad Económica Europea (CEE) en arrumbar el sinietro chirimbolo de segar pescuezos, o sea de retirar de su normativa legal la condena a muerte. Desde 1789, en que la revolución burguesa asaltó la Bastilla y acabó con el poder absoluto de los reyes y proclamó la democracia y los derechos del hombre, la guillotina era a la justicia gala lo que la torre Eiffel a la arquitectura de ese querido e inteligente país. Hecha, como quien dice, para cortar cuellos ilustres —María Antonieta, Luis XVI y toda la flor y nata de la aristocracia francesa— la popular maquinilla revolucionaria ha trabajado lo suyo por espacio de casi dos siglos. El pueblo le profesaba cierta voluntad y la prueba está en que el sondeo de opinión de 1980 le fue favorable. Los franceses en esto han demostrado ser muy respetuosos con la tradición y con el viejo y un tanto lejano regocijo de sus antepasados, aquellos bondadosos «sans-culottes» que acompañaban a la carreta de los declarados enemigos de la libertad por las calles de toda Francia, especialmente por la de París, tan festivalera allá después de sacudirse el yugo y romper las cadenas.

Los cuellos en Francia están de enhorabuena y hasta el último mono de ella podrá ser amortajado, si lo desea, con corbata, no como antes. Enhorabuena, amigos.

Leo, de rebote, que el cardenal Tarancón ha declarado que le parecería un retroceso que en Cataluña todos los obispos fueran catalanes, o todos vascos en el País Vasco, porque la Iglesia es universal.

No creo que falte algún presbítero de cortas luces —no importa cuál sea su rango eclesiástico—, postular del agarbamiento aldeanismo o cantonalismo de la iglesia en una porción concreta de España. Mas, a mi ver, esto es agua pasada. El «volem bisbes catalans» (queremos obispos catalanes) que antaño se pintó con cierta profusión en las calles de Barcelona, ha quedado reducido a una exaltación nacionalista de las que no hacen cabal autonomía. Como desahogo, pase. Pero no más.

A la Iglesia Católica con quitarle el latín y darle las lenguas vernáculas para ser entendida sin necesidad de estudiar en Salamanca, se le ha cercenado un tanto su fresco y robusto tronco universalista. La pompa litúrgica, el solemne ceremonial, la gran orquestación ritual, han bajado de tono. Y, si además, nos atreviéramos a hacer de la Iglesia un muestrario de capillas folklóricas (vascas, catalanas, gallegas, asturianas, andaluzas, murcianas, etcétera), pronto sobrarían las catedrales, los órganos, el canto gregoriano, los santos que no fueran del lugar y en suma, todo cuanto olera a grandeza, a tierra sin fronteras, a concepto fraterno y universal...

Deseo lo mejor a esos hermanos majaderos que buscando curas de la cantera regional, clérigos de la propia cosecha, tratan de hacer de la Iglesia ecuménica un simple producto local con denominación de origen, cual los vinos y las mantecadas.

Algunas consideraciones jurídicas sobre el ingreso de España en la OTAN

Por Juan de Villoslada

trastarla con el texto constitucional.

En efecto, el citado precepto dispone literalmente:

«Las decisiones políticas de especial trascendencia podrán ser sometidas a referéndum consultivo de todos los ciudadanos.»

Está claro que se trata de una mera facultad, cuya iniciativa corresponde al presidente del Gobierno, como establece a continuación el mismo artículo.

Para convocar un referéndum es preciso, por tanto, que concurren dos circunstancias: Que se trate de una decisión política de especial trascendencia aparte de los casos previstos en otro lugar de la Constitución, que no guardan relación con el supuesto que nos ocupa. Que el presidente del Gobierno decida proponer su convocatoria y sea autorizado para ello por el Congreso de los Diputados.

En el caso presente no cabe duda de que se trata de una decisión importante, si bien desde un punto de vista institucional no puede decirse que la adhesión a la OTAN tenga especial importancia; la trascendencia de la decisión es política exclusivamente.

De lo que no cabe duda es que no puede forzarse la decisión del presidente del Gobierno.

Cualquier iniciativa —como la anunciada, de reunir 500.000 firmas— tendente a forzar tal decisión resulta inadmisibles puesto que ni la Constitución ni la ley sobre modalidades del referéndum prevén —en materia de tratados internacionales— que pueda imponerse, por iniciativa popular, la convocatoria de un referéndum.

Respecto a las instituciones y a la Constitución, hechas las anteriores consideraciones surgen inevitablemente una serie de consideraciones.

Si las cuestiones de procedimiento están tan claras, ¿cómo es posible montar una campaña pública en contra? Y lo que es más grave, ¿cómo puede pedirse públicamente un forzamiento de las instituciones democráticas, pretendiendo utilizar instituciones y procedimientos para alterar el normal funcionamiento previsto en la Constitución? Parece desprenderse de las afirmaciones de la oposición que la aprobación por las Cortes Generales no es un procedimiento democrático. ¿No supone ello un desprecio considerable para ambas cámaras? Y, ¿no es, igualmente, un desprecio de la Constitución el olvidar que debe respetarse el libre ejercicio de los derechos previstos en ella —y por tanto, también los del presidente del Gobierno—? Parece, ante todo lo expuesto, que la campaña anti OTAN, o pro OTAN debería discutirse por otros derroteros, el pueblo español tiene derecho a formarse una opinión seria acerca de la adhesión a la OTAN, en la que se sopesen las ventajas y los inconvenientes de ello. Lo que no puede hacerse es intentar oscurecer el tema acudiendo a argumentaciones pretendidamente jurídicas para desviar su atención sobre aspectos sobre los que la posición del Gobierno resulta incuestionable.

La posición de los partidos de la izquierda quedarían más clara, su seriedad y credibilidad reforzadas, si para defender sus legítimas posiciones sobre un tema tan importante, no acudiesen a procedimientos que comportan un claro desprecio a las instituciones y procedimientos aprobados democráticamente y recogidos en la Constitución lo que es mucho más importante que la entrada o no en la OTAN.

El comienzo del nuevo «curso» político, tras las vacaciones de agosto, ha supuesto para los españoles la aparición de un nuevo tema polémico de gran difusión en todos los medios de comunicación: el ingreso de España en la OTAN.

El examen de las razones en favor o en contra de tal iniciativa debería contemplar con igual deenimiento los argumentos relacionados con el fondo del asunto ¿por qué la OTAN? como los que tienen que ver con el tiempo ¿por qué ahora? y con el procedimiento ¿consulta a las Cortes?, ¿Ley orgánica?, ¿Referéndum?

Curiosamente, la importante campaña desplegada en contra del ingreso en la OTAN por los partidos de la posición se centra más en las cuestiones formales, de tiempo y de procedimiento, que en el fondo del asunto. A los españoles se les pretende convencer que este no es el momento oportuno para solicitar la entrada en la OTAN, y de que, en cualquier caso, tienen el derecho a exigir un referéndum en el que manifestar su opinión.

El gobierno, por su parte, al remitir a las Cortes el escrito en el que solicita su autorización para solicitar el ingreso de España en la Alianza Atlántica, acompaña al mismo una amplia documentación, entre la que figura un dictamen del consejo de estado y dos informes de catedráticos de derecho internacional y de derecho político, todos los cuales coinciden en considerar adecuada la solicitud de autorización a las Cortes, por la vía del artículo 94 de la Constitución sin que el asunto requiera la promulgación de una ley orgánica, por tanto. Los informes doctrinales argumentan, además, que la convocatoria de un referéndum sobre esta materia no es ningún caso preceptiva.

Por parte de la oposición se han ignorado totalmente estas argumentaciones, reiterando machaconamente sus ideas de que es necesario un referéndum y una ley orgánica. Se ha llegado incluso a decir que se ha utilizado políticamente al consejo de Estado para apoyar la postura del gobierno.

Estos antecedentes no hacen sino reforzar nuestra convicción de que en este tema —indudablemente de extrema importancia para España— el apasionamiento político tiende a oscurecer la voz de la razón e incluso —lo que es más grave— da lugar a opiniones que suponen el más absoluto desprecio a las instituciones democráticas en general, y a la Constitución en particular.

La gravedad del asunto y la claridad de las normas aplicables al problema que nos ocupa merece que nos detengamos a examinarlo con la atención que merece.

Los temas más importantes que vamos a considerar son los siguientes:

- La intervención del consejo de Estado.
- El procedimiento previsto en la Constitución.
- La convocatoria de un referéndum.

La intervención del consejo de Estado.

Este tema no merecería mayor atención si no fuera por la acusación que se ha hecho por algún sector de que se ha «utilizado» políticamente al consejo de Estado para reforzar la argumentación del gobierno.

Pues bien, la ley orgánica del consejo de Estado, de 22 de abril de 1980, dispone, en su artículo 22.1 que la comisión permanente del consejo deberá ser consultada «en todos los tratados o convenios internacionales sobre la necesidad

de autorización de las cortes generales con carácter previo a la prestación del consentimiento del estado».

Al solicitar el dictamen del consejo de Estado, el gobierno no ha hecho más que cumplir fielmente la disposición legal citada. Que se diga que eso es utilizar políticamente al consejo de Estado no es de recibo.

El procedimiento previsto en la Constitución.

Otra de las polémicas levantadas en torno al ingreso en la OTAN es la de la aplicación del artículo 94 ó el artículo 93 de la Constitución o, más claramente, si basta la aprobación por mayoría de cada una de las cámaras para prestar el consentimiento del estado, o es precisa una ley orgánica para ello lo que comporta, conforme al artículo 81.2 de la Constitución, la aprobación por mayoría absoluta del congreso, en una votación final sobre el conjunto del proyecto.

Que sea necesaria la autorización de las cortes generales no ofrece duda, ya que así lo exige el artículo 94.1 de la Constitución respecto de los tratados o convenios de carácter militar y es indudable que el tratado constitutivo de la OTAN, la Carta Atlántica, tiene este carácter —aunque no sea este el único aspecto de la alianza—.

La duda está únicamente en determinar si esta autorización requiere la promulgación de una ley orgánica. El artículo 93 de la Constitución dispone en su primer párrafo:

«Mediante ley orgánica se podrá autorizar la celebración de tratados por los que se atribuya a una organización o institución internacional el ejército de competencias derivadas de la Constitución».

Esta redacción se ha interpretado usualmente en el sentido de que es necesaria una ley orgánica si la celebración de un tratado supone la transferencia de soberanía a una institución internacional.

En el caso de la OTAN, como destaca el dictamen del consejo de estado y el de los catedráticos antes aludidos, no se puede hablar en modo alguno de transferencia de soberanía ni de la atribución a una organización internacional de competencias derivadas de la Constitución. El consejo del Atlántico Norte no asume en modo alguno ni la dirección de las Fuerzas Armadas de los países miembros ni puede imponer a estos decisión alguna, ya que todos los acuerdos requieren la unanimidad.

Por consiguiente, no puede imponerse a ninguno de los estados miembros decisiones contrarias a su voluntad.

Luego, si no estamos ante una cesión, siquiera sea parcial, de soberanía, ya que el Estado español conserva plenamente sus atribuciones decisorias en todos los aspectos de la defensa nacional, no se produce la única circunstancia prevista en la Constitución para que sea necesaria una ley orgánica que autorice la adhesión al tratado.

El tema está meridianamente claro y no requiere especiales conocimientos jurídicos llegar a esta conclusión.

La convocatoria de un referéndum finalmente, se intenta convencer a la opinión pública por los partidos de la oposición de que en un asunto de esta importancia es necesario convocar un referéndum, conforme a lo previsto en el artículo 92 de la Constitución.

Tampoco podemos aceptar a la ligera esta afirmación, sin con-

CREDITOS

Desde 1.000.000 hasta 10.000.000, para pequeñas y medianas empresas, industrias, profesionales. Sobre pisos, locales comerciales, solares, chalets.

AMORTIZACIONES hasta 5 años, según posibilidades. INTERESES aquilatados, NO ES NECESARIO AVALES. Gestión totalmente independiente y personal. Solicite entrevista personal tel.: 349 83 44, prefijo 96, de 10 a 2 y de 5 a 8 de la tarde. (A. I. F. - 668).

Aumenta el caos en Polonia

Solidaridad reta al Gobierno

VARSOVIA (Efe).— En el segundo día del Congreso de Solidaridad, la situación en Polonia dió un giro caótico con la fuga de 150 presos de la prisión de Bydgoszcz y la presión de la Unión Soviética efectuando maniobras militares en la frontera polaca.

La televisión polaca informó el domingo sobre los ejercicios militares en los que participan unos 100.000 soldados de los ejércitos de Tierra, Mar y Aire.

El comentarista de televisión rechazó los rumores occidentales de que la presión psicológica que pueda derivarse de las maniobras vaya dirigida a los líderes polacos.

Los sindicatos independientes Solidaridad han tenido que admitir que las metas que se habían propuesto hace un año no se han podido cumplir, debido a los conflictos en que se han visto envueltos permanentemente.

El gobierno ha acusado a Solidaridad de no haber cumplido la promesa de preservar la paz social y de organizar huelgas que dificultan la situación económica del país.

En el tercer día del Congreso, la televisión polaca aún no ha logrado entrar en la sala de la convención para informar directamente al público y tiene que recurrir a los reportajes de otras cadenas extranjeras.

En una entrevista divulgada por la agencia oficial PAP, el redactor jefe de la televisión polaca, Stanislaw Celichowski, manifestó que es casi incomprensible que los equipos extranjeros gocen de todos los privilegios, mientras el servicio nacional no puede cubrir los acontecimientos polacos.

El órgano del ejército polaco «Zolnierz Wolnosci» informó en su edición de ayer que ha llegado el momento de terminar con «las orgías políticas de Solidaridad, que no esconde su postura negativa al Gobierno».

El gobierno, por su parte, ha reprochado a los sindicatos el haber organizado protestas y

huelgas y haber difundido propaganda contra los aliados de Polonia (la Unión Soviética).

Durante la sesión del domingo, el secretario de la presidencia de Solidaridad, Andrzej Celinski, subrayó que su movimiento ofreció en agosto de 1980 la oportunidad de lograr un equilibrio social en el que el hombre se sienta protegido y se pueda controlar a las autoridades de forma eficaz.

Reto al Gobierno

GDANSK (Polonia) (Efe).— El congreso del sindicato independiente polaco «Solidaridad», que se celebra en Gdansk, ha decidido apelar al parlamento (SEJM) para que no apruebe la ley de autogestión y de la empresa social presentada por el Gobierno.

Si el Parlamento aprueba una ley que no responda a los acuerdos firmados por el Gobierno con Solidaridad, el sindicato pedirá un referéndum y efectuará su propia reforma contra la voluntad del gobierno.

«Solidaridad» advirtió que si el «SEJM» aprueba tales leyes habrá perdido la oportunidad histórica de efectuar la reforma económica polaca sin conflictos.

El Congreso de «Solidaridad» amenaza con boicotear las leyes y tomar medidas para efectuar una reforma económica tal como quiere la base sindical independiente.

En una conferencia de prensa que ofreció el domingo el portavoz del Congreso Janusz Onyszkiewicz, se anunció también la decisión de «Solidaridad Rural», que agrupa a los agricultores independientes, de iniciar una acción general de protesta.

Esta acción consistirá en no pagar el impuesto catastral porque el gobierno, a juicio de los agricultores, no ha cumplido el acuerdo de dedicar el fondo de desarrollo de la agricultura al desarrollo exclusivo del campo.

El acuerdo firmado con los campesinos prometía también que las cooperativas agrícolas paraestatales congelarían el precio de

sus servicios (tractores, etc) para los campesinos independientes, cosa que no han cumplido.

El pago del impuesto catastral vence el próximo 15 de septiembre y la advertencia de «Solidaridad Rural» ha causado gran preocupación al ministro de Hacienda, Marian Krzak.

VARSOVIA (Efe).— El Congreso Nacional de los sindicatos independientes polacos «Solidaridad» inició ayer una ronda de deliberaciones para fijar la dependencia de las ramas locales de la presidencia de Gdansk.

En el palacio «Olivia» de Gdansk, los casi 900 delegados sindicales han sometido a debate la futura infraestructura de su movimiento y sobre todo las competencias de las delegaciones locales.

Especialmente las filiales de las principales ciudades, como las de Bydgoszcz, Varsovia, Lodz y Katowice esperan más libertad de acción a fin de evitar la falta de coordinación con las instrucciones dictadas por la presidencia, como ya ha sucedido con las huelgas de impresores.

El miembro del Comité Central del Partido Comunista Polaco Kazimierz Barcikowski rechazó ayer domingo, en una entrevista televisada, las enmiendas presentadas al parlamento sobre cambios en la Constitución respecto a la Ley de la Reforma Económica.

En su opinión, la primera labor que debe realizarse es la elaboración de otros proyectos de ley sobre la reforma económica dentro de la constitución actual.

Calma entre presos

VARSOVIA (Efe).— Los 160 reclusos de la prisión de Bydgoszcz, situada al norte de Polonia, que iniciaron una revuelta el pasado sábado cesaron ayer en su actitud, según ha informado la agencia polaca «PAP».

«Los reclusos abandonaron pacíficamente el edificio de la prisión en el que se encontraban y



Lech Walesa en el Congreso de Solidaridad

han sido conducidos a otras Prisiones», ha señalado la citada agencia.

Los presos de la cárcel preventiva de la ciudad de Bydgoszcz se amotinaron el pasado sábado para protestar por los malos tratos físicos (incluidos azotes) que reciben.

Esta es la razón que ha alegado el Comité de protesta de los presos ante la comisión del ministerio de Justicia que se desplazó a Bydgoszcz para negociar.

Las conversaciones, en las que interviene también una delegación del sindicato independiente «Solidaridad», se iniciaron el domingo y continuaron ayer han informado fuentes de «Solidaridad» en Gdansk.

El Comité de protesta de los presos presentó sus exigencias en las que piden que cesen los «castigos sádicos», también solicitan mejoras en las condiciones de vida en la cárcel, así como un servicio jurídico para los presos.

También exigen que se castigue al funcionario de prisiones que hi-

rió a tiros a un preso, a raíz del motín del pasado sábado.

Expulsión de la BBC

GDANSK (Efe).— El equipo de televisión británico BBC que estaba en Gdansk para informar sobre el primer Congreso de sindicatos libres «Solidaridad» ha sido obligado a abandonar Polonia.

Según ha explicado un corresponsal de la BBC fuentes oficiales polacas habían criticado que el equipo británico de televisión hubiera filmado la refinería de Gdansk, considerada como «objetivo estratégico».

Los corresponsales extranjeros que no están acreditados en Polonia deben pagar al Congreso 10 dólares (unas 980 pesetas) de entrada, para uso del télex 30 dólares (unas 2.950 pesetas) y para el teléfono 20 dólares (unas 1.960 pesetas), aparte del coste de la llamada.

Incluso los periodistas acreditados en Polonia, que tienen «entrada libre», han tenido que pagar una cierta cantidad en moneda nacional al Congreso de «Solidaridad».

Escalada de una guerra no declarada

Afganistán solicita ayuda de la India

NUEVA DELHI, (Efe).—El ministro de Asuntos Exteriores de Afganistán, Shah Mohamed Dost, llegó ayer a la India en visita oficial para buscar la mediación de Nueva Delhi en las relaciones de Kabul con sus vecinos Irán y Pakistán.

A su llegada al aeropuerto del Nueva Delhi, Dost subrayó nuevamente el deseo de su gobierno de entablar conversaciones con Islamabad y Teherán para buscar una solución del conflicto afgano, y reiteró la última propuesta que el gobierno de Babrak Karmal presentó a este respecto.

En el plan de ocho puntos dado a conocer el pasado 24 de agosto, Kabul se declaró dispuesto a mantener negociaciones tripartitas con Irán y Pakistán bajo los auspicios de las Naciones Unidas. Hasta ese momento, el régimen pro-soviético de Afganistán había insistido en mantener conversaciones bilaterales y por separado con cada uno de sus dos vecinos.

El gobierno de Nueva Delhi, manifestó el ministro a su llegada

al aeropuerto, podrá «persuadir» a los dos países para que acudan a la mesa de negociaciones, y contribuir así a una solución del conflicto afgano.

India, preocupada

El ministro de Asuntos Exteriores de Afganistán, Sha Mohammad Dost, ha explicado, durante su entrevista con el primer ministro india, Indira Gandhi, que la actitud de su gobierno es «flexible».

El portavoz oficial del gobierno indio ha informado de que, durante la entrevista, la señora Gandhi ha manifestado la seria preocupación de la India por la situación en Afganistán, y ha expresado sus deseos de que todas las partes implicadas sigan esforzándose por dar una solución política del problema.

Incurción afgana

Cuarenta soldados afganos penetraron ayer en la provincia de Baluchistán, al oeste de Pakistán, según ha informado la radio paquistaní.

Beguin enfrenta a EE. UU. y Arabia

Israel se opone a la venta de aviones «Awacs»

WASHINGTON (Efe).—El primer ministro israelí, Menahem Beguin, ha comenzado su visita a Estados Unidos con una clara estrategia anti-saudí, como se desprende de sus primeras declaraciones.

«Vamos a ver al presidente Reagan —ha dicho Beguin nada más llegar— y a llevarle nuestra posición en contra de los «Awacs». El primer ministro israelí ha añadido que esta venta, «pone en peligro muy seriamente la seguridad de Israel».

La administración Reagan quiere centrar las conversaciones con Beguin en el modo de progresar en las negociaciones sobre la autonomía palestina en los territorios ocupados por Israel, y en las condiciones de la ayuda económica y militar, que es de 2.300 millones de dólares.

Las manifestaciones de Beguin pueden levantar aún más los ánimos en el Congreso

norteamericano, donde la presión judía ha puesto la decisión de la administración de vender los aviones a Arabia Saudí en serio peligro, y los observadores coinciden en señalar que en la cámara de representantes se vetará la venta, y que será en el Senado donde se libere la batalla.

WASHINGTON, (Efe).—La venta de aviones «Awacs» propuesta por Estados Unidos a Arabia Saudí, puede ser la manzana de la discordia en las conversaciones que el presidente Ronald Reagan celebrará esta semana con el primer ministro israelí, Menahem Beguin.

La administración republicana norteamericana, a la que se ha acusado de carecer de una política exterior definida y cuya actitud hacia Israel ha fomentado en cierto modo tales críticas, espera salir airoso del encuentro con Beguin, quien

reiteradamente se ha opuesto a la venta de estas modernísimas aeronaves a los saudíes.

Tanto Reagan como Beguin coinciden en apreciar el peligro que el «aventurerismo soviético» representa para la nación israelí, y para el logro de una paz duradera en la región.

Pero mientras que Reagan considera que es necesaria la dotación de los «Awacs» (siglas de Airborne Warning and Control System) para evitar una mayor penetración de los soviéticos en Oriente Medio, Beguin asegura que estas aeronaves en manos de los saudíes, pone en peligro la seguridad del estado israelí.

Durante el fin de semana, el «New York Times» publicó las declaraciones del secretario de Estado, Alexander Haig, en el sentido de que Reagan y Beguin discutirán el fortalecimiento de las «relaciones estratégicas» entre las dos naciones.

Se incrementa la escalada de violencia

Dos policías muertos en atentado terrorista en Irlanda

LONDRES, (Efe).—Dos policías de Irlanda del Norte murieron ayer al hacer explosión una bomba colocada al paso de su vehículo cerca del pueblo de Pomeroy, en el centro del Ulster, informan fuentes policiales en Belfast.

Aunque el atentado no ha sido reivindicado por ningún grupo, las mismas fuentes sospechan que se trata de una acción del IRA provisional, («Ejército Republicano Irlandés»).

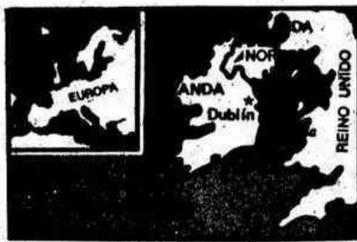
Huelga de hambre

BELFAST, (Efe).—Un nuevo militante republicano irlandés inició ayer una huelga de hambre en la prisión de Maze, cerca de Bel-

fast, elevando a seis el número de detenidos que observan ayuno voluntario, anunció en Belfast el «Sinn Fein» provisional (ala política del IRA provisional).

John Pickering, de 25 años de edad, originario del barrio católico de Andersinstown, en Belfast, se convierte así en el vigésimo primer prisionero que mantiene una huelga de hambre desde que comenzó el movimiento, el día 1 de marzo pasado.

Miembro del «IRA provisional», Pickering cumple una pena de 26 años de cárcel desde su detención en agosto de 1976 en compañía de su compañero Kieran Doherty, muerto el 2 de agosto tras 73 días



Área: 70.283 km². Población: 3.310.000 hab. (est. 1978); urbana: 52,2%. Densidad de población: 47 hab. por km². Crecimiento demográfico (1977-78): 1,2%. Tasa de natalidad: 21,7 por 1.000 hab. (1978). Tasa de mortalidad: 10,3 por 1.000 hab. (1978). Capital: Dublín (567.866 hab. en 1971). Ciudades principales (1971): Cork (128.645), Limerick (37.161), Dún-Laoghaire (33.171), Waterford (31.968), Galway (27.726). Idiomas: inglés y gaelico. Fiesta nacional: mar. 17, Día de San Patricio. Gentilicio: irlandés.

de huelga y elegido diputado al parlamento de Dublín en junio.

Diez militantes republicanos han muerto ya a consecuencia de su ayuno y otros cinco han interrumpido su huelga a petición de sus familias, dos de ellos en el curso de este fin de semana.

Un portavoz del «Sinn Fein» provisional había anunciado que si estos dos últimos no decidían reanudar su protesta, serían rápidamente sustituidos.

Aunque se declaran no intervencionistas

México y Francia reafirman su reconocimiento a la oposición salvadoreña

MEXICO. (Efe).—Los gobiernos de México y Francia son responsables ante la situación salvadoreña y no intervencionistas, manifestaba ayer en México el presidente José López Portillo.

El presidente ha asegurado que la postura franco-mexicana «no es intervencionista», es un esfuerzo realizado por dos países para que una nación hermana no sigan luchando hermanos contra hermanos.

Francia y México anunciaron recientemente que reconocían al frente Farabundo Martí para la liberación nacional y al Frente Democrático Revolucionario de El Salvador como una fuerza política representativa, actitud que fue calificada por once naciones iberoamericanas como intervencionista.

López Portillo ha insistido en que «no es intervencionismo» es un gesto de responsabilidad internacional que México asume y que asumirá siempre que tenga que hacerlo.

El presidente ha indicado que en el documento que Francia y México presentaron al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas se explica que ante el riesgo de que se internacionalice el problema salvadoreño, se recomienda

que se considere que en ese país hay una fuerza representativa que busca la conformación de las fuerzas en conflicto.

El presidente de México, al igual que lo había hecho el pasado viernes el canciller Jorge Castañeda, ha rechazado el calificativo de intervencionista y sostenido que se trata de evitar que el conflicto de El Salvador se extienda a otras zonas o a otros pueblos vecinos.

Atentados en Bogotá

BOGOTÁ. (Efe).—Un comando guerrillero colombiano del Movimiento de «Autodefensa Obrera» (ADO) ha realizado, en las últimas horas, dos atentados terroristas contra las sedes diplomáticas de Chile y Venezuela en Bogotá.

El grupo guerrillero lanzó contra la Embajada chilena un artefacto explosivo que no causó daños importantes ni víctimas, posteriormente, realizó una acción similar contra la sede del consulado general de Venezuela, que no ocasionó daños materiales de importancia.

Los dos atentados han sido reivindicados por el Movimiento «Autodefensa Obrera», que señala haber cometido estos actos para protestar por la actitud negativa de los gobiernos de Chile y Vene-



Área (km²): 211.566. Población (est. 1978) (hab.): 4.310.000; (proyección a 1985) (hab.): 5.907.000. Crecimiento demográfico (1970-77) anual: 3,1%. Densidad (hab. por km², 1978): 203,7. Tasa de nacimientos por 1.000 hab., 1977: 41,7. Tasa de mortalidad por 1.000 hab., 1977: 7,8. Capital, San Salvador (Área metrop.) (hab.): 800.000. Otras ciudades: (v. División Política). Población económicamente activa (1975): 31,1%. Moneda (v. Moneda y Bancos): colón.

zuela frente a la posición franco-mexicana de apoyo a las guerrillas de El Salvador.

Bomba contra embajador

GUATEMALA, (Efe).—Ha sido arrojada una bomba contra la residencia del embajador de México en Guatemala, ocasionando daños materiales.

El artefacto, que fue lanzado desde una motocicleta en la que viajaban dos hombres, explotó en el jardín de la sede diplomática.

En medios políticos de Guatemala se afirma que el artefacto pudo provenir de algún sector político derechista, como protesta por el reconocimiento mexicano a la independencia de Belice, que será declarada unilateralmente por Gran Bretaña el próximo 21 de septiembre.

Belice es todavía una colonia británica, y su territorio es reclamado por Guatemala desde hace más de un siglo.

Luz verde para la independencia

La ONU izará la bandera de Namibia

JOHANNESBURGO (Efe).—El Gobierno sudafricano ha suavizado su postura sobre la independencia de Namibia y no se opone a que las tropas de las Naciones Unidas participen en el control del proceso de independencia en ese país, según ha informado el diario sudafricano «The Star».

El Gobierno de Pretoria se había opuesto a la participación de las Naciones Unidas en el proceso de independencia de Namibia debido a que considera que sus posturas son favorables a las guerrillas del «Swapo» (organización popular del suroeste de África) que lucha contra la presencia de Pretoria en Namibia.

Fuentes oficiales del Ministerio de Asuntos Exteriores sudafricano declararon privadamente al diario «The Star» que admitían que el Gobierno de Pretoria había cambiado su posición en favor de la participación y control de la ONU en las próximas elecciones para la independencia de Namibia.

Se espera que el Gobierno de Pretoria expondrá su posición sobre la independencia de Namibia el próximo día 17 fecha en que se votará en el parlamento sudafricano los presupuestos para asuntos exteriores.

El cambio en la posición de Pretoria sobre la independencia de Namibia se produce después de las declaraciones de Alexander Haig, secretario de Estado norteamericano, efectuadas el pasado sábado al diario «New York Times», en las que señalaba que después de mantener conversaciones con Pretoria, se habían realizado progresos en la independencia de Namibia.

S.O.S. para Angola

LISBOA (Efe).— El ministro angoleño de Salud, Agostinho Mendes de Carvalho, pidió ayer en Lisboa, auxilio internacional inmediato, y ha denunciado la permanencia en el sur de Angola de los soldados sudafricanos invasores, apoyados por mercenarios, muchos de ellos portugueses.

El ministro —que ha hecho escala en Lisboa, camino de Londres y Acra (Ghana)— pidió ayuda humanitaria a «todos los países amigos» y especialmente a los 450.000 angoleños que

abandonaron a su país antes de la independencia y que se instalaron en Luanda.

Se trata, dijo el ministro, de un problema humanitario y no político. Por eso esperamos la colaboración de todos los angoleños residentes en Portugal, sean de derechas o de izquierdas.

Añadió Mendes de Carvalho que su país necesita urgentemente medicamentos, material quirúrgico y sanitario, tiendas de campaña y ropas para socorrer a los heridos, alojar y equipar a las víctimas de la agresión sudafricana.

Las fuerzas sudafricanas continúan ocupando gran parte del sur de Angola, donde realizan diariamente operaciones aéreas y terrestres contra posiciones militares y población civil.

Indicó que su gobierno tiene pruebas de que las fuerzas invasoras sudafricanas, están integradas esencialmente por mercenarios, la mayoría de ellos portugueses.

Según Mendes de Carvalho, en el sur de Angola, no existen bases del «Swapo» —los guerrilleros que luchan contra África del Sur por la independencia de Namibia— y acusó de acciones vandálicas y de pillajes a las fuerzas enemigas.

Balance positivo

La reciente invasión de Angola parece haber reportado un balance positivo, tanto en el aspecto militar como político.

En lo que atañe al tema militar, la denominada «operación protea» que según fuentes sudafricanas ya concluyó, produjo cerca de 450 bajas en las filas del «Swapo» y de las fuerzas armadas angoleñas.

A ello se le suman varias toneladas de material bélico capturadas y, lo que parece ser más importante de todo, el apresamiento de un sargento soviético y la muerte en acción de dos tenientes coroneles y dos mujeres de la misma nacionalidad.

Para las autoridades sudafricanas, estos últimos hechos sirven para justificar ante la opinión pública internacional la violación por la vía militar de las fronteras angoleñas.

MULETTON

Productos de Gran Consumo de un solo uso precisa:

VENDEDOR

Zona: Castellón

Necesariamente posea experiencia en el campo del Gran Consumo. Incorporación inmediata y fijo en plantilla. Retribución neta entre fijo y comisión del orden de 1 millón de pesetas anuales. Para concertar entrevista llamar al Tel.: 96.333.78.94, preguntar por el Sr. Gutiérrez.

Ref. Inem CS0434

MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD ANUNCIO

De conformidad con lo dispuesto en el Capítulo IV del Estatuto de Personal Auxiliar Sanitario Titulado y Auxiliar de Clínica de la Seguridad Social, y con la O.M. de 3-8-79 por la que se modifican los Art.º 25, 26 y 33 del mismo, se declaran las vacantes correspondientes al mes de SEPTIEMBRE-81 en esta provincia.

LOCALIDAD	INSTITUCION	PLAZA	N.º PLAZA	TURNOS
CASTELLON	RESIDENCIA	A.T.S. Enfermera	1	TRASLADO
CASTELLON	RESIDENCIA	A.T.S. enfermera	1	MERITOS
CASTELLON	RESIDENCIA	Aux. Clínica	1	TRASLADO
CASTELLON	RESIDENCIA	Aux. Clínica	1	MERITOS
ALCORA	AMBULATORIO	A.T.S. Enfermera	1	ESCALAS
VINAROZ	AMBULATORIO	A.T.S. Enfermera	1	ESCALAS

En la presente convocatoria de plazas vacantes, participarán todas las concursantes cuyas instancias hayan sido presentadas hasta las 13 horas del día 17 del mes de septiembre en curso.

Castellón, 7 de septiembre de 1981
EL DIRECTOR PROVINCIAL,

PARCELAS DESDE
150.000 pesetas
Dos años facilidades
Teléfono 23 22 34
De 11 a 1
Y carretera Alcora
Km. 13,300 Castellón

En ALCALA
DE CHIVERT
puede adquirir
MEDITERRANEO
en los kioscos de
Olivier Herrera y
Vda. de Vicente Peris

Mientras Banisadr desea vertebrar la resistencia

Jomeini considera a Irán como un país estable y consolidado

TEHERAN (Efe).—Mientras se suceden los atentados contra las máximas autoridades del país, el ayatola Jomeini ha dicho hoy que Irán es uno de los países más estables del mundo.

En un mensaje dirigido a «todos los musulmanes del mundo», recogido por Radio Teherán, el líder de la revolución iraní ha dicho que Irán es uno de los países más estables del mundo, pero ha acusado a los Estados Unidos y a «otros poderes» de intentar minar la seguridad en la nación.

«Ocho presidentes de Estados Unidos, el mayor estado capitalista, han muerto asesinados. Si la estabilidad de un país puede ser destruida por el asesinato de un presidente, los Estados Unidos habrían perdido toda su estabilidad también», es la reflexión de Jomeini.

«Comparando nuestro país con otros, ¿qué país es más estable que el nuestro?, se ha preguntado Jomeini, y ha añadido —refiriéndose al atentado que ha costado la vida al presidente Rayai y a su primer ministro, Bahaonar— que no ha habido en Irán vacío de poder en ningún momento, porque siempre habrá hombres que continuarán la labor de sus predecesores.

Jomeini ha dirigido también estas palabras al nuevo primer ministro, Majdavi Kani, y a su gabinete, y ha hecho hincapié en que cada uno de ellos debe imponerse a cuidar de sí mismo como un «deber islámico».

Por su parte, el nuevo primer ministro ha dicho a Radio Teherán que su Gobierno va a centrarse en las siguientes prioridades: la guerra irano-iraquí, el aumento de la seguridad nacional y la reestructuración de la economía.

Hoy ha sido nombrado el ayatollesim Hussein Mosavi Tabrizai —antes presidente del tribunal revolucionario de Azarbayjan—Iscal general de la revolución, sustituyendo al ayatollesim Ali Godussi, asesinado el domingo último.

Mientras tanto, Radio Teherán sigue dando cuenta de nuevas detenciones y ejecuciones. En Teherán, 23 miembros del grupo izquierdista Muyaidin «Khalgh» han sido ejecutados en las últimas 24 horas, en la prisión de Evin.

Otras cuatro personas han sido ajusticiadas en la ciudad de Ramsar (en el Norte de Irán), acusadas y encontradas culpables de «ejercer actividades contrarias al régimen de la república islámica de Irán».

Radio Teherán da cuenta también de que, en las últimas 24 horas, los guardias revolucionarios han detenido a 83 personas en cinco ciudades de Irán, la mayor parte de las cuales pertenecen, presuntamente, al grupo Muyaidin «Khalgh».

Banisadr por la resistencia

PARIS (Efe).—El ex presidente iraní, Abolhassan Banisadr, exiliado en Francia, hizo ayer desde París, un llamamiento a su pueblo para la resistencia «contra la dictadura».

El ex dirigente islámico hizo coincidir este llamamiento con la celebración del tercer aniversario de aquel «viernes negro» de sep-



Jomeini presta juramento a Banisadr. Era los tiempos de confianza plena del imán en el ex-premier.

tiembre de 1978 en el que el sha mandó a su ejército disparar contra la muchedumbre que se manifestaba en Teherán.

«Resistid, uniros al consejo de la resistencia, derrocar a los dictadores», ha dicho Banisadr en su manifiesto.

Banisadr, ha añadido en su llamamiento que «habiendo ejecutado a más de mil personas, los dictadores se empeñan en reinstaurar la Savak (policía política), y sólo se ocupan de sus crímenes y de la represión cada vez mayor».

«No nos queda más que dar un paso para llegar a la victoria», ha afirmado Banisadr en el manifiesto a la resistencia.

«Resistid —ha dicho— los que han combatido a las dos dictaduras en Irán tiene el gran honor de no haberse doblegado al despotismo y no haberse salido del camino de la revolución».

«La dictadura no puede hacer nada en Irán» concluye el texto de Banisadr.

Relaciones con Francia

PARIS (Efe).— El viceministro de Asuntos Exteriores de Irán, Ahmad Azizi, dijo ayer a la prensa francesa que «mientras Francia no consienta la extradición del expresidente Banisadr» no existe ninguna perspectiva para normalizar las relaciones.

En una entrevista concedida al vespertino «Le Monde», el dirigente iraní incluye en las extradiciones necesarias las del jefe de los Mujedins (izquierda islámica), Masud Radjav.

El viceministro iraní ha dicho que no cree que el atentado contra el embajador francés, Louis Delamare, «haya sido teledirigido desde Teherán», como se dijo en ciertos medios informativos.

«Nunca hemos sido partidarios de los actos terroristas», ha declarado Ahmad Azizi, pero ha dado a entender que, si Francia da cobijo a los adversarios de la revolución islámica, pueden producirse actos

de represalia contra el gobierno francés.

Desmiente compra de armas a Israel

BEIRUT (Efe).— Las acusaciones, vertidas contra Irán, de comprar armas a Israel «tienen como objetivo enfrentar al gobierno de Teherán con los países árabes y dividir a los musulmanes» según un mensaje del ayatollah Jomeini, dirigido a los «musulmanes de todo el mundo en peregrinaje a la ciudad santa de la Meca», difundido ayer por radio Teherán.

Jomeini, quien acusó a los Estados Unidos y a «otras superpotencias», de lanzar el rumor de la compra de armas a Israel, añadió que «todos los musulmanes tienen el deber de sostener a Irán y al pueblo iraní, que ha tomado el Islam como su estandarte».

El mensaje del máximo dirigente iraní al mundo islámico se produjo después de la ola de colocaciones de bombas que causó la muerte de más de 70 líderes entre quienes se encuentran el presidente de la nación, el presidente del gobierno, el fiscal general y el jefe de la policía.

Siguen ejecuciones

TEHERAN (Efe).— Menos de un día después del entierro de las últimas víctimas de la violencia política que azota Irán, los diarios de Teherán han vuelto a aparecer con noticias sobre atentados, ejecuciones y enfrentamientos armados.

Tres dirigentes religiosos y dos altos funcionarios de la administración local murieron ayer víctimas de diversos atentados perpetrados en las ciudades de Isfahan, Kangavar, Banen y Sanandaj.

Entre estas cinco nuevas víctimas del terrorismo político figura el Jeque Hussein Bagheri, adjunto del fiscal revolucionario de Sanan-



Área: 1.648.000 km². Población: 35.210.000 hab. (est. 1978); urbana: 63,7%. Densidad de población: 21,4 hab. por km². Crecimiento demográfico (1977-78): 2,7%. Tasa de natalidad: 42,5 por 1.000 (est. 1974-75). Tasa de mortalidad: 11,5 por 1.000 (est. 1974-75). Capital (nov. 1976): Teherán (4.496.159 hab. incluidos los suburbios). Ciudades principales: Isfahan (671.825), Meshed (670.180), Tabriz (598.576), Shiraz (416.408), Ahwaz (329.002), Abadán (296.081). Idiomas: persa, árabe, curdo, turco. Gentilicio: iraní.

Ecologistas evitarán los vertidos radiactivos

OSTENDE (Efe).—La asociación ecologista internacional «Greenpeace» ha anunciado que el «Sirius», barco de su propiedad, seguirá al buque holandés «Louise Smits», para evitar que vierta cuatrocientas toneladas de desechos radiactivos en el Atlántico, a uno 750 kilómetros de las Costas de Galicia.

Los ecologistas de «Greenpeace» entraron con el «Sirius» en el puerto belga de Ostende, después de que las autoridades del puerto de Zeebrugge —donde está fondeado el «Louise Smits» les prohibieran la entrada.

Mientras tanto, continúan llegando a la terminal portuaria de Zeebrugge los vagones cargados con los contenedores de hormigón donde están encerrados los desechos, que provienen de laboratorios y hospitales de Holanda, Bélgica, Suiza y Luxemburgo.

El barco holandés «Louise Smits» que vertirá 400 toneladas de desechos radiactivos en el Atlántico a 750 kilómetros de las costas gallegas, ha empezado las operaciones de carga en el puerto belga de Zeebrugge.

Cargado ya con los desechos radiactivos holandeses, el barco recibirá a lo largo de toda esta semana los residuos radiactivos que van llegando hasta la terminal portuaria en tren procedentes de la propia Bélgica, Suiza y Luxemburgo.

Desde hace ya diez años, los países europeos vierten habitualmente en ese lugar sus desechos radiactivos —procedentes incluso de centrales nucleares— donde quedan sometidos los contenedores de hormigón a fuertes presiones a 4.000 metros de profundidad.

Gambia y Senegal se unirán a finales de año

DAKAR (Efe).—Senegal se unirá a Gambia antes del primero de enero de 1982, según lo anunciado por el presidente senegalés, Abdou Diouf, con ocasión del 46 aniversario de su país.

En una entrevista concedida a «Associated Press», Diouf ha manifestado que la unificación de los dos países acabará con el problema que existe por la existencia de un enclave interno en Senegal.

Al respecto, el presidente del Senegal ha anunciado que la construcción de un puente sobre el río de Gambia, será una de las principales tareas de la Confederación.

Por otra parte, Abdou Diouf ha señalado que una «sengambian» confederada aportará resultados importantes y aprovechables para la economía de ambos países.

Ocupación al Consulado

LONDRES (Efe).— Un grupo de 30 iraníes opuestos al régimen del Ayatola Jomeini ocuparon ayer, durante media hora, la planta baja y el primer piso del consulado de Irán en la capital británica, en el barrio de Kensington.

El grupo especial de protección diplomática de la policía ha desalojado el edificio y ha detenido a los iraníes, en su mayoría estudiantes.

Precedido de filtraciones

Relevo en la Junta Militar de Argentina

BUENOS AIRES (Efe).—La Junta Militar argentina modificará esta semana su composición actual cuando el almirante Armando Lambruschini deje sus funciones y sea remplazado por el almirante Jorge Isaac Anaya como comandante en jefe de la Armada.

Será el primero de los tres relevos que se producirán en la cúspide militar durante el período presidencial del general Roberto Viola.

En la Armada el cambio de mando se producirá esta semana, en la Fuerza Aérea a finales del año actual, y en el Ejército al concluir 1982.

Cambios

El esquema de poder impuesto por el «proceso de reorganización nacional» mantiene su estructura,

pero cada uno de estos relevos suscita, por lo menos, expectativa por los cambios de modalidades que suponen.

Los reemplazos vienen precedidos de filtraciones generalmente bien orientadas acerca de los sucesores, de modo que cuando se producen no causan sorpresa.

La Armada

La experiencia más reciente es el propio caso de la Armada, donde desde bastante tiempo atrás las versiones periodísticas habían mencionado a Anaya como sucesor de Lambruschini.

El posible sucesor del brigadier Omar Graffigna al frente de la fuerza aérea es Basilio Lami Dozo, aunque las fuentes no descartan



Los círculos indican zonas de litigio entre países limítrofes.

que también pueda ser designado Hipólito Mariani.

Entrevista Viola-Vernon Walters

El presidente argentino, Roberto Viola, se entrevistó nuevamente con el general norteamericano Vernon Walters, que ayer viajó a Perú después de permanecer una semana en Buenos Aires y Montevideo, según ha informado el diario «La Nación».

La nueva reunión entre Viola y Walters se celebró la noche anterior en la residencia presidencial de Los Olivos, y el visitante «habría manifestado su satisfacción por el resultado obtenido en esta misión en la Argentina», según la versión del diario.

Agrega «La Nación» que en su reunión del domingo Viola y Walters repasaron la cuestión de la fuerza multinacional de paz para el Sinaí y la situación institucional en Bolivia.

Frenar la inflación, a segundo plazo

El Gobierno francés respetará la libertad de empresa

PARIS, (Efe).—El gobierno socialista-comunista francés, por boca de su primer ministro, Pierre Mauroy, ha prometido la libertad de acción de las empresas, aligerar los impuestos a los empresarios y favorecer los créditos.

En su ciudad natal, el jefe del ejecutivo, Mauroy, adelantó este fin de semana las bases de actuación que inspirarán al gobierno francés en lo que respecta a la política económica.

Con estas promesas del gobierno galo se ha disipado una de las principales incógnitas de los patronos franceses que temían un amplio intervencionismo del poder de izquierdas en la vida empresarial.

Las declaraciones de Mauroy que han tranquilizado de sobremana a los empresarios son el preludio de un programa económico cuyas grandes líneas presentará ante la Cámara legislativa el próximo día 15 de septiembre.

Entre todas estas promesas de política económica, la de total libertad de acción de las empresas supone también la de continuar la libertad de precios constataban ayer los comentarios de la prensa— con sus aspectos positivos y negativos.

A finales de septiembre el proyecto gubernamental de las nacionalizaciones, prácticamente ya ultimado, será debatido y votado en el Parlamento sin el menor riesgo de ser rechazado ya que el Gobierno cuenta con una holgada mayoría en la Cámara legislativa.

La idea de frenar y aligerar los impuestos a las empresas, que Mauroy anunció en sus declaraciones, va destinada, según precisó él mismo, a fomentar los puestos de trabajo al igual que nuevas normas para obtener más fácilmente los créditos.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

MERCHE ANSUATEGUI ROCA

A.T.S.

Que falleció en el día de ayer, en accidente de circulación, a los 22 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S.S.

Sus apenados padres Juan y Mercedes; hermanos, Juan Manuel, Finy y M.^a Jesús; tíos, primos y demás familiares y José A. Sales Pitarch; al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a las Exequias Fúnebres que se celebrarán por el eterno descanso de su alma HOY MARTES, A LAS CINCO DE LA TARDE, en la parroquia de San Cristóbal, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 8 de septiembre de 1981

Según la FINUL

Violación del alto el fuego en el Líbano

El portavoz de la FINUL (fuerzas interinas de las Naciones Unidas en el Sur del Líbano) acusaron el domingo al comandante libanés disidente Haddad de llevar a cabo «una grave violación del alto el fuego en el Sur del Líbano».

Los observadores estiman que se trata de la violación más grave que se ha producido desde la instauración del alto el fuego en la zona el 24 de julio pasado.

Según la FINUL, los «cascos azules» holandeses mantienen un prolongado tiroteo con las milicias cristianas.

ESTENOTIPIA

Taquigrafía a máquina

Infórmese sin compromiso
Enmedio, 22

ESTELA Tel.: 22 49 34

Intercity MADRID~VALENCIA

SI SU COCHE TIENE CHOFER, RESTAURANTE, BAR, PRENSA Y AIRE ACONDICIONADO, SU COCHE ESTA COMO UN TREN.

Para ir de Madrid a Valencia o de Valencia a Madrid, deje su coche en casa y coja la ruta más directa: en tren y por el Intercity. Una ruta donde no hay caravanas, curvas ni atascos.

El Intercity le lleva cuatro veces al día a Valencia o Madrid (con parada en Albacete) y una hasta Castellón. A 102 Kilómetros por hora de velocidad media y con servicio de azafatas, desayuno, comida o meriendas incluidas en el precio del billete, música ambiental, aire acondicionado, prensa, bar... En una palabra: El Intercity está como un tren.

HORARIOS				PRECIOS		
Sal. Madrid-Ch	7.00	12.00	16.30	18.30	1ª CLASE	2ª CLASE
Sal. Madrid-At	7.10	12.10	16.40	18.40	Castellón - Valencia	1.383 1.071
Lleg. Albacete	9.46	14.46	19.16	21.16	Castellón - Albacete	1.623 1.261
Sal. Albacete	9.48	14.48	19.18	21.18	Castellón - Madrid Ch	3.199 2.475
Lleg. Valencia	11.48	16.48	21.18	23.18		
Sal. Valencia	—	—	21.25	—		
Lleg. Castellón	—	—	22.18	—		
Sal. Castellón	—	—	11.00	—		
Lleg. Valencia	—	—	11.52	—		
Sal. Valencia	6.00	12.00	16.30	18.30		
Lleg. Albacete	7.56	13.56	18.26	20.26		
Sal. Albacete	7.58	13.58	18.28	20.28		
Lleg. Madrid At	10.35	16.35	21.05	23.05		
Lleg. Madrid Ch	10.47	16.47	21.17	23.17		



Para viajar mejor.



Ida y vuelta en Días Azules con descuento. Y un 15% menos si paga con Chequetren.

OPORTUNIDAD por no poder atender

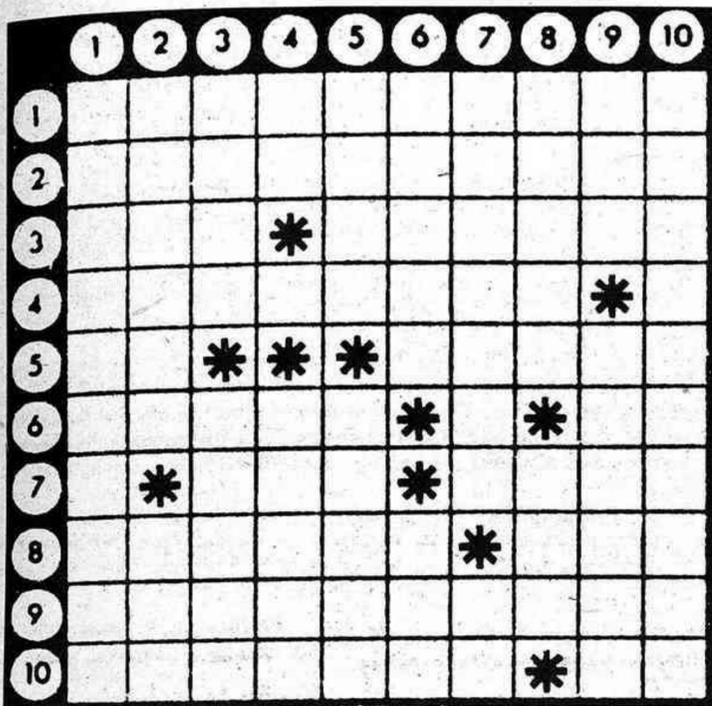
SE VENDE

Finca forestal y agrícola, situada a 73 kilómetros de Castellón, en donde se ha construido recientemente una moderna nave de 750 m², para cobertizo de ganado, con almacén-silo de 200 m², y vivienda para el casero, todo ello por estrenar. Dispone de pozo de agua potable y varios manantiales naturales. Cuenta, así mismo, con Coto privado de Caza autorizado.

OFERTANTE:
Sr. AGUARTA — Teléfono 20 15
10
CASTELLÓN

Pasatiempos y Humor

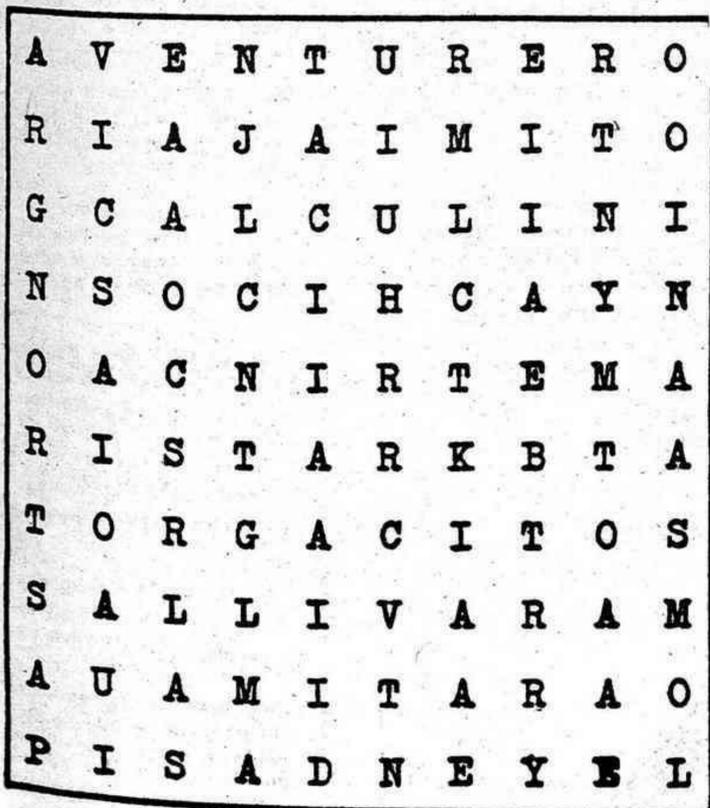
CRUCIGRAMA



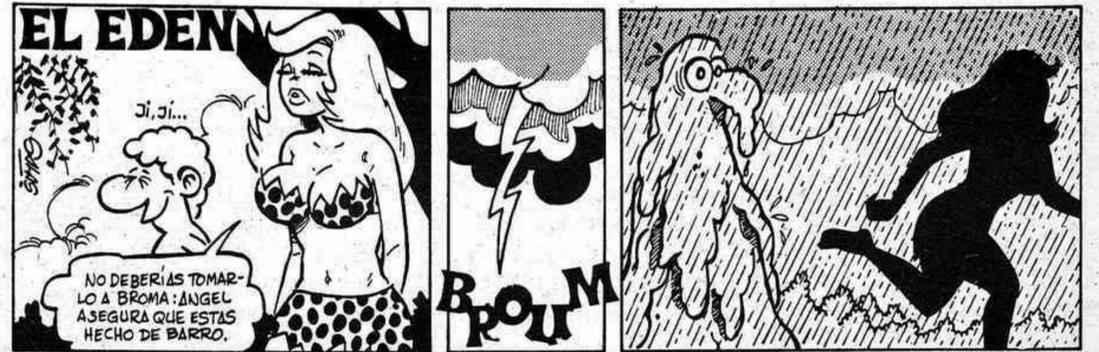
HORIZONTALES.-1: Agitarse, revolviéndose un líquido.- 2: Hicieras estrias o ranuras.-3: En plural, y femenino, artículo determinado. Encargado de la quesería de una cabaña de ovejas.-4: Acercaran, aproximaran. Consonante.- 5: Símbolo químico del sodio. Labrase la tierra.- 6: Vano, fútil. Preposición. Terminación verbal.- 7: Consonante. Toma, coge. Pasé de la parte de adentro a la de afuera.- 8: Eludes cualquier peligro o daño. Prefijo en nombres de origen gaélico, escocés e irlandés que significa hijo.- 9: Examinada o registrada cuidadosamente.- 1-: Consiguiera que alguien adquiriera sensatez y cordura. Antigua moneda romana de cobre.

Verticales.-1: Planta dicotiledónea, de hojas sencillas y flores monoicas.- 2: Terminan. Observas, miras.-3: Pongo precio. Avive el fuego, moviéndolo.-4: Artículo indeterminado. Consonante. Limpios, puros.- 5: Rostro, tez. Pequeña en su especie.-6: Municipio de la provincia de Málaga. Religiosa.-7: Afeitaras. Matrícula española.-8: Figurado, redondel de la plaza de toros donde tiene lugar la lidia. Género de plantas umbelíferas muy ramosas.-9: Río de la provincia de La Coruña, afluente del Ulla. Dicese de la tierra estéril por demasiado salitrosa.-10: Doctrinas que los antiguos filósofos comunicaban sólo a muy pocos discípulos.

Sopa de letras



En el recuadro se encuentran los nombres de once revistas españolas de cómics infantiles y juveniles de todos los tiempos. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.



JEROGLIFICOS



¿Tiene algún título nobiliario?

Soluciones

AL CRUCIGRAMA
HORIZONTALES.-1: Batucarse.- 2: Acanaladas.- 3: Las Ropero.- 4: Abocaran. T.- 5: Na. Arase.- 6: Inane. A. ar.- 7: Ten. Sali.- 8: Evtas. Mac.- 9: Reconocida.- 10: Asesara. As.
VERTICALES.-1: Palanifera.- 2: Acaban. Ves.- 3: Taso. At.- 4: Un. C. Netos.- 5: Cara. Enana.- 6: Alora. Sor.- 7: Rapa. ras. Ca.- 8: Arena. Aml.- 9: Sar. Salada.- 10: Esotéricas. A LA
SOPA DE LETRAS
 «Aventurero», «Calculin», «Chicos», «Jaimito», «Legendas», «Mara-villas», «Mickey», «Pulgarcito», «Strong», «T B O» y «Trinca». **SOLUCION AL SALTO DEL CABALLO**
 «El hombre, si quiere vivir, habrá de ser siempre esclavo de sus actividades»
 A LOS JEROGLIFICOS
 Si es marques o barón (sí; es; mar; queso; b, aro, n).
 Dos veleros (do, s; v; ele; ros).
 Maguinando (máquina; n, do).

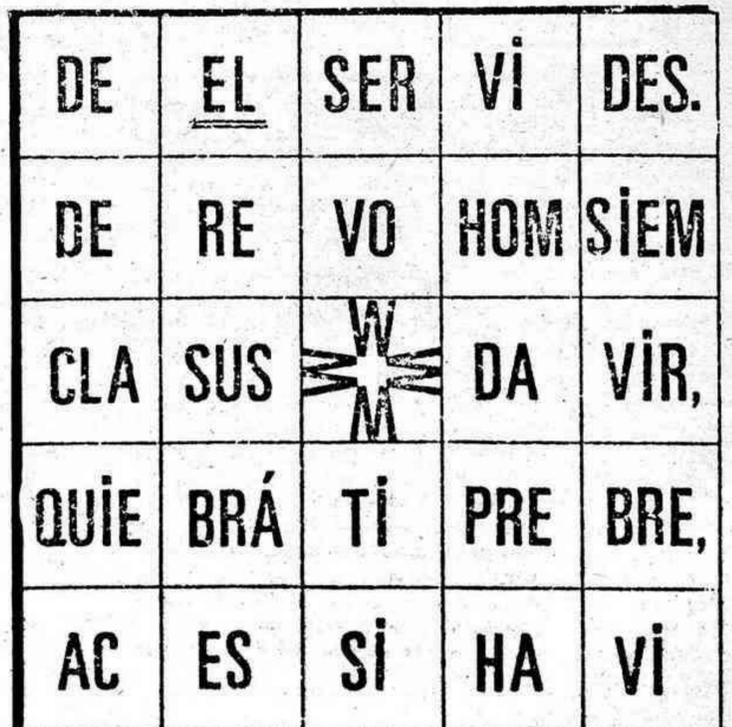


¿Qué ves en la bahía?



¿Qué hacen esos ahí?

SALTO DEL CABALLO



Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un pensamiento de autor anónimo.



ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado. Tel. 23 00 95.

ALQUILO amplio piso sin muebles, portería, calefacción central. Avda. Rey D. Jaime. Teléf.: 23 08 11.

ALQUILO piso amueblado C/ del Ahorro 38-5.º, cara al Mar Razón Jefe de Escalera.

ESTUDIANTES alquilo piso amueblado, próximo facultades; Avd. Primado Reig, 24-1.º-4.º. Razón. Tel. 30 12 94.

ALQUILO almacén en Almazora, junto la carretera Grao. Mil metros cuadrados. Teléfono 56 02 85.

DESEO en alquiler ático pequeño sin muebles, zona Pl. Fadrell, Avda. Casalduch. Teléf. 23 15 46, de 9 a 14 y de 17 a 20 horas.

SE ALQUILA maset amueblado Av. Enrique Gimeno. Teléfono 22 25 28.

ALQUILO piso amueblado chafán, buena situación, razón: Vázquez Mella, 42.

ALQUILO piso amueblado en Castellón, otro en Benicasim pueblo .21 67 62.



AUTOMOVILES

NUEVO punto de venta de vehículos de ocasión «Eurorocasión» en calle Herrero, 19. Castellón.

auto garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

AUTOMOVILES ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

VENDO motor Seat 1800, buen estado Avd. del Mar, 45. Teléfono 22 12 23 de 2 a 4 tarde.

VENDO Simca Rally, totalmente equipado para correr. CS. 7401 D, 210.000 ptas. posible financiación. Teléf. 21 95 11, mañanas.

PARTICULAR vende Renault 4, buen estado Teléf: 66 54 77.

SE VENDE Citroen 2 Caballos .12.000 Ptas. Teléfono 514271. mañanas.



BRICOLAGE

CORTAMOS maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux. Sagasta, 25

HAGALO Vd. mismo! Bricolage Font. Plaza del Real, 15. Castellón.

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.



COLOCACIONES

ATENCIÓN producto internacional precisa distribuidores en exclusiva. Imprescindible disponer de 650.000 a 1.250.000 ptas. Grandes ganancias. Telefonar al 91/4017628 - 4354586.

SE NECESITA chica de servicio todo estar, mayor de 18 años. Razón Teléfonos 30 13 82 - 22 73 26.

TRABAJE montando cuadros casa, Decorhogar, Aureliano San Román, 5, Oviedo.

TRABAJO inmediato! Importante entidad nacional, por apertura de una nueva delegación necesita para su departamento comercial, personal masculino con las siguientes características: 1º Edad de 18 a 30 años. 2º Preferible soltero y libre servicio militar. 3º Cultura general. Nota: Dispuesto a incorporarse inmediatamente, ofrecemos: 1º Ingresos iniciales mínimos de 50.000 pesetas los seis primeros meses y a partir de entonces, según aptitudes. 2º Seguridad económica y laboral. 3º Sistema de seguridad según las leyes vigentes. Interesados, presentarse en calle Mayor, 53, entresuelo, de 9,30 a 2 y de 5 a 8 h. Ref. INEM CS-0342.

COMPAÑIA de Seguros de ámbito nacional necesita para Castellón y provincia delegado y agentes. Se exige experiencia en seguros o ventas. Interesados presentarse en calle Navarra, 4, 2.º, o concertar entrevista llamando al N.º 21 28 62, de 10 a 14 horas. Ref.: INEM CS 0354.

SE NECESITA personal con furgoneta para reparto a comisión de productos de alimentación de una acreditada marca comercial. Tel. 20 17 23 de 5 a 8 tarde. Sr. Bernat. Ref. INEM CS-0356.

EMPRESA n.º 1 en su ramo, necesita urgentemente cubrir varios puestos de trabajo, ingresos mínimos 42.000 pesetas. (Ambos sexos, mayores 21 años). (Referencia comisionistas). Infórmese Navarra, 77, 1.º, 3.º, hoy, de 10,30 a 12,30. Ref. INEM CS-0353.

SE OFRECE chófer autónomo Teléf: 20 97 49.

SE OFRECE secretaria o diseñadora de modelos. Idiomas inglés y francés. llamar teléf: 22 63 89.

SE NECESITA chica de servicio interna. Razón teléfono 30.07.59.



COMPRAS

COMPRO oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

MONEDAS oro, plata, joyas usadas, colecciones sellos. Compro. Paso domicilio. Tel. 21 28 09.



DESRATIZACION

SERVICIO permanente raticida (IBYS) 152-S y Raticida especial contra ratones. Informa 21 29 92.



ENSEÑANZA

PUERICULTURA -Administrativo-Secretariado. Título Oficial Enseñanza gratuita. Abierta Matrícula. Requisitos: tener como mínimo 14 años. Información en Oficinas del Centro San Cristóbal, Tenerías, 30. Tel. 22 30 08. Castellón.

ALUNNOS mayores de 14 años, podéis seguir estudios en los Centros Docentes Izquierdo. Consultad vuestro caso particular en Oficinas Centrales. Calle Navarra, 118. Tel. 22 16 07.

ATENCIÓN: Alumnas de Magisterio B.U.P., C.O.U., etc. En dos años podéis obtener el Título de Puericultora (técnico especialista de Jardines de Infancia). Solicitud convalidaciones. Información y reserva de plazas Centro de Formación Profesional «San Cristóbal». Tenerías, 30. Tel. 22 57 96.

ACADEMIA Marti oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad (P.G.C.), Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

CENTRO de Enseñanza Audiovisual. Cursos Completos de 1 h. diaria. Sistemas Audiovisuales. Mecanografía 42 días: 300 p.p.m. Taquigrafía 60 días: 100 palabras p.m. C/. Bartolomé Reus, 3. Castellón. Tel. 23 79 15.

ACADEMIA Almi taquigrafía moderna. Aprendizaje rápido. Traducción facilísima. Trinidad, 5.

QUIEN desee orientar su futuro en una profesión como la peluquería de señoras debe exigirse del Centro y Profesorado: Seriedad, profesionalidad, dedicación y experiencia. Todo esto se garantiza en la Academia de Enseñanza de Peluquería «Manon». Centro Autorizado por el Ministerio de Educación, con enseñanzas regladas y homologadas. Abierta matrícula, Navarra, 85, Castellón. Teléfono: 21 58 97. Director: Eugenio de la Flor. Maestro Industrial Peluquero.

ESTENOTIPIA taquigrafía a máquina. Infórmese sin compromiso. Estela, Enmedio, 22.

CENTRO de enseñanza musical. Concede para el curso 81-82 Becas de 1.º-2.º y 3.º de Solfeo. Para información diríjase al Centro, de 7 a 8 de la tarde o llamando al Teléf. 233826, hasta el 25 de Septiembre. Clases de solfeo, cultura musical, instrumentos de viento, teclado y cuerda, preparación de rondallas, armonía, acordeón, etc. Iniciación desde los 6 años. C/ Pintor Castell, 15 - Teléf: 23 38 26.

ALUMNOS que al finalizar la E.G.B. no obtuvieron el Graduado Escolar, pueden cursar estas enseñanzas en el Círculo Izquierdo. Navarra, 118.

ALUMNOS de Magisterio, COU, BUP, solicitud convalidación y en dos cursos podéis obtener el título de Técnico Especialista en Administración. Información: Navarra, 118-bajos. De 8 a 3.

AUXILIAR administrativo, título oficial enseñanza gratuita. Academia Latina, Jover, 15. Tel. 22-53-31.

ESCUELA Secretarías Estela, Enmedio, 24. Abierta matrícula. Informes y matrícula 6 a 8 tarde.



MOTOCICLETAS

MONTESINOS concesionario de Ducati, Guzzi Lambretta, Honda, Yamaha, Ossa, Kawasaki, Warnell, Lem-Minarelli, Mecatecno Vende. Garantiza, da servicio post-venta y facilidades. Plaza General Sanjurjo, 20.

DE PARTICULAR a particular vendo B.M.W. R-65, muchos extras. Tel. 22 73 08, llamar

tarde 5 a 7 y sábados mañana.

CASCOS! Nava, AGV, Kiwi, Shoei, Nolan, GPA, todos los modelos y colores. Carretera, trial y cross. Precios especiales. QUINTANA MOTOS. Ribelles Comín, 3. Teléf. 21 69 23

MORINI 250-V, 184.500 F.F. 350-S, 295.500, 350-Sport 302.500 F.F. 500 Sport, 330.500 F.F. Facilidades pago. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

BENELLI 250: 165.500 F.F. 354-4: 280.500 F.F. 654: 392.500 F. F. 900: 440.500 F. F. Amplias facilidades. Quintana Motos. Tel. 21 69 23.



ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



TRASPASOS

TRASPASO o vendo Bar Corredor Calle Figueroles. Tel. 21 33 15.

POR NO PODER atender se traspasa: bar restaurante. Razón: 21 78 01, de 21 a 23 horas, y diariamente, de 10 a 13, Pérez Galdós, 3-1.º-4.º



VARIOS

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 22 28 95

REPARACIONES e instalaciones albañilería, fontanería, pintura, electricidad, carpintería y cerrajería. 23 00 52.

PIANOS: afinación, reparación, (Luis Aparicio). Técnico. Profesional. Alta Cualificación. Tel. (96) 366 20 56.

VENDO cachorros pastor alemán y doberman, con excelente pedigree. Criadero canino Villavieja. Tl. 67 07 61.

DETECTIVES C I P Investigaciones, Vigilancia, Delitos privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Telf. 22 23 92, Castellón.



VENTAS

¿LE INTERESA montar o ampliar su comercio? le ofrecemos el local ideal para ello, en zona exclusiva. Facilidades 8 años. Razón: Tel. 22 48 12.

COMPRE su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliath. Avda Circunvalación esquina Obispo Salinas.

VENTA directa: Apartamentos Playa Oropesa del Mar, 1.ª línea, piscina, tenis, etc. Facilidades pago. Tel. 31 03 38.

VENTA directa: Pisos Avda. Rey D. Jaime, facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

VENTA directa: Apartamentos Benicasim, 1.ª línea playa, piscina, etc. Facilidades de pago. Tel. 30 02 90.

PISOS Gran Vía, Figueroles y Lepanto próxima terminación, máximas facilidades. Gallén 21 08 26-22 34 06.

VENDO piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

VENTA directa: plazas garajes, centro Castellón. Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

VENDO, villa a estrenar, Benicasim, facilidades 6 años. Tel. 30 02 90.

VENTA directa: entresuelos comerciales (oficinas, consultas, despachos, etc.) centro ciudad, facilidades pago. Teléfono 22 48 12.

VENDO local, peluquería señoras, caballeros, zona Polígono, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tl. 31 02 18.

VENTA directa: pisos llaves mano, zona Dr. Clará, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

VENDO piso a estrenar en C/ Herrero. Facilidades de pago. Tel.: 22 48 12.

ALCORMAR, parcelas preciosas vistas, agua, a 7 Km. CS. Facilidades 21 27 00.

VENTA directa: pisos llaves mano, centro Castellón con plaza garaje, préstamo 8 años. Tel. 22 48 12.

VENDO bungalow a estrenar. Tel. 21 82 55.

BUNGALOWS en Benicasim con jardines, cerca playa. 2.800.000. Facilidades pago. Cavisa. Tel.: 23 04 00.

VENTA Bungalows (céntricos). Muchísimas facilidades. Entrada a convenir. Teléfono 30 26 30.

VENDO solar de 5.500 m.², con 63 metros lineales de fachada, frente al mar en zona Castellón. Informa J. Gas, c/. Falcó, 2.

ZONA residencial Santa Rita, Benicasim, entre pueblo y playa villas adosadas, 4 dormitorios, 2 baños, comedor estar, cocina, 2 terrazas, semisótano para garaje 2 automóviles y 3 habitaciones más, 400 m.² jardín, Tel. 30 05 54.

VENDO estudio amueblado en Benicasim. Telf: 23 09 01 horas laborables.

VENDO apartamento en Benicasim 4 habitaciones. Amplia terraza, piscina y tenis. A estrenar. Telf: 23 09 01 horas laborables.

SU VIVIENDA a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m.². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

VENDO pisos Virgen Lidon y entresuelo calle Germanías, y planta baja calle S. Félix. 21 59 83-21 26 01

VENDO apartamento Benicasim amueblado, amplia playa. Precio a convenir Tel. 22 74 80.

VENDO chalé estrenar 130 m.². Dos plantas. Urbanización El Pinar de Alcoceber. Precio oportunidad 2.400.000. Escritura en mano. Tel. (976) 37 20 78-34 29 10. Zaragoza.

EN BURRIANA: vendo ático a estrenar facilidades, 18 años. Tel. 22 48 12.

ALQUILAMOS pisos con/sin muebles, locales comerciales naves. Centro Inmobiliario. 21 87 00.

OROPESA primera línea playa apartamentos, locales comerciales mínima entrada, grandes facilidades. Venta directa. Visítenos. Centro Inmobiliario. 31 00 98.

EDIFICIO Poseidón, primera línea mejor playa Benicasim situación calidades inmejorables. Infórmese misma obra teléfonos: 30 10 66 - 21 87 00.

BENICASIM apartamentos villas, venta-alquiler, todos tamaños, muchas facilidades. Centro Inmobiliario. Benisol. 30 10 66.

ANTES de comprar visítenos pisos llaves mano desde 1.000.000 Facilidades. Centro Inmobiliario 21 87 00.

VENDO apartamentos amueblados, magnífica situación zona playa. Informa: José Gas.

DISPONGO pisos inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.

VENDO piso 6.º, 100 m. útiles, orientación Valencia Zona Alcalde Tárrega S. Roque. Teléfono 23 24 44 de 9 a 13.

CAVISA pisos 4 habitaciones orientación Valencia-Mar, préstamo oficial 14 años. Moyano, 7.

CAVISA Onda pisos 4 dormitorios, cocina amueblada, armarios empotrados, carpintería oregón, aislantes, Parquet, garaje. Tel. 23 04 00.

SE VENDE piso a estrenar. 4 habitaciones, 2 baños completos. Plaza garaje opcional. Informa: Inmocas. Tel. 21 70 87.

SE VENDEN perros pastor alemán, buena clase, razón García Morató Estatuto, n.º 9-1.ª.

VENDO piso en 13 años o convenir, cuatro habitaciones, jardín y recinto privado, garaje individual. Tlfs: 23 45 02 - 23 05 25.

RESTAURANTE Pepe Benicasim, por cierre vende toda clase de utensilios para Restaurante - Bar. Tel.: 30 02 71.

VENDO piso nuevo, facilidades. Telf: 22 19 50 de 10 - 11 horas.

VENDEMOS 21 hanegadas solar lado Ctra. Onda-Alcorta y 4 hanegadas naranjos en Ramell Tl. 21.55.81.

VENDEMOS: Parcelas 831 m.² con agua a 100.000,- Ptas, Tl. 21.55.81.

VENDO ático duplex céntrico, cuatro dormitorios, facilidades. Telf: 22 32 08.

VENDEMOS parcelas económicas zona montaña, con facilidades. Telf: 223208.

Televisión



PRIMER PROGRAMA

14.15 Carta de ajuste
14.28 Apertura y presentación
14.30 Informativo 1
15.00 Crónica 3
16.05 La batalla de los planetas.
16.30 El libro gordo de Petete
16.35 La cometa blanca
17.00 Despedida y cierre
18.15 Carta de ajuste
18.23 Apertura, presentación y avance informativo
18.25 Natación.
20.00 En este país.
21.00 Telediario.
21.35 300 millones.

22.40 Dallas.
23.35 Al cierre.
23.50 Despedida.

SEGUNDO PROGRAMA

19.30 Carta de ajuste.
19.45 Noticias-2.
20.00 Los chicos del 47 A.
20.30 Retrato en vivo
21.30 Animación para adultos.
21.45 Arriba y abajo.
22.35 Cerámica popular española.
22.45 Flamenco.
23.15 Noticias-2.
23.30 Polideportivo.
24.00 Despedida y cierre.

Cartelera

AZUL.—Hoy 7,30 y 10,30. Segunda semana, EL ESPEJO ROTO, de Agatha Christie. A Mayores 14 años.

ASTORIA.—7,30 y 10,30. PEREGRINA DE HOMBRES. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

AVENIDA.—7,30 y 10,30, EL RESPALDOR. Mayores 16 años.

GOYA.—Hoy no hay función. Mañana, 7,30 y 10,30, LOS 7 MAGNIFICOS DEL ESPACIO. Tolerado Menores.

RIALTO.—7,30 y 10,30, REIR ES VIVIR. Mayores 16 años.

SABOYA.—7,30 y 10,30. Segunda semana, QUE GOZADA DE DIVORCIO. Mayores 18 años.

REX.—7,30 y 10,30, PRIMERA AVENTURA DE PEPE CARVALHO. Mayores 18 años.

CONDAL 2.—7,30 y 10,30, BARCELONA SUR. Mayores 18 años.

CINE PLAZA DE TOROS (Castellón).—hoy martes a las 10,30 noche, proyección de la película EL VENGADOR DE VENECIA, con Bret Alsey y Gianna María Canales. Autorizado todos los públicos.

CONDAL (Villarreal), 10,30, ASI COMO ERES. A. Mayores.

TEATRO PAYA (Burriana).—Hoy, 4,15, 7,15 y 10,30 noche, MANOS DE SEDA. A. Mayores 14 años.

TEATRO PRINCIPAL (Burriana).—Hoy 4,15, 7,15 y 10,30, LE LLAMABAN TRINIDAD. A. todos los públicos.

VICIANA (Burriana).—4,15, 7,15 y 10,30 CHITTY CHITTY, BANG, BANG. Todos públicos.

PUB L'IRLANDES, actuaciones en directo. Paseo Marítimo, Grao de Castellón.

PUB CALIPSO.—Calle General Moscardó. Villas Benicàsim. Abierto todos los días. Actuación en directo.

NUEVO BINGO U.D. Vall de Uxó, Pedro Viruela, 6. Abierto a partir 5 tarde. Precio cartón: 100 pesetas.

CASINO MONTE PICAYO.—Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurante y Bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11

También actuará Paco de Lucía



Santana, banda legendaria por derecho y vocación, visitará ciudades españolas a mediados del presente mes de septiembre. Una historia de catorce LP's y un estilo plenamente característico (rock caribeño caliente y latino a tope) han colocado a Carlos Santana y sus diversas formaciones en una posición privilegiada dentro del show-biz mundial.

Y para demostrar que los años no pasan por Santana, este verano su tema «Te quiero mucho, demasiado» ha sido indiscutiblemente uno de los más pinchados y agradecidos de escuchar para combatir la canícula. Y aún le queda cuerda...

Santana ha reverdecido sus mejores años en el álbum «Zebop» y con los músicos que en él tocan estará en España las siguientes fechas: 13 de septiembre en San Sebastián (Polideportivo Anoeta), 15 en Madrid (estadio Moscardó) y 16 en Valencia (plaza de Toros). Grandes aforos para un gran grupo. En la primera parte de los tres conciertos actuará Paco de Lucía, gran amigo de Carlos Santana.



Concierto de «Santana» en Valencia a mediados de septiembre

¡ATENCIÓN COMERCIANTES DE CALZADO!



DIMO,S.L.
ELCHE

DEL 9 AL 12 DE SEPTIEMBRE

atenderá a todos sus clientes y amigos en su factoría, situada en Ctra. Murcia-Alicante, Km. 53, donde podrán ver su nueva Colección Primavera-Verano 82.

Representante en esta zona:

D. Jaime Orts Valero. Telf.: (965) 44 89 69. ELCHE.

CARPINTEROS, EBANISTAS 15.000 m3. DE MADERAS

— Pino rojo de RUSIA
— Pino rojo de FINLANDIA
— Pino de Oregón de ESTADOS UNIDOS y CANADA
— Roble de POLONIA
— Haya natural y vaporizada ALEMANA
— Haya natural FRANCESA
— Sapelli de POINTE NOIRE
— Mbero, Sipo y Maderas Nacionales

Maderas José M.º Ferrero Vidal, S. A., «MA.JO.FE.SA», calle Actriz Amparo Martí, 4 (Entrada por Ctra. Fuente de En Corts, n.º 160) VALENCIA-13. Teléfonos: 334 90 98 y 334 98 18.

Según García Pablos

HAY ACEITE TOXICO EN CATALUÑA

Existen en Cataluña unas partidas de aceite de colza presuntamente desnaturalizado; aunque hasta el momento se desconoce su paradero, señalaba ayer en unas declaraciones al vespertino barcelonés «El Noticiero Universal» el abogado Antonio García Pablos, defensor de los intereses de los intoxicados por dicho aceite.

«Hay datos en el sumario —dice— que no sé si son conocidos por las autoridades de la Generalitat, pero que indican la existencia de un grave peligro» —y añade— «debo hablar con el presidente Pujol, pues a él corresponde tomar una decisión al respecto. Quizás el peligro ya haya sido conjurado por la Generalitat, pero no tengo noticias de ello».

Según García de Pablos, la empresa vendedora de dicho aceite habría sido la firma guipuzcoana de los hermanos Bengoechea, que actualmente se encuentran en prisión. El abogado se ha negado a facilitar el nombre de la empresa catalana que lo adquirió.

Tras señalar que las partidas de aceite adulterado fueron adquiridas por una firma que no se dedica a fines industriales, García Pablos señalaba:

«En Cataluña no se ha dado afortunadamente ningún caso de la enfermedad, pero esto no supone que no haya peligro».

El «Polivinil» puede funcionar

MADRID (Efe).— La Comisión coordinadora científica y de investigación de la Secretaría de Estado para la Sanidad estudió ayer el cuadro clínico de los niños afectados por meumonía tóxica que, en el hospital del Niño Jesús de Madrid, son tratados con polivinil pirrolidona (PVP), según una nota facilitada por el Ministerio de Sanidad.

Las conclusiones a las que ha llegado la comisión coordinadora y de investigación, según la nota del Ministerio, son las siguientes:

— Parece existir una mejoría sintomática en los 10 enfermos tratados con PVP.

— Pueden estar en una fase de reversibilidad espontánea en relación a los síntomas presuntamente mejorados (nialgias, contracturas musculares, estado de ánimo, sueño, etc.) que coincidiese con el período de mejoría.

— En los 10 enfermos cuya información se ha analizado no constan datos indicativos de lesión estructural en ningún órgano.

— El resultado puede ser exclusivamente sintomático.

— Estos diez enfermos deben ser estudiados prospectivamente con todo cuidado para observar su evolución individual y posteriormente compararla con enfermos-control.

— El estado actual de las pruebas terapéuticas con PVP justifica una segunda fase de investigación antes de aceptar el efecto terapéutico sobre la patogenia del producto y generalizar su uso.

— En este estudio controlado deberán incluirse enfermos en otras fases evolutivas del proceso y con parámetros cuantificables.

Por último, la Comisión coordinadora científica manifiesta que los temas de información relativos al estudio clínico y terapéutico del síndrome tóxico deberán ser previamente informados por la comisión.

A la reunión han asistido el director del Hospital del Niño Jesús, Angel Crespo, y el doctor Nieto Cuartero.

Juan María Uriarte, obispo de Bilbao

«No deseo la derechización en ningún ámbito»

BILBAO (Efe).—«No desearía en ningún ámbito una derechización. Ni en el programa social, ni en el político, ni en el programa de la densidad autonómica desearía una derechización», dice el obispo auxiliar de Bilbao, Juan María Uriarte, en unas amplias declaraciones que publicó ayer la «Hoja del Lunes» de la capital vizcaina.

La entrevista se inicia con una estimación de monseñor Uriarte sobre la pacificación del País Vasco.

«Pacificar —dice el prelado— significaría domesticar al instinto político intemperante, intransigente, que existe todavía entre nosotros, oportunista en muchas ocasiones, que excluye y excomulga al otro. Pacificar significa, fundamentalmente, ayudar a todos los ciudadanos del País Vasco a tomar conciencia de que es más lo que les une que lo que les separa (...), creo que una de las maneras de domesticar al instinto político es, justamente, la creación de

una conciencia cívica y social con contenidos».

Considera el obispo auxiliar de Bilbao que una reflexión cristiana sobre el terrorismo tiene que condenarlo netamente y sin reticencias. «Eso en primer lugar —subraya—. Y tiene que condenar todo tipo de terrorismos. El de ETA, el que responde a ETA y las respuestas que muchas veces no están de acuerdo con el respeto a los derechos humanos, como puede ser la tortura, etc.»

HOY SON NOTICIA

Burriana: Festividad de la patrona

La ciudad viene celebrando con todo esplendor el programa de fiestas en honor de nuestra Patrona la Virgen de la Misericordia.

El programa de festejos dio principio el día 29 de agosto con la presentación de la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, acto que se celebra por primera vez en las fiestas de la Misericordia y que este año ha recaído el título de Reina en la que fue Fallera Mayor de 1981, señorita María Dolores Escrig Sanchis, y finalizará el próximo día 13 con la traca final.

Hoy, día 8, martes, se conmemora la Festividad de la Patrona con una misa solemne con sermón en la que actuará el Coro parroquial interpretando una misa a tres voces mixtas del maestro Perosi.

Siguiendo los actos religiosos propios del día por la tarde a las siete, y después de la misa vespertina, tendrá lugar la tradicional procesión por las principales calles de la ciudad.

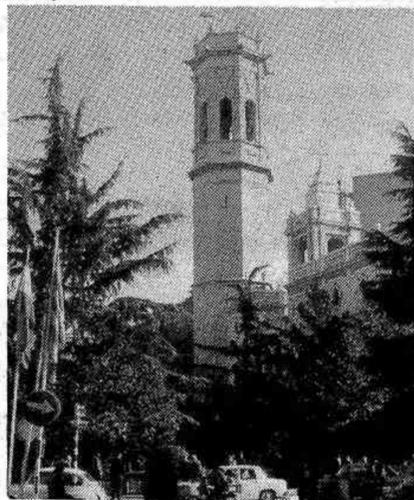
Además de estos actos religiosos la

Comisión Organizadora del Toro se desplazará a la una de la tarde a la Residencia de Ancianos donde ofrecerá a los allí acogidos una comida extraordinaria.

Los días 9, 10, 11 y 12 por la tarde seguirán las exhibiciones de ganado vacuno en el recinto señalado al efecto y que comprende parte del conocido barrio de la Merced.

El viernes, día 11, además del programa de toros mencionado se celebrará en la plaza de Chicharro un Festival de Bandas de Música patrocinado por la Diputación y en el que colaborarán las bandas de Vall de Uxó, Asociación Musical Santa Cecilia de Burriana y de Almenara.

Otro de los actos destacados del programa es el del concurso deportivo de pesca con caña, que organizado por la Sociedad Deportiva «El Pescador» se celebrará el próximo domingo en el acotado que tiene esta sociedad en el Puerto de Burriana.



También el domingo, día 13, por la tarde tendrá lugar el festejo más destacado del programa que es el de la Batalla de Flores, en el que participan todas las comisiones falleras de Burriana y la Junta Local Fallera.

Tomás Martínez

Madrugada: 00.00

Llega a Madrid el cadáver del «grapo» Cerdán Calixto

BARCELONA.—El cadáver del «Grapo» Enrique Cerdán Calixto llegó a primeras horas de la madrugada a Madrid procedente del Hospital Clínico de Barcelona.

Cerdán Calixto murió en la madrugada del sábado pasado cuando intentaba escapar del cerco policial en el barrio barcelonés de Vallcarca, donde se encontraba su última residencia.

La madre de Cerdán, Carmen Calixto, llegó el domingo a Barcelona para reclamar el cadáver de su hijo, al que se le ha efectuado la autopsia y cuyos resultados no se han dado a conocer aún oficialmente.

Madrugada: 00.10

Gutiérrez Mellado declina aceptar homenaje en su honor

MADRID (Efe).—El teniente general Gutiérrez Mellado ha declinado aceptar el homenaje que se le iba a ofrecer, promovido por UCD y al que se habían adherido diversas fuerzas políticas y sociales.

La noticia fue anunciada anoche en Radio Nacional por el presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún, que era entrevistado en el programa «Directo, directo».

El señor Rodríguez Sahagún explicó que hacía unos momentos le había llamado Gutiérrez Mellado para anunciarle que declinaba aceptar el homenaje que iba a ser ofrecido en su honor.

Madrugada: 00.13

Schmidt viaja a Roma esta semana

El jefe del Gobierno alemán, Helmut Schmidt, viajará el viernes a Roma para intercambiar puntos de vista sobre política de seguridad en Europa, Oriente Medio y el Mediterraneo, según pudo saber «Efe» a última hora de anoche.

En la capital italiana Schmidt se entrevistará con el jefe del Gobierno italiano, Giovanni Spadolini.

El canciller alemán viajará acompañado de sus ministros de Asuntos Exteriores y Hacienda, quienes se reunirán con sus homólogos italianos para tratar temas que conciernen a los dos países.

El tiempo

Temperaturas altas

En las últimas veinticuatro horas el tiempo ha sido predominantemente soleado en España y las temperaturas en general, muy altas, destacando los 38 grados de Córdoba y 37 de Sevilla.

Para hoy se esperan lloviznas en el Cantábrico y riesgo de algún chubasco ocasionalmente tormentoso y de forma aislada en el resto de la mitad noroeste peninsular. En las demás regiones el tiempo seguirá siendo soleado y las temperaturas se mantendrán, en general, altas.

Avance de predicción para mañana miércoles: Nubosidad variable con algún chubasco muy aislado en la mitad noroeste peninsular y en Cataluña. Soleado en el resto con temperaturas altas.

Avance de predicción para el jueves: Nuboso con algún chubasco en Galicia y Cantábrico y tormentas aisladas en Cataluña y Baleares. Soleado en el resto con temperaturas algo menos altas.

Galicia.—Nubosidad abundante con lloviznas dispersas y temperaturas suaves.

Cantábrico, meseta norte y Ebro.—Nubosidad variable con algún chubasco muy aislado preferentemente por la tarde y en las zonas montañosas. Temperaturas moderadamente altas.

Meseta Sur, Levante y Cataluña.—Tiempo soleado con algunas nubes por la tarde y temperaturas altas.

Baleares y Sureste.—Tiempo soleado con temperaturas altas.

Canarias.—Tiempo soleado con temperaturas moderadamente altas.

Temperaturas extremas de ayer en capitales de provincia.—Mínima, 14 grados en León; máxima, 38 grados en Córdoba. En Madrid, mínima, 15 grados; Máxima, 34 grados.